

Οι εκλογές πέρασαν. Νικητές και μη

ΔΟΥΛΕΨΤΕ ΤΩΡΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τελείωσαν λοιπόν κι αυτές οι Κοινοτικές Εκλογές, που παρά τη σύμπτωση τους με τις Νομαρχιακές είχαν σχετικά υψηλή αποχή (37%). Έτσι φθάσαμε πάλι στο φαινόμενο να ψηφίζουν σε κοινότητες γύρω στους 50-60 άνθρωποι. Όμως η συνένωση έχει κόστος (κυρίως για τους προέδρους!) γι' αυτό κι αναβάλλεται συνεχώς επ' αόριστον. Όμως τι αλλαγές έγιναν στον εκλογικό χάρτη του νησιού μας; Ας το δούμε περιληπτι-

κά. Χωρίς ενδιαφέρον οι εκλογές σε 4 κοινότητες. Ένας συνδυασμός σε Λειβάδι, Αρωνιάδικα, Φριλιγκιάνικα και Μυλοπόταμο (στα τρία πρώτα από συνειδητή επιλογή και στο Μυλοπόταμο, μάλλον εξ ανάγκης, όπως συμβαίνει τα τελευταία χρόνια). Εκεί το μοναδικό «παρταράγιο» ήταν η εμφάνιση μιας μικρής ομάδας φανατικών στο Λειβάδι που έδειξαν τη δυσανεμία τους στις ακομματικές επιλογές του Προέδρου κ. Γ. Λευθέρη με 16 λευκά, που δεν ήταν και μεγάλος αριθμός σε σύγκριση με τους ψηφοφόρους.

Η σημαντικότερη σίγουρα έκπληξη των εκλογών ήταν το μέγεθος της νίκης που εξασφάλισε στην Κοιν. Κυθήρων ο συνδυασμός του προέδρου κ. Αρτ. Καλλιγέρου, που εξασφάλισε την υπεροχή με το 70% των ψήφων περίπου κάτι που δεν είχε γίνει ποτέ τα τελευταία χρόνια. Αντίπαλός του ήταν ο κ. Γ. Κομνηνός και δεν μπορούν να εξαχθούν σοβαρά πολιτικά συμπεράσματα καθώς και οι δύο συνδυασμοί διεκδικήσαν με πείσμα τους ψηφοφόρους της Κυβερνητικής παρατάξεως, η οποία δεν κατέβασε αμιγώς δικό της ψηφοδέλτιο. Φαίνεται, ότι σ' αυτό τον αγώνα βγήκε καθαρά κερδισμένος ο πρώτος.

Μερικές κοινότητες άλλαξαν χέρια. Στα Κοντολιάνικα ο κ. Ν. Λουράντος έχασε για 4 ψήφους από τον αντίπαλό του κ. Π. Φατσεά και μαζί και την προεδρία που είχε για 2 τετραετίες. Το ίδιο έγινε και στα Φρύσια, όπου ο κ. Π. Μαρέντης έχασε με διαφορά από τον κ. Α. Παυλάκη. Ο τρίτος πρόεδρος που έχασε τη θέση που διεκδικούσε ήταν ο κ. Ι. Σίμος στα Λογοθετιάνικα. Και στις τρεις περιπτώσεις θα ήταν επισημάνει να εξαχθούν πολιτικά συμπεράσματα, καθώς στα ψηφοδέλτια αναμετρήθηκαν άτομα διαφορετικών αποχρώ-

σεων κυρίως για λόγους προσωπικούς αλλά και διαφορές αντιλήψεων και πρακτικής.

Ο κ. Ν. Στάθης στην Καρβουνάδα διατήρησε τη θέση του με μεγάλη διαφορά παρ' ότι τώρα είχε αντίπαλο, ενώ ο κ. Π. Πρωτοψάλτης στον

Έχουμε λοιπόν, συνοψίζοντας, τρεις προέδρους να χάνουν τη θέση τους στις εκλογές (Ν. Λουράντος, Π. Μαρέντης, Ι. Σίμος) και άλλους τρεις ν' αποχωρούν οικειοθελώς (Γ. Κασιμάτης, Εμμ. Σουρή, Χαρ. Σάμιος). Στις θέσεις τους μένουν οι: Αρτ. Καλ-



Ποταμό εξασφάλισε μόλις και μετά βίας την 4η τετραετία, καθώς ο αντίπαλός του κ. Κομνηνός πάλαιψε στήθος με στήθος. Το ψηφοδέλτιο του δεύτερου υποστηρίχθηκε από τον κύριο όγκο της Ν. Δημοκρατίας, φαίνεται όμως ότι η απώλεια λίγων φωνών ψήφων αυτού του κόμματος, που «έφυγαν» προς την αντίθετη κατεύθυνση έδωσαν και τη νίκη. Στα Μυρτιδία και τον Καραβά νέοι συνδυασμοί διεκδικήσαν τη νίκη. Στα πρώτα, με μεικτά κομματικά ψηφοδέλτια, υπερίσχυσε ο κ. Παν. Μεγαλοκονόμος του κ. Χ. Χριστοφόρου, ενώ στον Καραβά είχαμε τα 3 ψηφοδέλτια, αλλά ο κ. Κ. Φάρος κατάφερε με 9 ψήφους διαφορά από το δεύτερο να κερδίσει τις πιο παράδοξες εκλογές φέτος, αφού στην Κοινότητα ψηφίσαν μόλις 185 άτομα για να βγάλουν 7 συμβούλους από 24 υποψηφίους.

λίγερους, Νικ. Στάθης, Γ. Λευθέρης, Γ. Φατσεάς, Παν. Πρωτοψάλτης, Γεωργ. Πρωτοψάλτης (στα Μητάτα, όπου κέρδισε άλλη μία τετραετία με μικρή διαφορά από το συνεπώνυμό του) και Ευστρ. Κατασευβάκης. Δύο τέως πρόεδροι δοκίμασαν την τύχη τους ως σύμβουλοι. Ο ένας (Γ. Κασιμάτης στα Μυρτιδία) εξελέγη, ο άλλος (Β. Δαπόντες στη Χώρα) απέτυχε.

Στους συμβούλους τους περισσότερους σταυρούς συγκέντρωσε άλλη μία φορά ο Νικ. Γ. Καλλιγέρος από τον Κάλαμο με 70 και τους λιγότερους ο Δημ. Στάθης στην Καρβουνάδα, που δεν πήρε κανέναν! (Τους λόγους που δεν ψήφισε ούτε τον εαυτό του θα τους βρείτε σε άλλη στήλη!).

Αυτά ήταν τ' αποτελέσματα και να δούμε πότε επιτέλους θα ομονοήσουμε να ενώσουμε τις δυνάμεις μας σ'

ένα Δήμο και να πετύχουμε περισσότερα. Το θετικό αυτών των εκλογών ήταν ότι ελάχιστοι ήταν οι αμειγώς κομματικοί συνδυασμοί καθώς και το σχετικά ήπιο κλίμα. Αρνητικό, ότι οι ψηφοί ήταν μετρημένοι κι οι πιέσεις από συγγενείς, φίλους και καλοθελητές, αφορητές. Έτσι είδαμε να βγαίνουν άτομα μόνο και μόνο, γιατί είχαν «σόν» ή τους βοηθούσαν τα - ούτως ή άλλως - ισχυρά κομματικά επιτελεία και ικανοί να χάνουν γιατί δεν έπαιζαν σωστά το «παιχνίδι». Αυτά όμως συμβαίνουν πάντα. Ραντεβού πάλι το 1998, καλά να είμαστε όλοι.

ΟΙ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ

Όσον αφορά τις Νομαρχιακές εκλογές τώρα. Κατ' αρχήν πρέπει να επισημάνουμε ότι η συντριπτική πλειοψηφία των ψηφοφόρων δεν γνώριζε σχεδόν τίποτε για το θεσμό. Σ' αυτό δε φταίει μόνο η παραδοσιακή αδιαφορία για τέτοια θέματα, αλλά και η έλλειψη ενημέρωσης καθώς την επέτειο το καθεστώς των συνεχών τροποποιήσεων του Νόμου, έτσι που να μην γνωρίζει κανείς τι ισχύει σήμερα με Νομάρχες, Επαρχούς κλπ. Δυστυχώς ο Νόμος και οι τροποποιήσεις του έγιναν στο πόδι κι αυτό είχε τις επιπτώσεις και στα κόμματα, τα οποία βρέθηκαν ανέτοιμα να επωμισθούν κάποιες, στοιχειωδώς έστω, δημοκρατικές διαδικασίες επιλογής υποψηφίων.

Κάτω απ' αυτές τις συνθήκες λοιπόν η δύναμη των κομμάτων διαμορφώθηκε ως εξής: ΠΑΣΟΚ 50,4% (έναντι 40% των Ευρωεκλογών και 45,4% του Οκτωβρίου 1993). Ν.Δ. (μαζί με την ΠΟ.Α.) 38,7% (έναντι 40% των Ευρωεκλογών και 49,5% του Οκτωβρίου 1993). ΚΚΕ 7% (έναντι 2,8% και 1,4% αντίστοιχα) και Συνασπισμός 4,1% (έναντι 4,5% και 1,3% στη σελ. 5

ΟΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ «ΔΑΣΙΚΟ»

Με προσωρινή απόσπαση, ώστε να βρίσκεται τουλάχιστον μία εβδομάδα στα Κύθηρα, δασονόμου από τον Πειραιά επιχειρεί το Επαρχείο να δημιουργήσει τις κατάλληλες προϋποθέσεις, ώστε να μην ταλαιπωρούνται και να μην αδικούν οι όσοι απευθύνονται στο Δασαρχείο ζητώντας το χαρακτηρισμό αγρών τους. Η λύση αυτή, που προκρίνει ο Έπαρχος κ. Τσουλουχόπουλος στηρίζεται πάνω στο αναμφισβήτητο γεγονός, ότι σε πλείστες περιπτώσεις το Δασαρχείο δεν τηρεί τους υπάρχοντες Νόμους και ταλαιπωρεί διπλά τους απευθυνόμενους εις αυτό. Αφ' ενός εφαρμόζοντας κατά ιδιότυπο και δικό του τρόπο τις υφιστάμενες διατάξεις και αφ' ετέρου ταλαιπωρώντας τους πολίτες με καθυστέρηση στην αντιμετώπιση των αιτήσεών τους και πολλές περιπτώσεις με δισήμαντες απαντήσεις. (Τα «Κ» έχουν αναφέρει χαρακτηριστική περίπτωση στον Κάλαμο, όπου το μισό κτήμα χαρακτηρίζεται «καθαρό» και οι τίτλοι του εντάξει ενώ το υπόλοιπο «δασικό» και οι τίτλοι του ως ...άκυροι!!).

Η αντιμετώπιση αυτή από τον Έπαρχο λαμβάνει υπ' όψιν, ότι σε πολλά μέρη της Ελλάδος, ιδίως στα νησιά (Κρήτη, Πάρος π.χ.) είναι αδιανόητο σε Δασική Υπηρεσία να χαρακτηρίσει πρώην αγρό, που έχει χερσωθεί με ασφαλθούς και αστιβές, ως «δασικό». Αντιθέτως στα Κύθηρα, μόλις πρόσφατα, χαρακτηρίσαν «δα-

σική» την πίσω αυλή σπιτιού στο Καψάλι, επειδή φύτεψαν σ' αυτήν κάποια φρύγανα. Πιστεύεται λοιπόν στο Επαρχείο, ότι με τον τρόπο αυτό θα λυθούν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν τα Κύθηρα.

Επ' αυτού τα «Κ» εκφράζουν κάποιες επιφυλάξεις με το δικαίωμα που τους δίνει η μακρά ενασχόλησής με το θέμα. Οι επιφυλάξεις είναι, ότι αν λίγο αργότερα ένας άλλος Έπαρχος δεν αντιμετωπίσει το θέμα κατά τον ίδιο τρόπο, ή από άγνοια ή από αδιαφορία, τότε υπάρχει κίνδυνος να επανέλθει το παλαιότερο καθεστώς του άκριτου χαρακτηρισμού ως δάσους ακόμη και της αλτάνας με τους βασιλικούς! Για το λόγο αυτό εμείς πάντα είμαστε υπέρ της απόψεως, ότι ο Νόμος πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να γίνει σαφέστερος. Δηλ. να καθορίζεται σαφώς, ποία είδη (δένδρα βέβαια και όχι αγκάθια) θα χαρακτηρίζουν έναν πρώην καλλιεργούμενο αγρό ως δάσος αν φυτρώσουν σ' αυτόν. Ώστε μ' αυτό τον τρόπο να περιορισθεί η ασυδοσία των οργάνων των Δασαρχείων, τα οποία για διαφόρους λόγους, τους συμφέρει μερικές φορές η ασάφεια ή εξυπηρετεί την πολιτική που θέλουν να εφαρμόσουν.

Εν τω μεταξύ θετικό είναι ότι μέχρι στιγμής δεν έχει δημοσιευθεί η κήρυξη των αναδασωτέων εκτάσεων στον Καραβά, στο μέτρο βέβαια, που αυτό οφείλεται σε προσπάθεια να

μην επαναληφθεί το φαινόμενο της άκριτης κήρυξης αναδασωτέων αγρών, αμπελιών, ελαιώνων και περιβολιών.

Σύντομα εξ' άλλου αναμένεται να ασχοληθεί και πάλι με το θέμα η Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων μετά και από παρέμβαση του Συλλόγου «Πορτοκαλιά», ο οποίος προτίθεται να οργανώσει και τις σχετικές εκδηλώσεις.

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

- Αποτελέσματα Κοινοτικών Εκλογών σελ. 4
- Αποτελέσματα Νομαρχιακών Εκλογών σελ. 5
- Η συνέχεια για τον ΑΤΤΙΚ σελ. 8
- Η Παναγία στο Κάστρο σελ. 9
- Ένα έργο στο Καψάλι σελ. 12
- Ποιοι εκλέγονται Νομ. Σύμβουλοι σελ. 3

Τώρα
στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

• Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΓΑΜΟΙ



Στις 17 Σεπτεμβρίου, όπως γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο μας, παντρεύτηκαν στον Ιερό Ναό Παριωτίσσης στον Ποταμό, ο Αντώνιος Α. Λαχανάς με τη Βασιλική Π. Γερακίτη. Κουμπάροι ήταν οι: Βαγγέλης Π. Νοταράς, Χρυσούλα Ν. Λουράντου και Σπύρος Π. Κασιμάτης (από την Αυστραλία). Μετά το γάμο ακολούθησε γλέντι στο κέντρο «Καλέρης» στην Αγ. Πελαγία με 300 καλεσμένους. Οι γονείς, τ' αδέρφια κι οι παππούδες και γιαγιάδες τους εύχονται να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Ευχαριστήριο



Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους εξεδήλωσαν την συμπαράστασή τους στη σύζυγο, τα παιδιά και τους λοιπούς συγγενείς του αγαπημένου μας συζύγου και πατέρα Θεοδώρου Ανδ. Καλοκαιρινού, που έφυγε από κοντά μας στις 16 Σεπτεμβρίου και ετάφη στην ιδιαίτερη πατρίδα του, τις Αλεξανδράδες, όπως πάντα επιθυμούσε.

Η σύζυγός του Φλώρα, Τα παιδιά του Διαμάντα και Γιώργος και ο εγγονός του Θεοδωρής.

Βαπτίσεις

● Στην Οσία Ξένη Νικαίας στις 2 Οκτωβρίου βάφτισαν το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν Μαρία οι Ιωάννης και Δέσποινα Κατσανεβάκη. Ανάδοχος η κ. Ελένη Σαρακατσανίδα.

● Στις 9 Οκτωβρίου στον 'Αγ. Χαράλαμπο Αθηνών βάφτισαν το αγοράκι τους και το ονόμασαν Χαράλαμπο οι Ιωάννης και 'Αντζελα Ευστρατίου. Ανάδοχος η κ. Αικ. Κουβδή.

Να τους ζήσουν.

Θάνατοι

● Ο Θεόδωρος Καλοκαιρινός από τις Αλεξανδράδες, αδελφός του αιμνήστου Μητροπολίτου Θήρας Γαβριήλ, πέθανε στην Αθήνα στις 17 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 85 ετών. Στη σύζυγό του Φλώρα και την κόρη του Διαμάντα Διακάκη καθώς και στους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

● Ο Η Ευφροσύνη Μέξη το γ. Ζερβού από το Μυλοπόταμο, πέθανε σε βαθεία γεράματα τον Σεπτέμβριο στην Αθήνα. Στ' αδέρφια της, τ' ανήψια της και τους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρούμε υποχρέωσή μας να ευχαριστήσουμε την Ναυτιλιακή Εταιρεία MIRAS FERIES για τις τιμές που έκανε στον αποθανόντα σύζυγο, πατέρα και παππού μας ΓΙΩΡΓΟ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟ (ΝΤΟΝΤΟ).

Η σύζυγος: Σπυριδούλα Μεγαλοκονόμου.

Τα παιδιά: Αγγελική και Γιώργος Ματσώτας, Γιάννης και Χρυσούλα Μεγαλοκονόμου, Μαρία και Γιάννης Πασσά.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμότατα όλους τους καλούς μας συγγενείς και φίλους από όλα τα χωριά των Κυθήρων, Αντικυθήρων και Πειραιά και Αθήνας που συμμετείχαν στο βαθύτατο πένθος μας για τον θάνατο του αξιολάτρευτου συζύγου, πατέρα και παππού

ΓΙΩΡΓΟΥ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ (ΝΤΟΝΤΟΥ)

Ιδιαίτερα θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τους γιατρούς του Γεν. Κρατ. Νοσοκομείου Νικαίας Παναγιώτη Γ. Στρατηγό, Γρηγόρη Γ. Δουμάνη, όλους τους γιατρούς του Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών, καθώς και τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων για την βοήθεια και συμπαράστασή τους.

Η σύζυγος: Σπυριδούλα Μεγαλοκονόμου.

Τα παιδιά: Αγγελική και Γιώργος Ματσώτας, Γιάννης και Χρυσούλα Μεγαλοκονόμου, Μαρία και Γιάννης Πασσάς.

Τα εγγόνια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οι τρόφιμοι και το προσωπικό του Γηροκομείου Κυθήρων ευχαριστούμε θερμότατα τους κ.κ. Γεώργιο και Γρηγορία Κονόμου (Τρόφιμοι του Ιδρύματος), Αντώνιον και Ελένη Κονόμου και Παύλον και Βασιλική Στρατηγού, για την Μεγάλη δωρεά τους προς το 'Ιδρυμα, την αγοράν μηχανημάτων, συσκευές τηλεφώνων εις όλα τα δωμάτια κλπ. όλα καινούργια «SIEMENS» αξίας ενός εκατομμυρίου εξακοσίων χιλιάδων 1.600.000 δραχμών. Ακόμη ευχαριστούμε τον ειδικόν τεχνικόν κ. Γεώργιον Κομηνόν που εργάστηκε δωρεάν μαζί με άλλους τεχνικούς για την εγκατάσταση του τηλεφωνικού δικτύου.

Τρόφιμοι και προσωπικό του Γηροκομείου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θερμά ευχαριστούμε συγγενείς και φίλους που συμμετείχαν στο βαθύτατο πένθος μας για το θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗ.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τους ιατρούς κ. Εμμ. Καλοκαιρινό, κ. Πέτρο Μαριάτο, τους ιατρούς και το νοσηλευτικό προσωπικό του Νοσοκομείου ΚΥΘΗΡΩΝ και Κρατικού ΑΘΗΝΩΝ, στα οποία ενοσηλεύθη, καθώς και το προσωπικό του Νοσοκομείου ΒΟΥΛΑΣ που άφησε την τελευταία του πνοή.

Επίσης ευχαριστούμε τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη ΚΥΘΗΡΩΝ κ.κ. Ιάκωβο και όλο το Ιερατείο Κυθήρων για την άψογη και συγκινητική συμμετοχή τους. Τέλος την Εταιρία MIRAS FERIES την Μητέρα και Αδελφούς Μοίρα, τους Πράκτορες, τα Λιμεναρχεία, τους Αξιωματικούς και τα πληρώματα των Ε/Γ - Ο/Γ «ΘΗΣΕΥΣ», «ΜΑΡΘΑ» και «ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΟΙΡΑΣ» που μέχρι την τελευταία στιγμή μας συμπαράσταθηκαν και μας βοήθησαν στον πόνο μας.

Θα μας μείνει αξέχαστη η συμμετοχή όλων σας όπως και η αθρόα παρουσία του Κυθηραϊκού λαού.

Η σύζυγος: Αγγελική Λεονταράκη

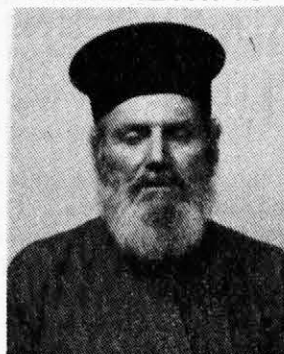
Τα παιδιά: Ιάκωβος - Διονυσία Λεονταράκη

Δέσποινα - Θεόδωρος Φατσέα

Βασίλης - Ματίνα Λεονταράκη

Τα εγγόνια - Οι λοιποί συγγενείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν καθ' οιονδήποτε τρόπο στο βαθύ πένθος μας για την απώλεια του αγαπημένου μας πατέρα ΙΩΑΝΝΗ ΜΑΓΕΙΡΟΥ ευχαριστούμε θερμά.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στους συγγενείς, φίλους και χωριανούς που μας συμπαράσταθηκαν στη δοκιμασία που περάσαμε.

Τα παιδιά του: ΑΝΤΩΝΗΣ - ΝΙΝΑ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμώς την κ. Ιωάννα Δογάνη για την συμμετοχή της στο βαθύ πένθος μας για τον θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού ΓΙΩΡΓΟΥ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ (ΝΤΟΝΤΟΥ)

Η σύζυγος: Σπυριδούλα Μεγαλοκονόμου.

Τα παιδιά: Αγγελική και Γιώργος Ματσώτας, Γιάννης και Χρυσούλα Μεγαλοκονόμου, Μαρία και Γιάννης Πασσάς.

Τα εγγόνια.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο ελαιόφυτο στο 'Ανω Λειβάδι, οικοδομήσιμο, 2.360 τ.μ. Τηλ. 8030425, 8043890.

Με άπειρη αγάπη και εκτίμηση θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους τους συγγενείς και φίλους που με σεβασμό και αγάπη προς τον αγαπημένο μας σύζυγο, πατέρα, παππού και προπάπο, ήλθαν και αποχαιρέτησαν με την παρουσία τους την Κυριακή 2 Οκτωβρίου εις τον Ιερό Ναό της Αγίας Μαρίας Δρυμόνα, που ο ιερατικός τάφος εις τον περίβολο του ναού έγινε η τελευταία του κατοικία.

Η πρεσβυτέρα του Μαρία, τα παιδιά του Γρηγορία, Παναγιώτης και Αντώνης, τα εγγόνια του και δισέγγονά του, σας ευχαριστούν όλους από τα βάθη της καρδιάς τους.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

Dr ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΜΜ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
τ.λ. Β. ΩΡΛ ΚΛΙΝ. ΝΟΣ. ΠΑΙΔΩΝ ΑΓ. ΣΟΦΙΑ
τ.λ. Β. ΩΡΛ ΚΛΙΝ. ΓΕΝ. ΚΡΑΤ. ΝΟΣ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΥΨΕΛΗΣ 104 - ΠΛ. ΚΥΨΕΛΗΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡ. 88 20 451 - 88 19 569 - ΟΙΚ. 88 42 301

ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δελτίο Τύπου

Την Τετάρτη 5 Οκτωβρίου 1994, πραγματοποιήθηκε η τακτική μηνιαία συνεδρίαση της Σ.Ε. Παρέστησαν οι εκπρόσωποι κ.κ. Ηλ. Μαρσέλλος, Κων. Καλλιέργης, Γ. Νικηφοράκης, Κυρ. Μαλάνος, Γ. Καλοπαίδης, Γ. Πρινέας, Χαρ. Βαγγής, Ευ. Αρώνης, Σπ. Αυγερινός, Σπ. Βαρυπάτης και η κ. Ελ. Τζωρτζοπούλου.

Τα θέματα που συζητήθηκαν σ' αυτή τη συνεδρίαση ήταν:

α) Η οργανωτική αναδιάρθρωση της Συντονιστικής Επιτροπής.

β) Προτάθηκε και έγινε ομόφωνα αποδεκτή, η πρόταση να γίνει ενιαίο κόψιμο πρωτοχρονιάτικης πίτας απ' όλα τα Κυθ' κά Σωματεία σε μια χοροεσπερίδα με καθαρά τσιριγώτικο χρώμα, και τα έσοδα της βραδιάς να διατεθούν για το Γηροκομείο Κυθ'ρων.

γ) Προτάθηκε από την «ΠΟΡ-ΤΟΚΑΛΙΑ» και αποφασίστηκε,

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ύστερα από το εκλογικό αποτέλεσμα της 16ης Οκτωβρίου αισθάνομαι την υποχρέωση να ευχαριστήσω και μέσω τούτης της στήλης τους αγαπητούς μου συνεργάτες και φίλους που με την ψήφο τους ετιμήσανε τον συνδυασμό μας.

Επίσης να τους συγχαρώ που παρά τις πρωτόγνωρες μεθόδους εναντίον μου και μεταξύ αυτών το κλείσιμο της αίθουσας του πνευματικού κέντρου για να μην ακουστεί η φωνή του δικού μας συνδυασμού, δεν τους λύγησε αλλά συσπειρώθηκε γύρω μου το 50%, περίπου του εκλογικού σώματος.

Ακόμη να τους διαβεβαιώσω ότι και από την θέση αυτή θα αγωνιστώ για τα συμφέροντα του ΠΟ-ΤΑΜΟΥ και της ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ αλλά και των Δημοτών ανεξάρτητα από την τοποθέτησή τους.

Και πάλι σας ευχαριστώ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΚΟΜΗΝΟΣ

η πραγματοποίηση συγκέντρωσης - διαμαρτυρίας - ομιλίας, παγκυθηραϊκού ενδιαφέροντος και συμμετοχής, για το δασικό πρόβλημα των Κυθ'ρων και τις επιπτώσεις που αυτό είχε στην πρόσφατη πυρκαγιά στο Νησί. Την οργάνωση ανέλαβε η «Πορτοκαλιά» σε συνεργασία με Επιτροπή που δημιουργήθηκε από μέλη της Σ.Ε.

Η επόμενη συνεδρίαση της Σ.Ε. προγραμματίστηκε για τη δεύτερη Τετάρτη του Νοεμβρίου δηλαδή 9/11/94.

Εκ της Γραμματείας

ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ

Εκτός των όσων αναφέραμε στα προηγούμενα φύλλα μας έχουμε και τις επιτυχίες των εξής νέων Κυθ'ριων: **Ψαρρός Βασίλειος του Σαρ.**, Ιατρική Κρήτης, **Μεγαλοδύτης Αθανάσιος του Παννομρίτη**, Διοίκηση Επιχειρήσεων, ΤΕΙ Αθηνών, **Πατέρου Κων/να Μ.**, Φιλοσοφική Σχολή Παν/μιου Ιωαννίνων, **Γεωργία Παν. Γερακίτη** Σωματική Αγωγή Κομοτηνής, **Παναγ. Βασ. Κασιμάτης** Σχολή Μεταλλειολόγων Μηχανικών ΕΜΠ, **Ελευθέριος Τακ. Καδιέρης**, στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο (μεταξύ των πρώτων).

ΔΩΡΕΕΣ

Στην Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών προσέφεραν για τις ανασκαφές τα εξής ποσά: **IDEAL STANDARD AEBE** 80.000 δρχ., **James Coroneos** 12.000 δρχ. και **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών** 50.000 δρχ. Για την έκδοση Αρχαικού Υλικού ο Γ.Ν. Νικηφοράκης έδωσε 10.000 δρχ.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Στα ΔΟΚΑΝΑ πωλείται οικόπεδο 304 τ.μ., άρτιο και οικοδομήσιμο με ερειπωμένη οικία. Πληρ. στην εφημερίδα, τηλ. 9827436, βραδυνές ώρες.

Προς τα σωματεία

Στις περιπτώσεις που σωματεία στέλνουν ανακοινώσεις τους ή δελτία τύπου ή προκηρύξεις προς δημοσίευση, θα πρέπει να υπάρχουν απαραίτητα οι υπογραφές των εκπροσώπων του Δ.Σ. ή των αναπληρωτών τους, άλλως θα βρισκόμαστε στη δύσκολη θέση να μην προβαίνουμε στη δημοσίευση. Εννοείται, ότι τέτοιου είδους δημοσιεύσεις θα επιβαρύνονται με το ανάλογο κόστος.

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες F.A.C.A.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΟΙ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

Ολοκληρωτικό αλλάζοι επικράτησε με την εκλογή Νομ. Συμβούλων καθώς 15 ολόκληρες μέρες μετά τις εκλογές τα Πρωτοδικεία δε γνωρίζουν ποιοι έχουν εκλεγεί και ανακοινώσεις για το θέμα αναμένονται από μέρα σε μέρα, αλλά δε γίνονται!

Μάλιστα γράφτηκε στον Τύπο, ότι υπάρχει μεγάλο πρόβλημα καθώς έχουν αναφερθεί πρακτικά λευκά, ανυπόγραφα ή υπογεγραμμένα από αναρμόδια πρόσωπα γεγονός που θα οδηγήσει βέβαια σε σειρά ενστάσεων. Αυτά οφείλονται στην απουσία πολλών δικαστικών αντιπροσώπων ειδικά στην Αττική.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΤΙΓΜΗ

Ενώ η εφημερίδα βρισκόταν στο στάδιο της εκτύπωσης, το Πρωτοδικείο ανακοίνωσε τα πρώτα, **ανεπίσημα**, όπως αναφέρει, αποτελέσματα. Κι αυτό και το βρισκόμαστε δύο και πλέον εβδομάδες μετά τις εκλογές!

Σύμφωνα με αυτά στο συνδυασμό του κ. Κουλουμπή λαμβάνουν: **Ε. Κασιμάτης** 9.484, **Μ. Μαλακός** 4.107 και **Ι. Τζάννης** 3.252. Εκλέγονται οι δύο πρώτοι και ο πρώτος γίνεται Έπαρχος σύμφωνα με το νόμο. Από το ψηφοδέλτιο του κ. Κατριβάνου λαμβάνουν: **Αρτ. Καλλιέργης** 4.595, **Εμμ. Λουράντος** 4.548 και **Μ. Πρωτοπαύτης** 4.136. Εκλέγεται ο πρώτος, εφόσον δεν αλλάξει η σειρά στα επίσημα αποτελέσματα. Οι άλλοι δύο Κυθ'ριοι του ψηφοδελτίου λαμβάνουν: **Π. Σίμος** 5.032 και ο **Κ. Λουράντος** 2.959 και δεν εκλέγονται. Ο τ. Έπαρχος κ. **Σ. Γεωργόπουλος** εκλέγεται τρίτος.

Στο επόμενο φύλλο θα έχουμε τα πρώτα σχόλια και θα αναφερθούμε ειδικότερα στο νέο θεσμό.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Από τον Οίκο Ένγυρίας Κυθ'ρων «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ», μάς πληροφόρησαν πως υπάρχουν ανάγκες για τα εξής είδη:

- 1) Κουβέρτες χειμερινές
- 2) Σιδερώστρες
- 3) Ηλεκτρικά σίδερα (μέχρι 3)
- 4) Στρώματα κρεβατιών (90 πόντους πλάτος και 1,85 μήκος).
- 5) Ανοξείδωτα κύπελα με χερούλι.
- 6) Κατσαρόλες ανοξείδωτες μεγάλες (23 πόντους ύψος και 40 πόντους διάμετρος βάσης, περίπου).

Παρακαλούνται οι φίλοι του Γηροκομείου που θέλουν να καλύψουν οποιαδήποτε από τις παραπάνω ανάγκες του, να επικοινωνήσουν με τον Διευθυντή του κ. Εμμ. Τζάννη στο τηλέφωνο (0735) 33301.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΚΑΙ ΣΥΓΧΑΙΡΟΥΜΕ

Θα θέλαμε να συγχαρούμε και να ευχαριστήσουμε θερμά τον πλοίαρχο του πλοίου «Θησεύς» κ. Βασίλειο Λεονταράκη, το πλήρωμα και τους πλοιοκτήτες αδελφούς Μοίρα για το ενδιαφέρον τους και την τεράστια προσπάθεια που κατέβαλαν για την προσέγγιση του πλοίου στην Αγ. Πελαγία κάτω από ιδιαίτερα αντίξοες καιρικές συνθήκες στις 14 Οκτωβρίου και την ασφαλή αποβίβαση ανθρώπων και οχημάτων. Οι φορτηγατζήδες των Κυθ'ρων

ΑΝΝΑ ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος
Καθηγήτρια Μουσικής
παραδίδει μαθήματα:
Πιάνο, αρμόνιο
και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533
» Κυθ'ρων: 0735-31646

Έξω από τα δόντια

Με ανοιχτά μάτια

Κάθε καλοκαίρι στο νησί, εκτός από τις φωτιές που ανάβουν οι διακοκλήσεις και οι διανομές των περιουσιών στον κύκλο των ομογενών, άλλη μια συζήτηση έχει γίνει συνήθης και αποτελεί εστία διαφωνιών μεταξύ εντοπίων και ομογενών κατά κανόνα.

Οι τελευταίοι, λοιπόν, προερχόμενοι από προοδευμένες και ευνομούμενες χώρες, δεν μπορούν να προσαρμοσθούν εύκολα στη νοοτροπία της χώρας του «έλα αύριο» και του «δε βαρύνεσαι». Έτσι, δεν είναι λίγες οι φορές που, μαζί με το σύστημα, παίρνει η μπάλα και πολλά άλλα, έτσι ώστε να δημιουργείται η εντύπωση, ότι λίγο ως πολύ το νησί ζει στην καθυστέρηση ή αποτελεί ζούγκλα. Από το γεγονός όμως της γενικότερης τσαπατσουλιάς και ακαταστασίας, γνήσιου ελληνικού φαινομένου άλλωστε, μέχρι της συλλήδων απορρίψεως και όσων θετικών έχουν γίνει, υπάρχει απόσταση. Άλλο είναι π.χ. να κατηγορείς - και δικαίως - την ασυνέπεια στα δρομολόγια ή την ολιγωρία των αρχών και άλλο να λες ότι το νησί ζει στην καθυστέρηση και στην υπανάπτυξη. Όσο αληθινό είναι το πρώτο, άλλο τόσο μεγάλο ψέμμα είναι το τελευταίο.

Ας δούμε όμως μερικά παραδείγματα. Κατά πρώτον ας μην πάμε πολύ πίσω χρονικά, όπου η σύγκριση είναι καταλυτική υπέρ των όσων υποστηρίζουμε. Ας πάμε μόνο στα τελευταία είκοσι χρόνια κι ας παρακολουθήσουμε τη ζωή των Κυθ'ρων σ' αυτό το διάστημα.

Διαμαρτύρονται μερικοί, ότι το 1993 δεν βλέπουν καλά τηλεόραση ή δεν ακούνε στο τηλέφωνο π.χ. Κι αυτό βέβαια είναι αλήθεια και πρέπει να βελτιωθεί, γι' αυτό άλλωστε γίνονται κι ένα σωρό αγώνες. Αλήθεια όμως επίσης είναι, ότι μόλις πριν λίγα χρόνια δεν είχαμε καθόλου τηλεόραση, τα δε τηλέφωνα ήταν μόνο κοινοτικά και λειτουργούσαν με ...μανιβέλα. Τώρα, όλοι σχεδόν έχουν τηλέφωνο στο σπίτι τους, μερικοί μάλιστα έχουν δύο! Πριν 10 χρόνια, όταν ήθελες να περάσεις από τη Νεάπολη στην Αγ. Πελαγία, έπρεπε να βρεις βάρκα και να σκυλοπνίγεις στο κανάλι. Τώρα διαμαρτύρεσαι, γιατί το «Μάρθα» π.χ. δεν τρέχει γρήγορα! Βέβαια καλλίτερα θα 'ταν να είχαμε ...καταμαράν, όμως ποιος μπορούσε να φανταστεί πριν 10 μόλις χρόνια καθημερινή σύνδεση των Κυθ'ρων με Γύθειο και Νεάπολη; Ποιος μπορούσε να δει 2 αεροπλάνα την ημέρα και 6 δελφίνια τη βδομάδα, μόλις 10-15 χρόνια πριν; Κι ακόμη λίγο. Πόσα χρόνια είναι που είχαμε τα γνωστά μικρά μπακάλικα με τα περιορισμένα εμπορεύματα, ενώ τώρα έχουμε σύγχρονα σούπερ-μάρκετ κι ένα πλήθος από άλλα μαγαζιά που καλύπτουν σχεδόν τα πάντα;

Θα μπορούσαμε να συνεχίσουμε επί πολύ με παραδείγματα νομίζουμε όμως ότι αυτά επαρκούν πλήρως, για να δείξουμε σε πολλούς κακόπιστους - και δυστυχώς Κυθ'ριους -, ότι τα πράγματα δεν είναι έτσι που οι ίδιοι νομίζουν. Δικαίωμα του καθενός είναι να σκύβει το κεφάλι και να κλείνει τα μάτια, όμως όλο κι αυξάνουν πλέον οι άνθρωποι που βλέπουν τον τόπο μας σαν ιδανικό τόπο για μόνιμη διαμονή κι έρχονται σ' αυτόν διερωτώμενοι, γιατί μερικοί ντόπιοι έχουν ακόμη τάσεις φυγής! Δεν επεκτεινόμεθα σε ερμηνεία του φαινομένου που περιγράψαμε, γιατί πιστεύουμε πως δεν ανήκει στη λογική, αλλά στην ψυχολογία. Απλά παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας να δουν τον τόπο μας με πιο ανοιχτά μάτια. Ίσως τον δουν καλλίτερα τότε...

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφήσεις - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθηνών: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθ'ρων: (0735) 31293/31377

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΙΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 31 954
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: Α. ΦΡΑΝΤΖΗ & Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 92 30 422

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ			
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤ. (Πρόεδρος)			
	Καλάρι Χώρα	Συνολο	
ΒΕΖΟΣ ΙΩ.	6	51	57
ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΧΑΡ.	3	41	44
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΝΔ.	23	7	30
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΝΙΚ.	54	16	70
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΒΑΛ.	-	43	43
ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ ΠΑΝ.	-	5	5
ΣΑΜΙΟΥ ΚΥΡ.	4	30	34
Πάρεδρος Καλάριου			
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΕΜΜ.	40	39	79
ΣΩΤΗΡΧΟΣ ΑΝΤ.	42	15	57
ΣΥΝΟΛΟΝ	94	200	294

ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓ.			
ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ ΙΩ.	1	8	9
ΓΕΩΡΓΙΑΔΣ Δ.	-	24	24
ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΒΥΡ.	1	10	11
ΖΑΧΟΥ ΧΡ.	8	8	16
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΙΩ. Γ.	-	25	25
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΩΝ.	2	-	2
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓ.	-	14	14
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ Μ.	9	1	10
ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ	-	16	16
Πάρεδρος Καλάριου			
ΧΑΡΟΥ ΕΥΓ.	9	106	115
ΣΥΝΟΛΟΝ	21	106	128

(Άκυρα 7, Λευκά 1)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ			
ΛΕΥΘΕΡΗΣ ΓΕΩΡΓ. (Πρόεδρος)			
ΒΑΡΔΑΣ ΝΙΚ.	35		
ΔΡΑΚΑΚΗ ΑΝΝΑ	39		
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΓΕΩΡΓ.	31		
ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΡΟΣ ΙΩ.	25		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΝΙΚ. ΒΑΛ.	33		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ. Δ.	25		
ΤΖΑΝΝΕΣ ΒΡΕΤΤΟΣ	23		
ΣΥΝΟΛΟΝ	211		

(Άκυρα 10, Λευκά 16)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ			
ΦΑΤΣΕΑΣ ΠΑΝ. (Πρόεδρος)			
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Γ.	4		
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΜΑΡ.	16		
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΦΩΤ.	9		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΗΜ.	10		
ΣΑΜΙΟΣ ΓΕΩΡΓ.	10		
ΣΑΜΙΟΥ ΑΝΤΩΝ.	12		
ΦΑΤΣΕΑΣ ΙΩ.	10		
ΣΥΝΟΛΟΝ	72		
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΝΙΚ.	10		
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΩΝ.	10		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΥΣΤΡ.	20		
ΚΟΜΗΝΟΣ ΝΙΚ.	10		
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ Θ.	1		
ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ ΑΡ.	10		
ΦΑΤΣΕΑΣ ΚΟΣΜΑΣ	7		
ΦΑΤΣΕΑΣ ΠΑΝ.	10		
ΣΥΝΟΛΟΝ	68		

(Άκυρα 1, Λευκά 0)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ			
ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΝΙΚ. (Πρόεδρος)			
ΚΑΡΥΔΗ ΑΙΚ.	10		
ΚΑΡΥΔΗΣ ΠΑΝ.	4		
ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΘΕΟΔ.	16		
ΠΑΣΤΟΣ ΙΑΚ.	14		
ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΕΙΡ.	13		
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΘΕΟΔ.	11		
ΤΑΜΒΑΚΗΣ ΚΟΣΜΑΣ	18		
(Άκυρα 3, Λευκά 2)			
ΣΥΝΟΛΟΝ	87		

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ			
ΣΤΑΘΗΣ ΝΙΚ. (Πρόεδρος)			
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΙΩ.	25		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΒΑΣ.	20		
ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΓΕΩΡΓ.	24		
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΣΩΤ.	19		
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ.	19		
ΤΖΑΝΝΕΣ ΙΕΡ.	16		
ΧΑΡΑΤΖΑΣ ΒΑΣ.	18		
ΣΥΝΟΛΟΝ	142		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡΓ.	27		
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΗΜ.	10		
ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΜΑΡ.	10		
ΜΠΡΑΤΣΑΛΗ ΚΩΝ.	10		
ΣΤΑΘΗΣ ΓΕΩΡΓ.	19		
ΣΤΑΘΗΣ ΔΗΜ.	-		
ΣΤΑΘΗΣ ΠΑΝ.	6		
ΣΥΝΟΛΟΝ	74		

(Άκυρα 4 Λευκά 6)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ			
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ Π. (Πρόεδρος)			
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡΓ.	12		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜ.	11		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ.	7		
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΒΡ.	11		
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜ.	9		
ΜΑΓΕΙΡΟΣ ΑΝΤ.	10		
ΣΥΝΟΛΟΝ	61		
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΧΑΡ.	2		
ΒΕΝΕΡΗ ΕΙΡΗΝΗ	5		
ΒΕΝΕΡΗΣ ΧΑΡ.	5		
ΒΛΑΝΤΗΣ ΓΕΩΡΓ.	10		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ. ΒΑΛ.	5		
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ. Θ.	7		
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜ.	7		
ΠΑΥΛΑΚΗΣ Τ.	7		
ΣΥΝΟΛΟΝ	44		

(Άκυρα 2, Λευκά 2)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΦΡΑΤΣΙΩΝ			
ΠΑΥΛΑΚΗΣ ΔΗΜ. (Πρόεδρος)			
ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ ΠΑΝ.	16		
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ ΑΙΚ.	13		
ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ ΜΙΧ.	19		
ΜΑΡΕΝΤΗΣ ΠΑΝ.	7		
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΓΕΩΡΓ.	16		
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ	9		

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΩΝ. ΑΝ.	4
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΩΝ. ΒΡ.	5
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΠΑΝ.	4
ΣΥΝΟΛΟΝ	94
ΜΑΡΕΝΤΗΣ ΠΕΤΡΟΣ	3
ΒΕΝΕΡΗ ΑΙΚ.	13
ΓΛΥΤΣΟΣ ΠΑΝ.	4
ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ ΚΩΝ.	4
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΟΣΜΑΣ	4
ΜΑΡΕΝΤΗΣ ΝΙΚ.	19
ΠΑΥΛΑΚΗΣ ΠΑΝ.	9
ΣΤΑΘΗ ΣΤΑΜ.	5
ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΓΕΩΡΓ.	5
ΣΥΝΟΛΟΝ	63

(Άκυρα 2, Λευκά 1)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΗΤΑΤΩΝ			
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΓΕΩΡΓ. Σ. (Πρόεδρος)			
ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΓΕΩΡΓ.	32		
ΚΟΡΩΝΗΣ ΕΥΣΤΡ.	21		
ΠΑΦΙΤΗ ΕΛΕΝΗ	5		
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ ΑΙΚ.	10		
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ ΧΡΥΣ.	14		
ΦΥΡΟΣ ΒΑΣ.	18		
ΣΥΝΟΛΟΝ	102		
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΙΩ. Δ.	7		
ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΜΗΝΑΣ	18		
ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΔΗΜ.	30		
ΛΑΖΑΡΕΤΟΣ ΦΡ.	15		
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΒΡ.	1		
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΕΜΜ.	11		
ΣΚΛΑΒΟΣ ΦΙΛ.	14		
ΧΑΝΙΩΤΗΣ ΕΜΜ.	97		

(Άκυρα 1, Λευκά 0)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ			
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΙΩ. (Πρόεδρος)			
ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΕΜΜ.	21		
ΝΟΤΑΡΑΣ ΑΝΤ.	3		
ΝΟΤΑΡΑΣ ΘΕΟΔ.	18		
ΝΟΤΑΡΑΣ ΝΙΚ.	26		
ΝΟΤΑΡΑΣ ΠΕΤΡΟΣ	22		
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΔΗΜ.	18		
ΣΑΜΙΟΣ ΘΕΟΔ.	9		
ΣΑΜΙΟΣ ΦΩΤ.	17		
ΣΥΝΟΛΟΝ	137		

(Άκυρα 0, Λευκά 6)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ			
ΓΑΤΣΙΟΣ ΓΕΩΡΓ. (Πρόεδρος)			
ΒΑΡΒΑΝΗΣ ΝΙΚ.	10		
ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ ΑΝΤΩΝ.	13		
ΚΥΡΗ ΘΕΟΔ.	4		
ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΑΘΑΝ.	3		
ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΘΕΟΔ. Α.	24		
ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΘΕΟΔ. Κ.	12		
ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ ΠΑΝ.	4		
ΧΛΕΤΣΟΣ ΘΕΟΔ.	21		
ΣΥΝΟΛΟΝ	91		

ΣΙΜΟΣ ΙΩ.			
ΓΑΛΑΚΑΤΟΣ ΓΕΩΡΓ.	29		
ΓΑΛΑΝΑΚΗ ΚΥΡ.	10		
ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΓΕΩΡΓ.	4		
ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΚΩΝ.	9		
ΣΟΦΙΟΣ ΑΝ.	14		
ΦΛΑΣΚΑΣ ΔΗΜ.	11		
ΣΥΝΟΛΟΝ	78		

(Άκυρα 3, Λευκά 2)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ			
ΦΑΤΣΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. (Πρόεδρος)			
ΑΡΩΝΗΣ-ΜΗΝΟΥΚΟΣ Δ.	12		
ΓΡΗΓΟΡΑΚΗΣ ΗΛ.	9		
ΔΕΣΚΟΣ ΔΗΜ.	8		
ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ ΣΤ.	6		
ΜΑΓΟΝΕΖΟΣ ΠΑΝ.	12		
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΙΩ.	10		
ΦΑΤΣΕΑΣ ΕΜΜ.	15		
ΣΥΝΟΛΟΝ	79		

(Άκυρα 0, Λευκά 0)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΡΑΒΑ			
ΦΑΡΟΣ ΚΩΝ. (Πρόεδρος)			
ΒΕΝΑΡΔΟΣ ΝΙΚ.	8		
ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΕΥ.	10		
ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝ.	12		
ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΑΝ.	9		
ΡΑΠΤΗΣ ΘΕΟΔ.	9		
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΜΗΝ.	9		
ΦΑΡΟΣ ΓΕΩΡΓ.	9		
ΨΗΛΙΩΤΗΣ ΑΛ.	4		
ΣΥΝΟΛΟΝ	70		
ΒΕΝΑΡΔΟΣ ΠΑΝ.	3		
ΓΕΩΡΓΑ ΑΙΚ.	24		
ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ ΕΜΜ.	11		
ΣΟΥΡΗΣ ΠΑΝ.	9		
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚ. ΕΛ.	2		
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚ. Κ.	10		
ΦΑΡΟΣ ΓΕΩΡΓ.	2		
ΦΑΡΟΣ ΧΑΡ.	2		
ΣΥΝΟΛΟΝ	61		

ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜ.	5
ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΣΤ.	3
ΚΟΝΤΟΖΗΣ ΛΕΩΝ.	10
ΚΡΙΘΑΡΗΣ ΔΗΜ.	12
ΝΟΤΑΡΑ ΠΑΝ.	7
ΣΟΥΡΗΣ ΑΝ.	18
ΣΟΥΡΗΣ ΠΑΝ.	55
ΣΥΝΟΛΟΝ	(Άκυρα 1, Λευκά 0)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ			
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΠΑΝ. (Πρόεδρος)			
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ.	21	26	47
ΜΑΡΙΑΤΟΣ ΚΩΝ.	12	10	22
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ΑΝ.	14	17	31
ΜΠΑΒΕΑΣ ΚΩΝ.	13	20	33
ΠΑΡΡΗ ΕΥΑΓΓ.	18	15	33
ΣΟΥΡΗ ΣΤΑΜ.	8	14	22
ΦΑΡΟΣ ΠΑΝ.	5	7	12
ΣΥΝΟΛΟΝ	91	112	203

Πάρεδρος Αγ. Πελαγίας			
ΜΠΑΒΕΑ ΖΩΗ			
(Άκυρα 5, Λευκά 3)			
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓ.			
ΓΕΡΑΚΙΤΗ ΚΥΠ.	17	16	33
ΓΚΙΚΑΣ ΓΚ.	3	2	5
ΚΑΨΑΝΗ ΑΝΝΑ	9	13	22
ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ ΑΙΜ.	14	9	23
ΠΡΙΝΕΑΣ ΒΑΣ.	9	10	19
ΠΡΟΒΑΤΑΡΗΣ ΑΝ.	12	13	25
ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΙΩ.	8	6	14
ΧΡΥΣΑΦΙΤΗΣ ΔΗΜ.	20	23	43
ΣΥΝΟΛΟΝ	95	93	188

Πάρεδρος Αγ. Πελαγίας			
ΓΕΡΑΚΙΤΗΣ ΠΑΝ.			
(Άκυρα 6, Λευκά 0)			

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ			
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ ΕΥΣΤΡ. (Πρόεδρος)			
ΓΛΥΤΣΟΣ ΙΩΣΗΦ	6		
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ ΕΜΜ.	7		
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ ΙΩ.	6		
ΠΑΤΑΚΑΚΗΣ ΜΥΡ.	9		
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΔΙΟΝ.	11		
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΜΥΡΩΝ	5		
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ Α.	8		
ΣΥΝΟΛΟΝ	53		

(Άκυρα 1, Λευκά 0)

Σημ.: Όσων τα ονόματα γράφονται με μαύρα γράμματα εκλέγονται σύμβουλοι.

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**
SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

GRAPHICS

ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π.Φάληρο
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ
«ΡΑΙΚΟΣ» στο ΚΑΨΑΛΙ

Κι ακόμη:

- ★ ΣΠΙΤΙΑ
- ★ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- ★ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου
χάρτη των Κυθήρων. Πώληση χονδρική - λιανική

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: RAMA TRAVEL
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735 - 31 561 FAX 0735 - 31 325
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01 - 32 36 290 & 32 36 667 FAX 01 - 32 32 432

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΛΟΓΩΝ ΓΙΑ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ

Α' ΓΥΡΟΣ 16ης/10/94																							Β' ΓΥΡΟΣ 23ης/10/94				
ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	Ε. ΚΟΥΛΟΥΜΠΗΣ (ΠΑΣΟΚ)						Θ. ΚΑΤΡΙΒΑΝΟΣ (Ν.Δ. - ΠΟΛ.Α.)						Ι. ΔΡΑΓΑΣΑΚΗΣ (ΣΥΝ)				Σ. ΧΑΛΒΑΤΖΗΣ (ΚΚΕ)										
	Μ. ΜΑΛΑΚΟΣ	Ε. ΚΑΖΙΜΑΤΗΣ	Ι. ΤΖΑΝΝΗΣ	Δ. ΒΡΟΤΣΙΟΣ	Σ. ΓΑΪΤΑΝΑΡΟΣ	ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ	Ε. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ	Μ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ	Α. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ	Π. ΣΙΜΟΣ	Κ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ	Σ. ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ	ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ	Ε. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ	Ε. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ	ΜΑΡ. ΜΟΥΛΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ	ΣΠ. ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ	Ε. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ	Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ	ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ	ΑΚΥΡΑ	ΛΕΥΚΑ	ΚΟΥΛΟΥΜΠΗΣ (ΠΑΣΟΚ)	ΚΑΤΡΙΒΑΝΟΣ (Ν.Δ.-ΠΟΛ.Α.)	ΑΚΥΡΑ	ΛΕΥΚΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ	24	91	83	12	8	149	89	38	40	42	46	82	142	1	-	-	5	6	6	10	19	4	-	91	108	4	22
ΚΑΛΑΜΟΥ	6	44	21	5	5	51	50	15	24	-	22	23	64	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	32	68	3	-
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	12	90	35	9	-	105	82	20	61	25	51	20	114	-	-	-	1	4	-	-	5	4	9	79	103	10	-
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	23	65	64	2	1	95	31	17	9	8	23	1	40	-	-	-	3	-	-	-	1	2	-	45	46	2	-
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	10	26	63	29	-	75	23	4	8	5	2	-	31	-	-	-	-	-	-	-	1	2	-	42	28	2	5
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	10	74	116	22	10	144	30	18	10	23	34	19	67	-	-	-	5	1	1	2	5	5	-	77	81	1	4
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	10	23	47	11	1	55	15	23	11	15	3	5	26	-	-	-	1	7	3	3	7	1	3	29	36	3	4
ΦΡΑΤΣΙΩΝ	12	61	55	-	9	86	34	32	3	25	4	-	53	4	-	-	7	-	-	-	0	6	8	59	35	5	8
ΜΗΤΑΤΩΝ	86	59	27	1	12	100	21	85	4	39	7	2	90	1	1	1	1	3	3	3	6	1	1	66	73	2	2
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	55	38	27	6	12	71	15	49	8	34	11	3	58	3	-	1	5	8	6	6	10	1	-	60	44	1	2
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	6	15	19	7	1	29	4	24	3	16	-	2	24	15	8	6	19	2	4	1	5	2	-	42	22	-	3
ΠΟΤΑΜΟΥ (ΑΝΔΡ.)	53	20	25	-	24	66	10	62	8	32	1	3	72	16	20	17	21	21	16	14	24	10	2	74	56	7	8
ΠΟΤΑΜΟΥ (ΓΥΝ.)	79	24	51	3	39	97	10	65	6	28	3	3	73	16	21	17	24	11	11	12	14	3	1	93	57	1	7
ΚΑΡΑΒΑ	54	18	33	-	32	66	22	59	3	49	3	4	68	2	1	3	4	28	25	36	40	-	9	58	56	-	13
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	55	28	20	1	14	66	24	46	10	29	8	7	57	5	-	2	7	14	34	10	38	1	5	49	64	-	10
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	25	25	25	-	-	34	5	1	5	-	3	-	11	1	1	1	2	-	-	1	5	1	-	25	16	-	1
ΠΟΣΟΣΤΟ						50,4%							38,7%				4,1%				7%			50,77%	49,23%		
ΣΥΝΟΛΟΝ	520	701	711	108	168	1.289	465	558	213	370	221	174	990	64	52	48	105	105	99	93	180	43	38	921	893	41	89
ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ: 4.202 Α' ΓΥΡΟΣ: ΨΗΦΙΣΑΝ: 2.640 ΕΓΚΥΡΑ: 2.557 ΑΚΥΡΑ: 43 ΛΕΥΚΑ: 38 ΑΠΟΧΗ: 37% Β' ΓΥΡΟΣ: ΨΗΦΙΣΑΝ: 1.994 ΕΓΚΥΡΑ: 1.814 ΑΚΥΡΑ: 41 ΛΕΥΚΑ: 89 ΑΠΟΧΗ: 53,7%																											

ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ: 4.202 Α' ΓΥΡΟΣ: ΨΗΦΙΣΑΝ: 2.640 ΕΓΚΥΡΑ: 2.557 ΑΚΥΡΑ: 43 ΛΕΥΚΑ: 38 ΑΠΟΧΗ: 37%
 Β' ΓΥΡΟΣ: ΨΗΦΙΣΑΝ: 1.994 ΕΓΚΥΡΑ: 1.814 ΑΚΥΡΑ: 41 ΛΕΥΚΑ: 89 ΑΠΟΧΗ: 53,7%

από τη σελ. 1

αντίστοιχα). Τ' αποτελέσματα αυτά σίγουρα αποτελούν έκπληξη και δύσκολα μπορεί να «διαβαστούν» και να δώσουν συμπεράσματα λόγω βέβαια του χαμηλού δείγματος του νησιού. Χαρακτηριστικό πάντως είναι ότι ο αριθμός των εγκύρων ψηφοδελτίων στις Ευρωεκλογές και στις πρόσφατες Νομαρχιακές ήταν ίδιος 2258 και 2257 αντίστοιχα! Οι λόγοι των εντυπωσιακών αλλαγών στα ποσοστά των Κυθήρων πρέπει ν' αναζητηθούν μάλλον στους υποψηφίους και το βάρος που έδωσαν (ή δεν έδω-

σαν) τα κόμματα στην αναμέτρηση αυτή.

Μια απλή ανάγνωση των αποτελεσμάτων σε διάφορα χωριά θα πείσει για το παράδοξο του πράγματος. Στην Καρβουνάδα π.χ. ο υποψήφιος της Ν.Δ. στις Κοινοτικές εκλογές πήρε 142 ψήφους κι ο αντίπαλός του 74. Κι όμως στις Νομαρχιακές οι υποψήφιοι της ΝΑ μόλις έφθασαν τους 67 και οι αντίπαλοί τους τους 144. Σημειωτέον ότι στις εκλογικές αναμετρήσεις των 10 τελευταίων χρόνων πάντα την πλειοψηφία στο

χωριό αυτό είχε η Ν.Δ. Το παράδειγμα ετέθη, γιατί μόνον στις κινήσεις και τη δράση των υποψηφίων των πρόσφατων Νομαρχιακών μπορεί ν' αποδοθεί τέτοιας έκτασης «μεταστροφή». Παρόμοια ψήφισαν βέβαια και πολλά χωριά. Εκεί όμως που πράγματι έγινε το «έλα να δεις» είναι οι ψήφοι των υποψηφίων.

Στους πίνακες θα δείτε στ' αποτελέσματα στο συνδυασμό του κ. Κατριβάνου (ΝΑ - ΠΟΛΑ) να αναφέρουμε εκτός από τους 3 πρώτους υποψηφίους Νομ. Συμβούλους των Κυθήρων και άλλους 3, οι δύο Κυθηριοί και ο τρίτος, ο επί βραχύ διάστημα Έπαρχος στο νησί κ. Γεωργόπουλος. Δυστυχώς ήταν αδύνατο ν' αναφέρουμε τους κοντά 100 υποψηφίους κάθε ψηφοδελτίου για να δείτε τι ψήφισαν οι Τσιριγώτες. Εκτός που μερικοί ως φαίνεται έβαζαν σταυρό στην τύχη, έκπληξη αποτελεί ότι από τους 990 ψηφοφόρους του ψηφοδελτίου αυτού, οι Κυθηριοί κ.κ. Π. Σίμος και Κ. Λουράντος έλαβαν μόνον 370 και 221 σταυρούς αντίστοιχα! Δηλ. οι πλείστοι δεν έκαναν χρήση του 3ου ή 4ου σταυρού ή γιατί δεν το ήξεραν ή γιατί δεν το θέλησαν, ενώ άλλοι ψήφισαν άσχετους υποψηφίους κι αγνοούσαν τους εντοπίους. Κι αυτό βέβαια θα έχει δυσμε-

νείς επιπτώσεις, γιατί μόνο θετικό θα ήταν να υπήρχαν στο Νομ. Συμβούλιο δύο ακόμη Κυθηριοί πλην των τριών, που, ούτως ή άλλως, εκλέγονται! Ύστερα διαμαρτύρονται μερικοί (ακόμη και συναδελφοί), που δεν υπάρχουν Κυθηριοί υποψήφιοι στις βουλευτικές. Γιατί να υπάρξουν; Για να τους «μαυρίζουν» στα Κύθηρα ψηφίζοντας ένα σωρό ασχέτους; Και βέβαια κανείς δεν μπορεί να πει εδώ ότι δεν ήταν αξιόλογες οι υποψηφιότητες!!! (Μήπως ήξεραν αυτούς που σταύρωσαν τελικά;) Στο ψηφοδελτίο του κ. Κουλουμπή τώρα (ΠΑ-ΣΟΚ) εκτός από τους τρεις δεν υπήρχαν άλλοι Κυθηριοί. Κι εδώ δημοσιεύουμε όμως δύο ακόμη ονόματα για να δείτε που πήγαν ο τρίτος και ο τέταρτος σταυρός. Ο κ. Βρότσος έχει παντρευτεί Κυθηρία κι ο κ. Γαϊτανάρος είναι κοιμητικό στέλεχος.

Στο δεύτερο γύρο τώρα, νικητής ήταν η ...αποχή. Και η κακοκαιρία, αλλά και η ταλαιπωρία για δεύτερη κάθοδο δεν επέτρεψαν στους ετεροδημότες να κατέβουν, έτσι, από 2640 στον α' γύρο έμειναν μόνο 1944 στο

β'. Σ' αυτούς ο κ. Κουλουμπής εξασφάλισε πλειοψηφία μόλις 24 ψηφοδελτίων και ποσοστό 50,77%, έναντι 49,23% του κ. Κατριβάνου.

Φυσικά με τόσους ψηφοφόρους δεν έχει νόημα να ψάξουμε για συμπεράσματα, έχουμε όμως δύο περιπτώσεις που αξίζει ν' αναφερθούν. Στα Λογοθετιάνικα και την Καρβουνάδα υπήρξε αναστροφή και όλα έδειξαν, ότι λιγότεροι στα πρώτα περισσότεροι στην δεύτερη, που είχαν ψηφίσει Κουλουμπή την πρώτη φορά ψήφισαν Κατριβάνο τη δεύτερη. Φυσικά τέτοια εκλογική συμπεριφορά μόνο εδώ την βλέπουμε και στο μόνο που μπορούμε να αναζητήσουμε κάποια δικαιολογία είναι στο ότι κάποιοι θέλησαν να ενισχύσουν μερικούς υποψηφίους του «άλλου» ψηφοδελτίου κι όταν το έκαναν με ...ήσυχη τη συνείδηση, επανήλθαν στο β' γύρο στα ...πάτρια κόμματα. Η αύξηση των λευκών και των άκυρων εδώ είναι χαρακτηριστική της στάσεως των άκυρων εδώ είναι χαρακτηριστική της στάσεως κάποιων κομμάτων που δεν μετείχαν στο β' γύρο.

Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπορικά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπατ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρρυ Μπατ για Νέιλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3627360

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

ΝΑΣΟΣ ΧΑΜΗΛΟΘΩΡΗΣ

ΔΑΝΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

ΒΑΣΙΛΗΣ ΔΟΥΡΙΔΑΣ

ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΡΑΒΙΝΕ 11-13 115 21 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ: 7231 590-7230 595 FAX: 7230 595

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΣΤΥΠΙΣ

ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS

ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

PLEXIGLAS με το κίλο

τεχνικές πληροφορίες

ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 105 61 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

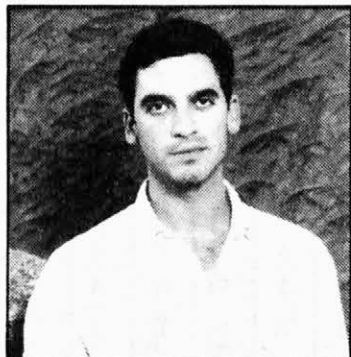
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169

ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΛΟΥΣΜΑΝΗ

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Συνεχίστηκε και το πρώτο δεκάημερο του Νοεμβρίου η έκθεση ζωγραφικής του ταλαντούχου νέου ζωγράφου Δημήτρη Χατζαντωνάκη ο οποίος κατάγεται εκ μητρός από το Μυλοποτάμο. Ο ζωγράφος χρησιμοποιεί με πολλή τέχνη μικτή τεχνική με άμμο θαλάσσης χρώματα και λιβάσσα για να αποδώσει με εξαιρετικά πρωτότυπο τρόπο πτυχώσεις, σκιάσεις, σχήματα και χρώματα. Ο Δημ. Χατζαντωνά-



κης προσφέρει μία νέα εικαστική πρόταση παίρνοντας τα θέματά του από τις λειτουργίες της φύσεως παίζοντας με τον κυματισμό, που δημιουργείται στο βλέμμα από την έντεχνη χρησιμοποίηση του φωτός και της σκιάς. Το έργο του είναι σε τρεις διαστάσεις και η τέχνη κι η μαεστρία του φαίνεται από τον τρόπο που χρησιμοποιεί τα υλικά του, που καταφέρνει να τους δώσει μία ιδιότυπη κίνηση, ένα παιχνιδισμό στον οφθαλμό του θεατή, θα λέγαμε καλλίτερα, που τον οδηγεί κατ' ευθείαν στη φύση και τη θάλασσα.

Η έκθεση οργανώθηκε στη Γκαλερί 3, Φουκυλίδου 3, Κολωνάκι.

M.K.

«Το νου σου Καπεταν-Βασίλη»

Όχι καπετάν Βασίλη. Όσο κι αν αγαπάς τους Τσιριγώτες, Τσιριγώτες και του λόγου σου, δεν αξίζει τον κόπο να βάσεις την «κεφαλή σου στο τσουβάλι» για το χατήρι τους. Αφού έτσι κι αλλιώς οι άνθρωποι - δεν ξέρω πόσοι - είναι αχάριστοι και δεν εκτιμούν τη θυσία και τους κόπους που κάνεις για αυτούς. Θέλεις ένα παράδειγμα για την αχαριστία μερικών ανθρώπων του Τσιρίγυ; Στις τελευταίες κοινοτικές εκλογές ρίξεαν λευκό ή μαυρίσανε προέδρους που πραγματικά είχαν δουλέψει χωρίς διάφορο για την κοινότητα. Γενήκανε αποδύο χωριά χωριάτες, κατεβήκανε πολύ χαμηλά σαν άνθρωποι, είτε για να βγάλουνε τ' απωθημένα τους, το προσωπικό τους άχτι, είτε για να κάνουν το χατήρι των κομματικών «μαντραδόρων» αφεντάδων τους...

Το νου σου το λοιπόν καπετάν Βασίλη. Και μην ξεχνάς πως χίλια καλά να κάνεις στους ανθρώπους, μια φορά να τους χαλάσεις την καρδιά, όλα τα κακά που τους έχεις κλωμμένα τα ξεχνούνε στο άψε - σθίσε. Να μας πεις βέβαια, πως ετσά ήταν πάντα, αχάριστη η κοινωνία κι αλλοίμονο αν ξερχόμαστε στους αχάριστους ανθρώπους. Εμείς πρέπει να κάνουμε, ότι μπορούμε αν βοηθήσουμε τους συνανθρώπους μας χωρίς να λογαριάζουμε αν το αναγνωρίζουν ή όχι. Αυτό είναι το σωστό. Έλα όμως που όλοι αυτοί οι καιροσκόποι, αχάριστοι άνθρωποι, πολλές φορές μας περνούν για παλαβούς... Συμπάθα με καπετάν Βασίλη μου, αλλά αυτοδά το τελευταίο το σκέφτομαι πολύ και λέω μαθές. Μη μπας κι έχουνε δίκιο οι άνθρωποι;

Έμαθα καπετάν Βασίλη, πως στις 14 Οκτώβρη κουβαλούσε από τον Πειραιά ένα λεφούσι ψηφοφόρους με βοριαδάδα καιρό. Έμαθα ακόμα, αλικοκτίστηκες κομμάτι στη Νεάπο-

λη και δεν εκάτεχες είναι να κάνεις ετσά που στην Αγ. Πελαγία τα κύματα καβαλούσανε το μώλο. Επίσης άκουσα πως μερικοί επιβάτες αγριέψανε, λέει, γιατί δε μπορούσες να τους περάσεις στο Τσιρίγιο. Δηλ. θέλανε ζόρι - ζορικά να ριψοκινδυνέψεις το καράβι και το δίπλωμά σου. Επειδή τυχαίνει να είμαι και του λόγου μου από το ίδιο το δικό σου σι-



Του Γιώργου Λευθέρη

νάφι, παλιός καπετάνιος, ακόμα επειδή έτυχε να δω κι εγώ με τα ίδια μου τα μάτια, άλλες φορές, στην Αγία Πελαγία τους πήδους και το κακό που κάνουν άνθρωποι κι αυτοκίνητα για να ξεμπαρκάρουν, ενώ το έρημο το μεγάλο καράβι, αγωνίζεται με χίλιους κινδύνους να σταθεί δεμένο στο μώλο, θα μου επιτρέψεις, με το συμπάθειο βέβαια, να πω δυο σταράτες κουβέντες στους επιβάτες κείνης της Παρασκευής και σε όλους τους επιβάτες που γρινιάζουν με τον καπετάνιο, κάθε φορά που το καράβι δε μπορεί «να πιάσει» στο λιμάνι της Αγ. Πελαγίας. Το ξέρετε μωρέ πατριώτες πως ο καπετάν Βασίλης θα έκανε το δίπλωμα και τη δουλειά του, αν το καράβι καθότανε στα βράχια ή έσπαζε στο μώλο, ετσά που η θάλασσα ήτανε φουρτουνιασμένη; Ή δεν κατέχετε είναι έχει να πει φουρτούνα και καράβια; Το ξέρετε πως ετσά που γλακούσατε, σαν τα πρόβατα, πάνω στη ράμπα του καραβιού για να σαλτάρετε όξω ανακατεμένοι με μπαγιάζια, κύματα και αυτοκίνητα αν κάποιος από αυτούσας τους πανικόθλητους «σαλταδόρους» πνιγότανε ή κτύπαγε σοβαρά, ο καπετάν Βασίλης θα πάινε στη φυλακή και όλοι του λόγου σας οι ανεύθυνοι «προφεςόροι του μώλου» μήτε που θα χαμπαρίζατε καθόλου;



BUSINESS MAIL

Σίγουρα γρήγορα και με ασφάλεια!

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ:
Μ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ - ΠΙΕΡΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31014

ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΑΠΟ ΑΘΗΝΑ:
Τηλ.: 34 62 155 - 34 62 160
34 65 319 - 34 66 315



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΛΟΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΛΕΒΟΥΝΗΣ

Το επώνυμο αυτό είναι από τα παλαιότερα επώνυμα του νησιού και προέρχεται από το Βυζάντιο. Σύμφωνα με μαρτυρία, την οποία δημοσιεύει στην «Κυθηραϊκή Επετηρίδα» ο Δ. Αλθανάκης, η οικογένεια Λεβούνη ήταν οικογένεια λευική, δηλ. κατά παράδοση ιερωμένοι, οι οποίοι έφθασαν στα Κύθηρα μετά την πτώση της Κωνσταντινούπολης στους Τούρκους (1453). Αναφέρεται στην ίδια πηγή, ότι ο αρχηγός της οικογενείας ιερέυς Πέτρος Λεβούνης, εγκατεστάθη στο χωριό της Κυράς (ο σημερινός Ποταμός), όπου ανεκαίνισε τον εκεί ευρισκόμενο ναύσκο, που ήταν αφιερωμένος στην Παναγία. Μάλιστα ο γιος του προηγούμενου, ιερέυς επίσης, Μηνάς Λεβούνης έφερε την εικόνα της Παναγίας από τα Ιεροσόλυμα με βλέμμα ιλαρόν και εξ αυτού ονομάσθη ο Ναός **Ιλαριώτισσα**, από την Παναγία με το ιλαρόν βλέμμα. Η οικογένεια Λεβούνη διετήρησε το ναό ως κτητορικό μέχρι τις αρχές του αιώνα μας, οπότε ο ιερέυς Σταυριανός Λεβούνης, εδώρησε το ναό στην Κοινότητα για ν' ανεγερθεί ο νέος.

Το επώνυμο Λεβούνης είναι πιθανόν να προέρχεται από το τοπωνύμιο **Λεβούνη** ή **Λεβούνιο**, που βρίσκεται στη Θράκη, ανατολικά του Έβρου και όπου το 1091 έγινε η μάχη του Λεβουνίου μεταξύ του Βυζαντινού αυτοκράτορος Αλεξίου Α' και των Πετσενέων. (Ιστ. Ελλ. Έθνους, Εκδ. Αθηνών, Τόμ. Θ').

Το ότι το επώνυμο είναι Βυζαντινό μαρτυρείται και από άλλες πηγές, μάλιστα αναφέρεται και παλαιότερα από την Άλωση. Έχουμε την πληροφορία που αναφέρει ο Χ. Γάσπαρης (Ιστορικά τ. 9, σελ. 303), ότι στις 9-10-1390 ο **Ιωάννης Λεβούνης του Ανδρέα**, κάτοικος Χάνδακος (Ηρακλείου Κρήτης) υπογράφει ως εγγυητής για τον καπετάνιο Ιωάννη Δροσλή για να πάει αυτός από την Κρήτη στο Ναύπλιο με θάρκα. Αν συνδέσουμε το γεγονός των στενών σχέσεων των Κυθίων με την Κρήτη, που πολλές φορές ήταν σταθμός μεταξύ αυτής με την Πελοπόννησο, δεν αποκλείεται να είχε ήδη υπάρξει επαφή κάποιου Λεβούνη με τα Κύθηρα και ενδεχομένως εγκατάσταση.

Πάντως η οικογένεια Λεβούνη φαίνεται ότι απλώνεται γρήγορα στο νησί, γιατί το 16ο αι. έχουμε αρκετούς με το όνομα Λεβούνη στο Συμβούλιο των Ευγενών. Ο Γ. Λεοντίνης αναφέρει τους Ανδρέα Λεβούνη, Τζουάννε, Τζωρτζή, Μανώλη, Σταμάτη και Ανδρέα Λεβούνη, Τζουάννε Λεβούνη, Πέτρο, Νικόλο και Μανώλη Λεβούνη. Όλους αυτούς στο Συμβούλιο των Ευγενών το 1573 ως ιδρυτικά του μέλη. Υποθέτουμε, ότι όλοι οι εκ Βυζαντίου Λεβούνηδες ει-

σήλθαν στο Συμβούλιο των Ευγενών. Σε κατάλογο της Ελληνικής Αδελφότητας Βενετίας αναφέρεται το 1563 ο **Nicolo Levouni**, Κυθήριος κατά πάσαν πιθανότητα («Ονόματα» τ. 9ος).

Ένας **Ανδρέας Λεβούρης του ποτέ Φραγκιά** (πιθανόν η γραφή να είναι λανθασμένη και να πρόκειται μάλλον για Λεβούνη) αναφέρεται το 1571 στον κατάλογο των δανειστών του προβλεπτού Ρ. Souriano (Βλ. Κ. Τσιγκάνη, Εφ. «Κυθηραϊκά» φ. 73).

Βλέπουμε λοιπόν ευρύτατα διαδεδομένο το επώνυμο αυτό στα Κύθηρα από πολύ παλιά. Αργότερα Λεβούνηδες, σπουδασμένοι στα Ιταλικά Πανεπιστήμια θα πρωταγωνιστήσουν στην πολιτική ζωή των Κυθίων από το 16ο έως το 18ο αιώνα, όπου αναφέρονται πάντα μεταξύ των οικογενειών με ισχυρή επιρροή, πρόξενοι ξένων κυβερνήσεων και συνήθως με συντηρητικές θέσεις. Μεταξύ αυτών αναφέρεται ο **Νίκ. Λεβούνης**, μεταξύ αυτών που πρωτοστάτησαν το 1715 για να δοθεί η νήσος στους Τούρκους. Ακόμη ο **Νεόφυτος Λεβούνης**, επίσκοπος Κυθίων (1729-1757) και **Ανθίμος Λεβούνης** επίσης επίσκοπος Κυθίων (1802-1816). Επί των ημερών του δεύτερου έγινε ο κανονισμός των ναών και μονών, που εξακολούθησε να διέπει τους συναδελφικούς ναούς μέχρι πρότινος (Βλ. Μ. Πετρόχειλου «Ιστορία των Κυθίων»). - Μέλη της οικογένειας Λεβούνη συναντώνται στις μεταναστεύσεις των Κυθίων στη Σμύρνη και στην Αίγυπτο, αργότερα δε στην Αυστραλία όπου υπάρχουν αρκετοί απόγονοί τους και σήμερα. Ακόμη στην Αθήνα υπάρχουν αρκετές οικογένειες Λεβούνη, που προέρχονται από τα Κύθηρα, στα οποία πλέον το επώνυμο έχει χαθεί εντελώς και μόνον κάποιες περιουσίες και τοπωνύμια (Λεβουινάικα) μένουν ακόμη στη Χώρα, το Λειβάδι και τον Ποταμό για να θυμίζουν την άλλοτε μεγάλη αυτή και ισχυρή οικογένεια.

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στο Νιοχώρι του Καραβά οικόπεδο 1.100 τ.μ. γωνιακό, πανοραμικό προς τη θάλασσα με προσόψεις προς οδό Αγ. Πελαγίας - Καραβά 80 μ., οικοδομήσιμο εις επιφάνειαν 400 τ.μ. και ύψος 9 μ., μετά παλαιών μικρών κτισμάτων. Τιμή 9 εκ. δρχ. ή 36.000 Δολ. ΗΠΑ. Πληρ. τηλ. 9335745 ή γράψατε Α. Κρίθαρη c/o Σ. Δάλα Θράκης 39 Ν. Σμύρνη 17121, Αθήνα.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

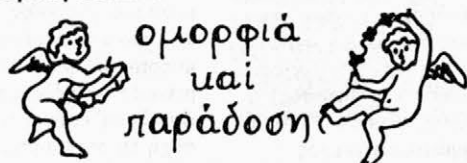
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ TRIUMPH
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

1ο. ποταμός κυθίων • τηλ. (0735) 33 340
2ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990
Mode
«ena»

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ
ΜΗΧΑΝΕΣ
«SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

«ΦΑΡΟΣ» ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «SHARP»
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον κ. Ι. ΓΛΥΤΣΟ

Προβλήματα

• Σοβαρή ζημία υπέστη η προβλήτα στ' Αντικύθηρα, όταν υπεχώρησε κάτω από το βάρος φορτηγού αυτοκινήτου. Η αποκατάσταση της ζημιάς έχει ήδη αρχίσει.

• Πρόβλημα προέκυψε με το νερό της ύδρευσης στον Ποταμό, όταν ιδιώτης εξέτασε δείγμα από την πηγή το οποίο βρέθηκε ακατάλληλο. Κατόπιν ενεργειών του υπογράφοντος προς τη Δ.σ.η Υγιεινής και τον Έπαρχο, ο τελευταίος υπεσχέθη να σταλεί μικροβιολόγος να εξετάσει την ποιότητα του νερού. Αναμένουμε με την ελπίδα να μην ξεχαστεί το θέμα.

• Πριν ακόμη μπει ο χειμώνας άρχισε το πρόβλημα της επάρκειας ρεύματος, που το δίνουν τα ηλιακά στα Γαλιανιά με αποτέλεσμα το δίκτυο να μην τροφοδοτείται για 6 ώρες ημερησίως. Οι αρμόδιοι πρέπει να εξετάσουν άμεσα το πρόβλημα, γιατί το χειμώνα θα γίνει εντονότερο.

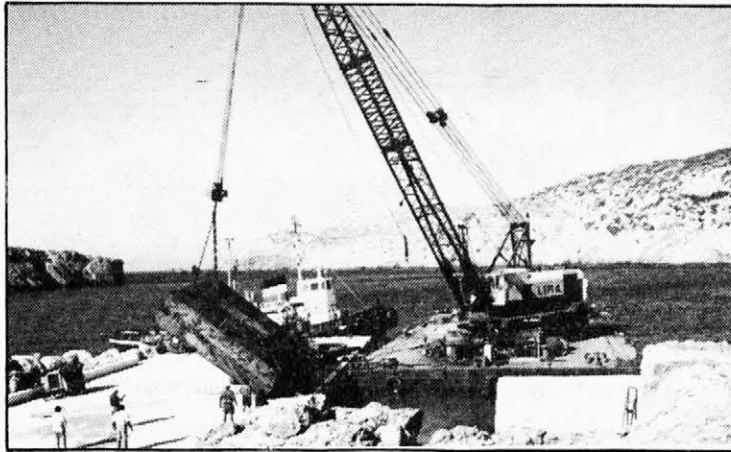
• Ακόμη δεν έχει τοποθετηθεί μετρητής στα Κοινοτικά τηλέφωνα του νησιού με αποτέλεσμα να υπολογίζεται το κόστος με το ρολόι. Σύμφωνα με υπόσχεση του ΟΤΕ Ποταμού σύντομα θα τοποθετηθούν οι μετρητές. Επ' ευκαιρία ερωτώνται οι αρμόδιοι του ΟΤΕ πότε θα τοποθετηθούν οι νέες συσκευές στ' Αντικύθηρα, όπως έχουν υποσχεθεί.

• Χωρίς συγκοινωνία έμειναν τ' Αντικύθηρα για τις εκλογές της 23ης Οκτωβρίου. Η Νομαρχία δήλωσε αναρμοδιότητα και το ΥΕΝ είπε ότι δε ζητήθηκε δρομολόγιο. Μήπως έπρεπε το Έπαρχείο να είχε ενδιαφερθεί εγκαίρως για το θέμα;

Ειδήσεις

• Ενδιαφέρον ρεπορτάζ για τα ξεχασμένα νησιά της Ελλάδος δημοσίευσε το ένθετο της εφημερίδας «ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ» στις 23 Οκτωβρίου με πρώτο σταθμό τ' Αντικύθηρα. Δημοσιεύθηκαν φωτογραφίες από το νησί, το πωληγύρι του Αγ. Μύρωνος, προβλήματα και τρόποι για να μην ερημώσει τελείως το νησί.

• Ανελεύση η μπίγα από το



σημείο που είχε βυθισθεί πέρσι λόγω του καιρού κατά την κατασκευή του αλιευτικού καταφυγίου Αντικυθήρων. Είχε μείνει ένα χρόνο περίπου στο βυθό κι είχε δημιουργήσει αρκετά προβλήματα στην περιοχή.

• Συγχαρητήρια απευθύνουμε στο νέο Κοινοτικό Συμβούλιο Αντικυθήρων και τους καλούμε σε συνεργασία με το Δ.Σ. της Ενώσεως Αντικυθήρων για την αντιμετώπιση των σοβαρών προβλημάτων του νησιού μας και ιδίως των οικισμών Ποταμού και Γαλιανιών που έχουν υποστεί τη μεγαλύτερη εγκατάλειψη.

• Κυκλοφόρησε το βιβλίο του

κ. Χρ. Λάζου με θέμα «Ο υπολογιστής των Αντικυθήρων, μία ελληνική ανακάλυψη του 8ου π.Χ. αιώνα».

• Ολοκλήρωσε τη θητεία της κι ανεχώρησε από τ' Αντικύθηρα η αγροτική ιατρός κυρία **Αλίκη Σιάννη**. Πρόκειται για την πρώτη φορά που ήρθε στο νησί ιδιώτης γιατρός κι οφείλουμε να την ευχαριστήσουμε για το ενδιαφέρον της και την προσπάθεια να εξυπηρετήσει τους κατοίκους. Ελπίζουμε να τοποθετηθεί σύντομα νέος γιατρός, ώστε να μη μείνει το νησί χωρίς περίθαλψη.

Ι. Γλυτσός

Ανάπλαση Μπελβεντέρε

Στις 7 Νοεμβρίου ήταν η δημοπρασία για έργα οδοποιίας στην Κοινότητα Κυθήρων προϋπολογισμού 51 εκ. δρχ. Σύμφωνα με το πρόγραμμα προβλέπεται το έργο της ανάπλασης στο Μπελβεντέρε με κατασκευή πεζοδρομίου και με παγκάκια και παρτέρια σε πλάτος 2,5 περίπου μέτρων με πλακόστρωση. Στο πλάτος αυτό δεν θα είναι δυνατή η στάθμευση οχημάτων. Ακόμη προβλέπεται ασφαλίτωση κεντρικού δρόμου από Πορτέλα μέχρις Εσταυρωμένου και η κατασκευή μιας γέφυρας στο Καυάλι. Τα έργα αναμένεται ν' αρχίσουν μέχρι το τέλος του χρόνου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγρόκτημα εις θέσιν Τρούλιτας του χωρίου Καραβάς, περ. 8 στρ., με 17 ελαιόδενδρα και 1 άρτιο οικόπεδο εφ'απτόμενο επί της αμαξήτης οδού Καραβά - Πλατ. Άμμου. Τηλ. 9597528 και 0735-33534.

Επίτιμος Διδάκτωρ του Πανεπιστημίου Αθηνών

ΜΕΓΑΛΗ ΤΙΜΗ ΣΤΟΝ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΜΑΝΩΛΗ ΑΡΩΝΗ



Σε μια σεμνή τελετή που έγινε στη μεγάλη αίθουσα τελετών του Πανεπιστημίου Αθηνών στις 20 Οκτωβρίου, ανεκηρύχθη επίτιμος Διδάκτωρ του Πανεπιστημίου ο διαπρεπής Κυθηριος επιστήμονας και καθηγητής του Πανεπιστημίου του Σίδνεϊ Αυστραλίας κ. **Εμμ. Αρώνης**.

Ο κ. Αρώνης, που είναι επίσης ανεπιστέλλων μέλος της Ακαδημίας Αθηνών τιμήθηκε με την ανώτατη τιμητική διάκριση του αρχαιότερου πνευματικού ιδρυματος της χώρας για τις εργασίες του πάνω σε φαινόμενα της μοριακής Χημείας, στις οποίες υπήρξε διεθνής πρωτοπόρος. Σημειωτέον, ότι μόνον 12 ελληνικής καταγωγής επιστήμονες έχουν τιμηθεί με τον τίτλο αυτό. Στην τελετή τον τιμώμενο παρουσίασε ο Αντιπρύτανης του Πανεπιστημίου κ. **Δρακόπουλος** κι αναφέρθηκαν στο έργο του ο κοσμήτωρ της Σχολής κ. **Συμεωνίδης** και ο πρόεδρος του Τμ. Χημείας κ. **Πνευματικός**. Ακολούθως ο καθηγητής κ. Εμμ. Αρώνης μίλησε στα Ελληνικά και τ' Αγγλικά, αναφερθείς στην πορεία της οικογενείας του, του πατέρα του, που έφυγε από τ' Αρωνιάδικα μετανάστης το 1908 και στη μητέρα του, που ακολούθησε το 1923, από το ίδιο χωριό. Ο κ. Αρώνης παρουσίασε με σύντομο και συγκινητικό τρόπο τις δυσκολίες των μεταναστών, τις προσπάθειες που κατέβαλαν να μην αφομοιωθούν σε μία χώρα που επεδίωξε το αντίθετο και σε μια επιφυλακτική προς αυτούς κοινωνία.

Ακολούθως ανέφερε τη δική του κοπιώδη πορεία προς την κατάκτηση μιας - μιας των βαθμίδων του Ακαδημαϊκού Στίβου, αλλά και το πόσο τον συγκλόνισε η απώλεια των γονιών του, που συνέπεσε μ' αυτή την πορεία. Η επαφή με τον ελληνισμό κι η ανάμειξή του στα κοινά, που καθόριζαν τις τύχες των Ελλήνων μεταναστών, αλλά και γενικά των μειονοτήτων στην Αυστραλία, απησχόλη-

σε ιδιαίτερα τον ομιλήτη. Για τη δράση του αυτή τιμήθηκε από την Αυστραλιανή Κυβέρνηση, ενώ τιμητικές διακρίσεις πήρε και από τη Βασιλίσσα της Αγγλίας. Στα εθνικά θέματα το Κυπριακό και το Σκοπιανό ο κ. Αρώνης έδειξε ιδιαίτερη ευαισθησία αγωνισθείς για ν' ακουσθεί η φωνή της πατρίδος, ενώ και η ιδιαίτερη πατρίδα του βρισκόταν πάντα στην καρδιά του και στην κορυφή των ενδιαφερόντων του. Σημειώνεται ότι ο κ. Αρώνης είναι επικεφαλής του κληροδοτήματος Νικ. Αρώνη, που έχει συνεισφέρει σημαντικά σε προσφορές και έργα στο νησί μας.

Την εκδήλωση παρακολούθησαν εκτός από μέλη της επιστημονικής κοινότητας και πολλοί Κυθηριοί, μεταξύ των οποίων οι καθηγητάι **Ι. Στρατηγός**, **Γ. Κασσιμάτης** και **Γ. Λεονταίνης**, ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου και της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. **Κόμης** κ.α. Μετά την τελετή ακολούθησε δεξίωση.

Η όλη συγκινητική τελετή πάντως και η σεμνή παρουσία του κ. Εμμ. Αρώνη, γέμισε χαρά όσους Κυθηριους παρέστησαν, καθώς άλλος ένας από τους χιλιάδες Τσιριγώτες της Διασποράς τίμησε το όνομα του νησιού και έκανε τους συμπατριώτες του να αισθάνονται υπερήφανοι για την ανδρεία του στις πλέον τιμητικές θέσεις της επιστημονικής κοινότητας διεθνώς.

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας
μπορείτε να τα βρείτε και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΚΑΛΛΙΔΡΟΜΙΟΥ 54 Α' όρ.
ΤΗΛ. πρωί 2523527
απόγευμα 3614693 - 6010343



★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

• ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
• ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
• ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
(ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
• ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ
Πολιτικού Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 8)
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ ΓΡΑΦ.: 41 76 215 ΟΙΚ.: 41 19 310

ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 770

F/B THESEUS
F/B DIMITRIOS MIRAS
F/B MARTHA
Miras Ferries
via ΚΥΘΗΡΑ

ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΕΣ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22214 / 22940
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490
ΚΑΨΑΛΙ: (0735) - 31301



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 36.33.907 - 36.46.941 FAX 36.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:

ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΜΕΧΡΙ ΤΟΝ ΑΤΤΙΚ

(το εντυπωσιακό χρονικό μιας μεγάλης οικογένειας)

5. ΚΛΕΩΝ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ - ΑΤΤΙΚ (I)

Όπως είδαμε, πρωτότοκος γιος της οικογένειας Τριανταφύλλου είναι ο Κίμων, που ασχολείται με τη μουσική κι αυτός τελικά και γίνεται καθηγητής, διδάσκοντας μελόδραμα.

Μεταξύ των μαθητών του κι η



Εδώ ο Αττίκ με κυνηγετική στολή. Είναι χαρακτηριστική η αγάπη του στο κυνήγι, που έβγαίνει με το θείο του τον Τηλέκλειτο, καίτοι σπάνια σκότωνε πουλιά. Τα «Κ» έχουν δημοσιεύσει μέρος του σπάνιου κυνηγετικού ημερολογίου του Τηλέκλειτου Ραπάκη, το οποίο αναφέρεται και στις κυνηγετικές εξόδους με τον Αττίκ. (Αρχ. Πέλειας Τζαρντίλη-Τριανταφύλλου).

διάσημη αργότερα Μαρία Κάλας! Ο δευτερότοκος της οικογένειας, ο Κλέων, μεσουρανάει και αυτός στο καλλιτεχνικό στερέωμα.

Γεννημένος το 1888, σπουδάζει μουσική στο Παρίσι για να καταλήξει συνθέτης, στιχουργός και τραγουδιστής. Θα χρειάζονταν τόμοι ίσως για να περιγραφεί η εκρηκτική σταδιοδρομία του Κλέωνος Τριανταφύλλου, ο οποίος γίνεται γνωστός με το ψευδώνυμο ΑΤΤΙΚ.

Εκατοντάδες τραγούδια του γίνονται επιτυχίες που τραγουδιούνται μέχρι σήμερα. Η ζωή του, οι καλές και κακές στιγμές της, το μεσουράνημα κι οι ατυχίες του, γίνονται θρύλλοι και περιγράφονται θαυμάσια σ' ένα βιβλίο που έγραψε γι' αυτόν με υπέροχο τρόπο η συνεργάτις του τραγουδίστρια Δανάη Στρατηγούλου, χρησιμοποιώντας όλο το

Του Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

πολύτιμο υλικό που είχε διατηρήσει με θρησκευτική ευλάβεια η ζωντανή μνήμη της οικογένειας η Πέλεια Τριανταφύλλου - Τζαρντίλη, κόρη του Κίμωνος. Εδώ θα γράψουμε λίγα πράγματα μόνο για να δείξουμε τον άνθρωπο, που ήταν πέρα για πέρα Τσιριγώτης, αφού για μακρά σειρά ετών ερχόταν κάθε χρόνο στο νησί για τις διακοπές του και μάλιστα σε παραγμένες και δύσκολες εποχές με πενιχρά συγκοινωνιακά μέσα.

Ένα γεγονός που έδειχνε το χαρακτήρα του Κλέωνα, περιγράφεται στο βιογραφικό βιβλίο που προαναφέραμε.

Κάποτε, σε πολύ μικρή ηλικία, τον έχασαν από το σπίτι του Ν. Φαλήρου και τον ανακάλυψαν στη θάλασσα σ' ένα βράχο ν' ατενίζει το πέλαγος και να λέει στην ερώτηση, τι κάνει εκεί:

«Τσιτάω τι θάλασσα, τα θυνά. Τι ωαία που είναι!»

Μετά τις σπουδές του στο Παρίσι και τη σύντομη, αλλά εντυπωσιακή καλλιτεχνική παρουσία του εκεί, γυρίζει με τον Κίμων στην Αθήνα, αφού τα οικονομικά της οικογένειας από το 1911 δεν είναι καθόλου καλά, όπως είδαμε. Αναγκάζονταν πλέον να εργάζονται όλοι για να τα συνεισφέρουν εις το ταμείο της οικογένειας. Όμως ο Κλέων είναι σαν την Εριθέλη. Δεν ενδιαφέρεται για το



Η Εριθέλη Τριανταφύλλου και ο Κλέων (Αττίκ) σε μια χαρακτηριστική φωτογραφία, που δείχνει και την αδυναμία που είχαν ο ένας στον άλλο. (Αρχείο Πέλειας Τζαρντίλη-Τριανταφύλλου).

χρήμα. Δεν τον συγκινεί. Ξοδεύει, χωρίς να λογαριάζει και ζει πάντα στο δικό του ρυθμό, στο δικό του κόσμο. Είναι ένα εύθυμο πειραχτήρι με την πιο ευαίσθητη ψυχή. Το χαρακτηριστικό των τραγουδιών του - και του στίχου και της μουσικής - είναι η ευαισθησία, ο λυρισμός και ότι όλα έχουν σχέση με τα ανθρώπινα αισθήματα. Βαθύς γνώστης της γλώσσας και έχοντας τις καλύτερες προγονικές αρετές, είναι θαυτάτα Έλληνας. Ποτέ δε θαρραρίζει, ποτέ δε γράφει ένα στίχο που να προκαλεί ή για να δημιουργεί εντυπώσεις.

Στο Τσιρίγο, όπως είπαμε έρχεται σχεδόν κάθε χρόνο. Η οικογένεια διατηρεί το πατρικό στα Γρυπαριάνικα (Παναγία Κοντελετού) καθώς και το σπίτι της Χώρας.

Μένουν όμως και στο Καψάλι (Πίσω Γυαλό), σε μια εποχή που η Χώρα είναι γεμάτη ανθρώπους, σφύζει από ζωή καθώς ο πληθυσμός της ξεπερνά τα 1000 άτομα κι οι περιπατοί το βράδυ από το Μπελβεντέρ στο Καψάλι, είναι σκέτη μαγεία (τόρα και να θέλεις να περπατήσεις σ' αυτή την πανέμορφη περιοχή δε μπορείς, αφού η κίνηση των αυτοκινήτων εκεί σε κάνει να προσέχεις τη σωματική σου ακεραιότητα περισσότερο από το τοπίο!)

Στη Χώρα λοιπόν, σε μια μεγάλη παρέα που σχηματίζουν οι συνομήλικοί του και οι φίλοι του από την Αθήνα, περνά ώρες ατέλειωτες ξεγνοιασιάς και σκαρώνει τις πάντα προσφιλείς του πλάκες. Εκεί κάνει τον κόπο καταμεσήμερο ή δίνει δεκάρες στη μαρίδα των πιτσιρικάδων κρυμμένος πίσω από τις γρύλλιες των παραθύρων και σπάει πλάκα, όταν από το θόρυβο ξυπνά όλη η

γειτονιά. Εκεί κάνει και το φίδι για να ξιπάσει τους βραδυνούς περιπατητές και να γεμίσει το κεφάλι του καρούμπαλα από τις ξυλιές που έριχναν στο σκίνο που

σχέσεις μαζί του κι επισκέπτονται, όταν βρεθούν στην Αθήνα αργότερα, την περίφημη «Μάντρα» του.

Μα γι' αυτή καθώς και για μερικά ακόμα περιστατικά της ζωής του, θα μιλήσουμε στο επόμενο σημείωμά μας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κύθηρα 21 Οκτωβρίου 1994

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινούται ότι:

Από 1ης έως 30ης Νοεμβρίου 1994 στο Γραφείο της Κοινότητας Κυθήρων θα αναρτηθούν οι πίνακες της προτάσεως της Πολεοδομικής Μελέτης αναθεώρησης και ένταξης σε σχέδιο και καθορισμού των όρων και περιορισμών δόμησης του οικισμού ΧΩΡΑΣ της Κοινότητας Κυθήρων, καθώς και οι σχετικοί χάρτες.

Παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν γνώση των ανωτέρω και να υποβάλουν τυχόν ενστάσεις.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας

Κυθήρων

ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
Ο. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA.

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

Φίλωνος 79-81 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»

Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες

ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARTHA LIGHTING

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

Πρακτορείο: Αριστέιδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη
Τηλ.: 41 28 072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΑΡΧΕΙΑΚΕΣ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΣΤΟ ΚΑΣΤΡΟ (1806-1820)

(Συνέχεια από το προηγούμενο)
γ. Τα Μέλη της Αδελφότητας (1806-1820)

ΕΒΑΟΜΗΝΤΑ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ήταν οι Τσιριγώτες που ανταποκρίθηκαν στην επίσημη πρόσκληση του Πρύτανη Διον. Αρβανιτάκη και μαζί μ' αυτόν και τον Ρώσσο διοικητή, **Ιωσήφ Αντώνοβιτς Ιβάνωφ**, έγιναν τα ιδρυτικά μέλη της Αδελφότητας της Παναγίας της Μυρτιδιωτισσας στο Κάστρο. Το συνολικό ποσό που συγκεντρώθηκε και δαπανήθηκε στους αμέσως επόμενους μήνες για την ανοικοδόμηση του ναού ανερχόταν στις (455) πιά-

Γράφει ο
Κ. ΜΑΝΩΛΗΣ ΔΡΑΚΑΚΗΣ

στρες. Τις πιο μεγάλες εισφορές κατέβαλαν οι: **Διον. Αρβανιτάκης** (30) πιάστρες, **Βαλέριος Στάης** του Εμμανουήλ (20) πιάστρες, **Δημ. Κασιμάτης**, **Θεόδ. Στάης**, **Ιωάννης Μόρμωρης**, **Ιωάννης Καλούτσης**, **Δημ. Αλθανάκης** του **Σαράντου**, από (10) πιάστρες ο καθένας, ενώ ο ιερομόναχος **Ευγένιος Μαχαριώτης**, για λογαριασμό δικό του, αλλά και των αδελφών **Βαλερίου** και **Παναγιώτη**, (30) πιάστρες.

Στις 17 Δεκεμβρίου 1811 ενεγράφησαν δεκαεπτά νέα μέλη, ενώ λίγους μήνες αργότερα, στις 24 Απριλίου 1812, άλλα τρία. Στη συνέλευση της 5ης Ιανουαρίου 1813, οι «αδελφοί» έκαναν δεκτή, δια βοής, την πρόταση των Επιτρόπων για εγγραφή στην Αδελφότητα δεκατεσσάρων ξενιτεμένων Τσιριγωτών. Ο γιατρός **Εμμ. Μόρμωρης**, μαζί με τον κατάλογο με τα ονόματά τους είχε φέρει και το νέο καντήλι, αφιέρωμα στην ιερή Εικόνα της, το οποίο είχε αγορασθεί από τις εισφορές των νέων μελών.

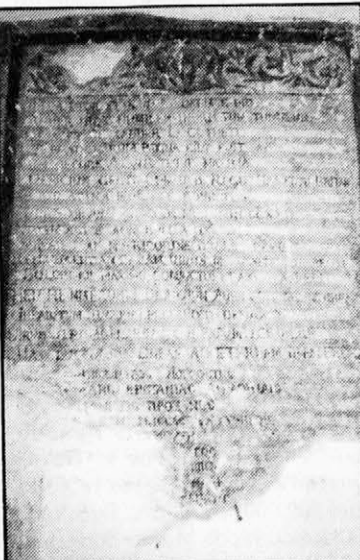
Δεν άργησαν όμως να εκδηλωθούν και οι πρώτες αντιδράσεις για παραλείψεις στην διαδικασία εγγραφής, με αποτέλεσμα στο νέο κανονισμό που ψηφίστηκε στις 23 Ιανουαρίου 1813, να υπάρχει συγκεκριμένη διάταξη (άρθρο 3), η οποία εξουσιοδοτούσε τους επιτρόπους να προχωρήσουν στην σύνταξη νέου καταλόγου των μελών της Αδελφότητας. Έτσι, στο κατάστιχο των «Κανονισμών και της Εκλογής των Εφημερίων» για τα χρόνια που ακολουθούν (1813-1820), δεν σώζεται καμιά άλλη πληροφορία αναφορικά με τον αριθμό των νέων «αδελφών» και το χρηματικό ποσό που συγκεντρώθηκε από την εγγραφή τους.

Η προσέλευση των μελών στις συνέλεύσεις της Αδελφότητας δεν ήταν και τόσο ικανοποιητική. Για παράδειγμα, στην πρώτη συνεδρίασή της, στις 17 Δεκεμβρίου 1806, για την εκλογή του εφημερίου του ναού, από τα (76) ιδρυτικά μέλη, συμμετείχαν μόνο (34). Ως ελαφρυντικό θα μπορούσε να προβάλλει κανείς το γεγονός ότι πολλοί «αδελφοί» απουσίαζαν κατά καιρούς από το νησί ή ακόμα ζούσαν μόνιμα στην «ξενιτιά». Παρόλα αυτά, το πρόβλημα ήταν υπαρκτό, γι' αυτό και τον Αύγουστο του 1820, η συνέλευση αποφάσισε τη διαγραφή του μέλους εκείνου που αδικαιολόγητα δεν θα συμμετείχε σε δύο συνεχόμενες συνεδριάσεις της. Για τη σύγκληση της συνέλευσης, τακτικής ή έκτακτης, οι Επίτροποι της Αδελφότητας υπέβαλαν έγκαιρα τη σχετική αίτηση στην τοπική κυβέρνηση και αυτή με τη σειρά της, αναλάμβανε με επίσημη προκήρυξη της να ενημερωθούν οι «αδελφοί» σ' όλο το νησί. Οι συνεδριάσεις γίνονταν τις Κυριακές,

μετά τη Θεία Λειτουργία, στο χώρο του ναού και υπό την προεδρία του εκάστοτε διοικητή και του αρχιεπισκόπου του νησιού.

δ. Οι Επίτροποι της Αδελφότητας (1806-1820)

Ο ΘΕΟΔ. ΣΤΑΗΣ, ο **Ιωάν. Μόρμωρης**, ο **Ιωάν. Καλούτσης** και ο **Δημ. Κασιμάτης** ήταν οι πρώτοι Επίτροποι της Αδελ-



Επιγραφή στο εσωτερικό του ναού, όπως σώζεται σήμερα. (Φωτ. Αρχ. «Κ»)

φότητας. Η επιλογή τους είχε γίνει από τον Πρύτανη Διον. Αρβανιτάκη, τον Δεκέμβριο του 1806. Στη θέση τους αυτή παρέμειναν μέχρι τον Ιανουάριο του 1813, οπότε, οι τρεις από αυτούς, αντικαταστάθηκαν από την συνέλευση, που επικύρωσε σχετική πρόταση του άγγλου διοικητή Ph. Neuton.

Πιο συγκεκριμένα, την τριμελή για Επιτροπή αποτελούσαν ο **Παναγής Στάης**, ο **Νικόλας Δαρμάρος** του **Αντωνίου** κι ο **Δημήτριος Κασιμάτης**, ο οποίος, λόγω του ζήλου που είχε επιδείξει μέχρι τότε και της πείρας που είχε αποκτήσει, κρίθηκε αναντικατάστατος στη θέση αυτή. Αν και το άρθρο 13 του κανονισμού του 1813 καθόριζε με σαφήνεια ότι η θητεία των Επιτρόπων ήταν διετούς διάρκειας, κάτι τέτοιο δεν ίσχυσε στην συγκεκριμένη περίπτωση, καθώς οι κατά καιρούς Άγγλοι διοικητές, ανανεώναν

την απόφαση διορισμού τους, μέχρι το καλοκαίρι του 1820. Τότε, κι αφού η συνέλευση τους απάλλαξε από τις όποιες υπονομιες για καταχρήσεις στο ταμείο της Αδελφότητας, ενέκρινε την πρόταση του Άγγλου τοποτηρητή Henry Heathcote και της Ελεγκτικής Επιτροπής και τοποθέτησε στην θέση τους τον Άγγελο Κασιμάτη του Δημητρίου, τον Μανέα Κλάδο και τον Ιωάννη Αλθανάκη.

(Συνεχίζεται)

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ

α) Εις μνήμην Νικολάου Λουράντου
Λουράντου Σταυρούλα 10.000, Κτιστάκης Νικόλαος 10.000, Καλοκαιρινός Εμμανουήλ 10.000, Κτιστάκης Ν. Σταυρούλα 5.000, Κτιστάκης Περικλής 5.000.

β) Εις μνήμην Μαρίας Σφαλαγκάκου
Παπαϊωάννου Γιάννης και Μαρία 15.000, Ζερβός Θεόδωρος 500.000, Ανώνυμος 50.000, Καραγιαννάκης Βασ. 40.000, Ανώνυμος 50.000.

Από 25.000: Ανώνυμος, Μαρσέλος Ιω., Πετρόχειλος Παναγ., Πετρόχειλος Αφρ., Λεονταίνης Κων/νος.

Από 15.000: Λεονταίνης Στεφ. 15.000, Μαρσέλλος Σπ., Λουράντος Κ. Ανδρ. 15.000.

Κριτσωλάκης Νικόλ. 30.000, Α-

νώνυμος 20.000, Πανώριου Αγγ. 16.000, Καρύδη Ουρ. \$ 20, Μπιρμπίρη Βέτα 10.000, Βεντούρη Ευγ. 10.000, Κοτακόπουλος Νικ. 15.000, Λουράντου Σταυρ. 13.000, Κτιστάκης Περ. 20.000.

Από 10.000: Καλοκαιρινός Εμμ., Μαρσέλου Β. Λίτσα, Δευτερέβος Παν., Πίσσης Γεωρ., Γκικόπουλος Παν., Στάθης Νικ., Λεονταίνης Ν. Γεωρ., Λουράντος Αντ. Εμμαν., Κασιμάτης Ευστρ., Γεωργοπούλου Μαρία, Κασιμάτης Εμμ. Γεώργιος, Κασιμάτης Εμμ. Παναγιώτης, Φατσέας Δ. Νικ., Διακομιάλης Μιχ., Στάθης Χ. Θεοδ. 8.500.

Από 5.000: Τσεσμελόγλου Κυρ., Λευθέρη Ελ., Σωτηράκος Θεοδ., Κανάκης Παν. (εις μν. πεθεράς του), Κασιμάτης Ιω., Στάθης Β. Αθηνά, Τζάννης Περ., Κασιμάτης Π. Νικ., Καλλιέργιος Γ. Νικ., Καλοκαιρινός Γ. Κούλα, Φατσέας Ν. Ιω., Στάθης Γεωργ., Τζάννης Αλ. Δημ., Φατσέας Δ. Νικ., Στρατηγός Στυλιανός, Νομικός Δημ., Καλοκαιρινός Εμμ., Βαίτσα Ειρήνη 5.000, Ταμβάκης Στ. 5.000.

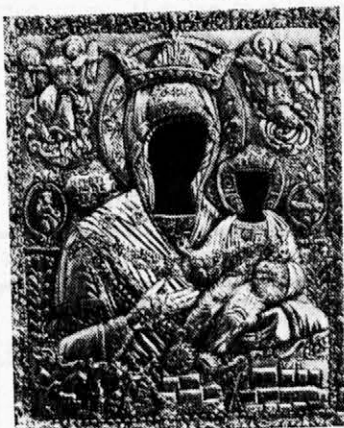
Από 3.000: Μυλωνάκος Ιωάννης, Δανά Αφρ., Παγώνης Σοφ., Μπαλή Μαρία, Λιαδής Ιω., Νίττη Δέσπ., Κτιστάκης Σταυρ.

Από 1.000: Μητροπολίτης Κυθήρων, Μαρσέλλου Ευανθία, Σοφίος Θεοδ., Ματσάκας Ιω., Ποτήρη Κατ., Κομνηνού Κ., Ποτήρη Μαρία, Πετροχειλού Μαρ., Μυλωνάκος Γεωρ.

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο ευχαριστεί τους ανωτέρω δωρητές.

Ευχαριστεί επίσης: α) Την εταιρεία «ΒΡ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ» για την δωρεάν προσφορά 5 κυβικών μαρμαρόσκονης, β) Τον κ. Θ. Ζερβό για την κάλυψη δαπάνης όλων των τζαμιών και γ) Την οικογένεια Ιωάννη Τζαννίδη για την προσφορά της πρώτης καμπάνας στο Ναό μας.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου **ΤΑΚΗ ΠΑΡΛΑΒΑΤΖΑ** και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000*35.000 δρχ. Διαστ. 29x24 εκ.
- 2) Η ίδια με επίχρυσισμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925* 3.000 δρχ.
- 5) Επίχρυσο μενταγιόν με καδένα 1.800 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925* 6.000 δρχ.

και Χρυσή καδένα 50 εκ. Κ 14, 15.500 δρχ. Ασημένια καδένα 925* 60 εκ. 2.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοκλονόμου

Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 1, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 99 30 894 & 9923347
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 989

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τρία συνεχόμενα οικοδομήσιμα οικοπέδα μαζί ή χωριστά 600 τ.μ. το καθένα στην Πλατ. Άμμο Κυθήρων. Τηλ. 4181011.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός σχεδίου προνομίου. Τηλ. 6710517.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΙΚΗ ΠΟΥ ΜΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΑΤΕ

Οι συνεργάτες μου κι εγώ, που διεκδικήσαμε την Κοινοτική Αρχή στην Κοινότητα Κυθήρων, θεωρούμε υποχρέωσή μας να εκφράσουμε τις ευχαριστίες μας, προς τους κατοίκους της κοινότητός μας, οι οποίοι μας έδωσαν την συντριπτική πλειοψηφία στις πρόσφατες εκλογές. Αυτή τους η εκτίμηση και αγάπη μας δημιουργεί πρόσθετες υποχρεώσεις και ευθύνες και υποσχόμαστε να εργασθούμε δραστήρια για ν' ανταποκριθούμε σ' αυτές και στις προσδοκίες των ψηφοφόρων μας. Με γνώμονα, όπως πάντα την ίση αντιμετώπιση των πολιτών θα καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για το καλό και την ανάπτυξη της Κοινότητός μας.

Ιδιαίτερα θερμές ευχαριστίες οφείλουμε επίσης και σε όσους έσπευσαν να μας συγχαρούν για την εκλογή μας με τηλεφωνήματα, τηλεγραφήματα και επιστολές. Ανταποδίδουμε σε όλους την αγάπη τους.

Για το Συνδυασμό «ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΚΑΚΗ ΜΕΛΙΣΣΑ»

ΑΡΤΕΜΗΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Πρόεδρος Κοιν. Κυθήρων

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

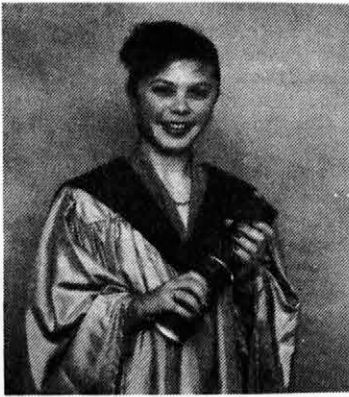
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Η Άννα Μεγαλοκονόμου (ή Conomos) από το Brisbane της Αυστραλίας, κόρη των Ανδρέα και Γρηγορίας Μεγαλοκονόμου



(Ασφάλιου, από τον Κάλαμο), πήρε το πτυχίο της στις Τουριστικές Επιχειρήσεις.

Οι γονείς της της εύχονται καλή σταδιοδρομία και μεις θα ευχόμαστε επίσης ν' ασκήσει το επάγγελμά της στα Κύθηρα και να γυρίσει σ' αυτά μαζί με άλλα Αυστραλογεννημένα παιδιά για να δώσουν ζωντάνια στο νησί των γονιών τους.

Ευχαριστήριο

Προβλήτα Αγ. Πελαγίας

Εκ μέρους της οικογένειας Παναγιώτη Κορωναίου, Πουλάκη, θέλω να ευχαριστήσω τον Γιάννη Μεγαλοκονόμο ή Κάπον, για την ευγενική του πράξη να τοποθετήσει με δική του πρωτοβουλία, μια αναμνηστική πλάκα στο μώλο Αγ. Πελαγίας προς τιμήν του πατέρα μου Παναγιώτη Κορωναίου, Πουλάκη, ο οποίος άρχισε την κατασκευή του λιμανιού Αγίας Πελαγίας.

Τάσος Κορωναίος, Πουλάκης

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΛΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ «Η ΠΡΟΚΟΠΗ»
Κύθηρα 5/10/94

ΨΗΦΙΣΜΑ

Στον Κάλαμο Κυθήρων την 5 Ιουνίου 1994 και ώρα 7 μ.μ. συνήλθε σε συνεδρίαση το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Καλάμου «ΠΡΟΚΟΠΗ», υπό την προεδρία του Νικολάου Μεγαλοκονόμου.

Ο Πρόεδρος πήρε το λόγο και ανακοίνωσε τη δωρεά του ποσού των 1.500.000 δραχμών για την αποπεράτωση του Κωδωνοστασίου του Ιερού Αγίου Νικήτα, από τον Μανώλη Γ. Καλλιγέρο (Βρανά) εις μνήμην της συζύγου του Πόπης.

Ομόφωνα το Διοικητικό Συμβούλιο αποδέχτηκε την προσφορά και αποφάσισε να τον ανακηρύξει μεγάλο ευεργέτη, να αναρτηθεί μαρμαρίνη πλάκα με το όνομά του και σε μνήμη της συζύγου του Πόπης, σε εμφανές σημείο στο κωδωνοστάσιο, να του σταλεί ευχαριστήριο και αντίγραφο του ψηφίσματος και να δημοσιευθεί η δωρεά του μαζί με όλες τις δωρεές στον Κυθηραϊκό Τύπο.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος του Συλλόγου
Νίκος Μεγαλοκονόμος

Συγχαρητήρια

Θα θέλαμε να συγχαρούμε θερμά τον ανηψιό μας Χαράλαμπο Δ. Ταμβάκη, εγγονό του Χαρ. Ταμβάκη ή Ντερβίρα από τον Ποταμό για την εισαγωγή του στην Ιατρική Σχολή της Μπολόνια της Ιταλίας.

Τάκης και Ρούλα Καθιέρη

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΛΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ «Η ΠΡΟΚΟΠΗ»
Κύθηρα 5/10/1994

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Εξωραϊστικού - Εκπολιτιστικού Συλλόγου Καλάμου «ΠΡΟΚΟΠΗ», με την ευκαιρία των εγκαινίων του νέου κωδωνοστασίου του Ιερού Ναού Αγίου Νικήτα, που έγιναν στις 14 Σεπτεμβρίου 1994, την ευθύνη και την χρηματοδότηση για την ανακατασκευή του οποίου είχε αναλάβει, ευχαριστούν όλους όσους βοήθησαν για την ολοκλήρωση του έργου.

Τον κ. Παναγιώτη Α. Καλλιγέρο για το ποσό των 50.000 δραχμών. Τον κ. Σπύρο Α. Καλλιγέρο για το ποσό των 20.000 δραχμών. Τον κ. Μηνά Σουρή για το ποσό των 50.000 δραχμών. Την κ. Κυριακούλα Γεωργαλά για το ποσό των 20.000 δραχμών. Τον κ. Άρη Ι. Τζάννε για το ποσό των 100.000 δραχμών. Την κ. Αικατερίνη Ι. Καλλιγέρου για το ποσό των 50.000 δραχμών. Τον κ. Μανώλη Γ. Καλλιγέρο για το ποσό των 1.500.000 δραχμών. Τον κ. Παναγιώτη Ι. Καλλιγέρο για το ποσό των 500.000 δρχ. Τον κ. Παναγιώτη Α. Καλλιγέρο για το ποσό των 500.000 δρχ. Την κ. Βασιλική Π. Καλλιγέρου για το ποσό των 25.000 δραχμών. Τον κ. Παναγιώτη Δ. Κομηνό για το ποσό των 25.000 δραχμών. Την κ. Ελένη Π. Καλλιγέρου για το ποσό των 15.000 δραχμών. Τον κ. Νίκο Δήμα για το ποσό των 100.000 δραχμών. Την κ. Ουρανία Μπουλέκου για το ποσό των 10.000 δραχμών. Την κ. Μάντη Τζάννε για το ποσό των 5.000 δραχμών. Τον κ. Γαβρίλη Χάρο για το ποσό των 20.000 δραχμών. Την Κοινότητα Κυθήρων για το ποσό των 500.000 δραχμών. Τον τέως Υπουργό κ. Ανδρέα Ανδριανόπουλο για το ποσό των 500.000 δραχμών. Την Αρχιτέκτονα κ. Δόμνα Κονταράτου για τη δωρεά σχεδίου και στατικής μελέτης. Τον κ. Ανδρέα Τραβασάρο για την δωρεάν κατεδάφιση του παλαιού κωδωνοστασίου. Τους κ.κ. Γεώργιο Α. Μεγαλοκονόμο και Γεώργιο Καλλιγέρο (Κουρμούλη) για την δωρεάν ηλεκτρική εγκατάσταση. Τους κ.κ. Κοσμά Τζάννε και Γιάννη Κ. Καλλιγέρο για την προσφορά εργασιών.

Ο Πρόεδρος
Νίκος Μεγαλοκονόμος

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΑΛΙΜΟΥ Η ΚΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΦΕΤΙΝΩΝ ΛΑΧΝΩΝ

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τα μέλη της Ερανικής επιτροπής και τους φίλους του ΕΡΓΟΥ για την διακίνηση του φετινού λαχνού.

Οι κληρωθέντες αριθμοί:

1ος STEREO	6184
2ος T.V.	6489
3ος Ηλ. Σκούπα	0019
4ος Ραδιοκασσετόφωνο	0149
5ος Ποδήλατο	5606
6ος Ηλ. Μαχαίρι	5945

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Εκκλ. Συμβούλιο του Ι. Ναού «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» Αλίμου ευχαριστεί:

α) Τον Εξωρ/κό σύλλογο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου για την διοργάνωση του φετινού εορτασμού.

2) Την ερανική επιτροπή για την πολύ επιτυχημένη αγορά (ΠΑΖΑΡΙ) που δημιουργήθηκε από τις πλούσιες προσφορές - κατασκευές των μελών (βιβλία, εικόνες, κάρτες, εργόχειρα, τοιγώτικο κρασί, τσιγκουδιά, σεμπρεθίδες, παξιμάδια, μελομακάρονα, αλάτι, αμύγδαλα, φακόμυλο, αρτοπάλωνα και πολλά σπιτικά γλυκά).

3) Τον κ. Δημ. Ν. Λουράντο, την κ. Σταυρ. Λουράντου, τον κ. Νικ. Στρατηγό και ανώνυμο για τις προσφορές τους από το Νησί που πλούτισαν το ΠΑΖΑΡΙ αυτό.

4) Τον κ. Δημ. Τζάννε για τη δωρεάν μεταφορά του άρτου.

Ο πρόεδρος ιερέας
Α. ΔΙΟΝΥΣΟΠΟΥΛΟΣ

Τα μέλη

Ν. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ

Σ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ

Κ. ΣΚΕΡΟΣ

Ν. ΦΙΛΟΣΟΦΩΦ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Την Γεωργία Π. Γερακίτη από τον Ποταμό που πέτυχε εις τις εισαγωγικές εξετάσεις εις το Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης.



Τμ. Φυσικής Αγωγής, συγχαίρουμε για την επιτυχία της, της ευχόμαστε υγεία και καλό πτυχίο καθώς και κάθε επιτυχία στη ζωή της.

Οι γονείς της, τ' αδελφία της, οι γιαγιάδες κι οι παππούδες.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τον εγγονό μας Παναγιώτη Βασιλείου Κασιμάτη όστις πέτυχε εις την σχολήν Μεταλλειολόγων Μηχανικών του Πολυτεχνείου Αθηνών θερμώς συγχαίρομε και του ευχόμεθα καλή πρόοδο.

Γεωρ. και Μαρ. Κασιμάτη
Συν/χοι Εκπ/κοι

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο
1.170 τ.μ. με πρόσφψη 35 μ.
σε κοινοτικό δρόμο στα Φα-
τσάδικα, κατάλληλο για ό-
λες τις χρήσεις. Πληρ. Ιακ.
Φατσέα, Καρβουνάδες
0735 - 31726.

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ «ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ - ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 274

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10

ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 41 76 216

ΟΙΚΙΑΣ: 41 76 524

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423

ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

RENT A CAR - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

“ΤΣΕΡΙΓΟ”

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

- * Καινούργια αυτοκίνητα
- * Απεριόριστα χιλιόμετρα
- * Συνέπεια στην εξυπηρέτηση
- * Υποστήριξη συνεργείου

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: (0735) 31361, 31030, 31347

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎33826

**ΙΔΡΥΜΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΛ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΞΕΝΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΕΤΩΝ - ΧΡΗΣΕΩΝ 1993**

ΕΣΟΔΑ

Α. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ		
1. Υπόλοιπο χρήσης 1992 καταθέσεων ταμειου- τηρίου εις Α.Τ.Ε.	923.720	
2. Τόκοι καταθέσεων ταμειουτηρίου χρήσης 1993	171.196	1.094.916
Β. ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ		
1. Μετρητά από παροχή υπηρεσιών σε μισθωτές του Ξενώνα (με ΦΠΑ)	781.000	
ΤΑΜΕΙΟ		
1. Υπόλοιπο Ταμείου χρήσης 1992	759.620	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ	2.635.536	

ΕΞΟΔΑ

Α. ΑΓΟΡΕΣ ΠΑΓΙΩΝ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΚΤΙΡΙΩΝ		
1. Αγορές πάγιας εκμετάλλευσης (με ΦΠΑ)	247.102	
2. Επισκευές - συν/ση κτιριακών εγκαταστάσεων	85.000	332.102
Β. ΕΞΟΔΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΟΣ - ΠΑΡΟΧΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ		
1. Καθαρίστριες - πλυστικά (με ΦΠΑ)	507.318	
2. Παροχές υπηρεσιών από τρίτους (με ΦΠΑ)	42.480	549.798
Γ. ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΦΟΡΟΙ		
1. Φ.Π.Α.	-	
2. Φόροι τόκων καταθέσεων	25.679	
Δ. ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ (με ΦΠΑ)	166.812	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ	1.074.391	

ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΚΕΡΔΩΝ:

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ - ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ 1993		
1. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΑΜΕΙΟΥΤΗΡΙΟΥ	1.069.237	
2. ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΙΣ ΝΕΟΝ	491.908	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΚΕΡΔΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ	1.561.805	

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Ν. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Ο ΣΥΝΤΑΞΑΣ
ΜΑΡ. ΚΑΖΙΜΑΤΗ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα θέλαμε για άλλη μια φορά να ευχαριστήσουμε από τα βάθη της καρδιάς μας όλους όσους, στα Κύθηρα, την Αθήνα και την Αυστραλία, ανταποκριθήκαν στο δράμα μας και εκδήλωσαν την ηθική και υλική συμπαράστασή τους στην οικογένειά μας, στις τραγικές στιγμές, που μας συνέβησαν. Ειδικά όμως, οφείλουμε και πάλι άπειρες ευχαριστίες στους: Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη κ.κ. Ιάκωβο, Μαν. Καλοκαιρινό, Τάσο και Βιργινία Κοντομέρκου, Πέτρο και Κων/νο Μαριάτο, στο Νικ. Λουράντο (Σάββα) και το Νικ. Στάθη (Κυβερνήτη), καθώς και στους Παναγιώτη Καλοκαιρινό και Ρένα Οικονόμου, γιατί πρωτοστάτησαν στις εκδηλώσεις συμπαράστασης. Η στάση όλων θα μας μείνει αξέχαστη.

Οικογένεια Παν. Λεοντίνη - (Σώη)

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία. **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

**SUPER MARKET
ΒΑΡΔΑ**

Στα πρότυπα των μεγάλων καταστημάτων των Αθηνών προσφέρει:

- Μεγάλη ποικιλία ειδών
- Πολύ χαμηλές τιμές

Σε 2 ορόφους και 300 τ.μ. βρίσκετε ό,τι θέλετε στις τιμές που θέλετε
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31397 - 31011

ΚΩΣΤΑΣ. Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388



Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Να σου πω... αφού κι οι παπάδες τις παραδεχόντουσαν τις περισσότερες μαντουλιές και τις ζητείες, πολλές φορές και τα ξόρκια με τον απηγάνο και με το κλαδί από κυδωνά, για είναι να μην τα παραδεχτώ εγώ, ο απλός λαϊκός ή ελόγου της, η Πολυξένη, η Μαντούλα, Θεός και διάολος χωρίστη. Αυτή απ' όλα ήξερε. Από ζητήματα για το μάτι και για το κριθαράκι στο τσινούρο, από αλοιφές για τσοι αγιαθόνους και για την ποδάγρα, μέχρι που να διαβάσει είναι λένε οι σκλόπες τσι νύχτες κι είναι θα συμβεί ανέ δεις στον ύπνο σου πέφτει το δόντι.

Εμείς τα παιδιά τηνε τρέμαμε, (ανέ θαρρείς κι οι μεγάλοι τα ίδια), αφού τις πιο πολλές φορές οι μαντουλιές της επί κακού ήτανε.

- Πού είσαι Φωτεινή, ώχω καμμένη δεν τονε βλέπω καλά τον πατέρα σου. Την άκουσες τη σκλόπα που έκλαιγε το βράδυ πάνω στο δώμα σας;

Σε τρεις μέρες τσίτακο ο γέρος. Ήτανε να μην τηνε πιστευεις και να μην τηνε φοβάσαι; Μερικοί τηνε βλαστημούσανε κιόλας.

- Το 'πε η γρουσουζιά κι ευτύς εγίνε. Είναι να μην σε βάλε στη γλώσσα της.

Αλλά η Πολυξένη, η Μαντούλα, φαίνεται πως είχε πιο πολύ μυαλό απ' όλους, γι' αυτό τα κατάφερνε καλά. Δεν έφταιγε η γρουσουζιά η γλώσσα της. Το μυαλό της το ανοιχτό έβλεπε πιο μακριά. Είχε πάει ένα απόγευμα η Ανεζίνα να της πεί τον καφέ.

- Ωχω είναι βλέπω!

- Κακό;

- Φτερά και πούπουλα σωρός, εντάξει παδά. Κι ένα θερίο, εντόξ παδά, πίνει αίμα και φουσκώνει.

- Μερτιδιώτισσά μου!!!

- Μη κάνεις μπρε ετσά. Η ζουρίδα είναι και θα στί φάει κακομοίρα μου τσι κόττες.

Ανάθεμα κι έβλεπε τίττα στον καφέ η Πολυξένη. Το λέστεκο έβλεπε, που ήτανε ξέφραγο. Σε τρία τέρμινια, τρεις μέρες δηλαδή, ξεκληρίστηκε το κοτέτσι της Ανεζίνας. Κι ελόγου της, αντί να πάρει ένα δοκάρι και να σπάσει την κεφάλια της που δεν επήγε να βάλε ποροφράγματα ή να δέσει το σκύλο εκεί κοντά, έκλαιγε τη μοίρα της και τα έβανε και με τη Πολυξένη, που «είντα ήθελε και τότε».

Η Μαντούλα, που λέτε, έκανε όμως και καλά με τσι μαντουλιές της. Γιατροσόφια να πούμε, κομπογιαννίτικα.

Μια φορά τ' αυτή τση γρια - Καλλιόπας το 'χε πάρει η χάμαρη. Την επόνειε πολλές μέρες, έβγανε και ζουλάμπιο τελευταία. Κόντευε να κουφαθεί. Γιατρός, και να 'θελε να πάει, δεν υπήρχε. Υπήρχε όμως η Πολυξένη. Μια και δύο, εκίνησε ν' αναγυρεύει τις υπηρεσίες της.

Κάτσε χάμω και σε ένα κουάτρο θα σε κάμω περδίκι. Θα σου βάλω κεροπάνι, θα το κάψω και σ' ένα τέταρτο θα σου 'χει περάσει ο πόνος.

Το κεροπάνι ήτανε ένα κομμάτι τσεμπέρι που το εβούτας σε λιωμένο κερί, το άφηνες κι εκκρύωνε κι απ' το ετύλιγες σαν χωνί. Το 'παιρνες ύστερα το χωνί, έχωνες την γωνία του στ' αυτή του αρρώστου κι απ' άναβες φωτιά στην πάνω μερέα του. Ο καπνός κι η κάλα μπαινάνε μέσα στο αυτό και το κάνανε καλά.

Αυτό πήγε να κάνει και η Πολυξένη, αλλά η γρια - Καλλιόπα ήτανε χεζού. Μόλις είδε τη φωτιά αρχινίζει και τριζοκουκου-

Η Μαντούλα

νιότανε απάνω στη καρέκλα της. Η Πολυξένη εκράτει το χωνί κι ορμήνευε τη γρια:

- Μην κουνιέσαι θεία.

Αλλά η θεία κουνιότανε. Μία δόση που πέταξε ένα αποκαϊδι κι έπεσε στο χέρι της κουνήθηκε πολύ. Αντριτσίνιζε, τραβήχτηκε και το αναμμένο χωνί ξέφυγε από τα χέρια της Πολυξένης, κρεμάστηκε από τ' αυτή τση γριάς, μπουρλότο πήρανε τα μαλλιά της. Του βάρανε με τα χέρια να φύγει από πάνω της κι εκείνο ξεκόλλησε από τ' αυτή κι έπεσε στη ποδιά της. Ώσπου να φέρει την κουβέρτα η Πολυξένη να την σκεπάσει για να σβύσει, σε δώδεκα σημεία είχε καεί. Αντί να τση περάσει ο πόνος σ' ένα τέταρτο, σαράντα άλλοι πόνοι την είχανε

Κατάλαβε πως του την έκαμε ξαπόστα και της τηνε φύλαε.

Όταν ανέθηκε λοιπόν μια βολά στην Αθήνα, ηύρε έναν που επούλει κάτι σφυριχτράκια για τα παιδιά, που εκάνανε τις φωνές πουλιών.

- Σκλόπα έχεις;

- Τ' είναι αυτό.

Του 'δωσε με τα πολλά να καταλάβει και πραγματικά είχε. Γκιώνης. Το πήρε το σφυριχτράκι ο Μιχαλός κι η πρώτη δουλειά μόλις εγύρισε στο χωριό ήτανε ν' ανέβει τρεις ή ώρα τη νύχτα στο δώμα της Μαντούλας και ν' αρχινίζει το σκλαϊτό.

- Κλου, κλου και ξανά κλου, μέχρι τα ξημερώματα επολέμα. Η Πολυξένη δεν έκλεισε μάτι.

- Ωχ, ανάθεντά το, για μένα



βρεί. Αντί για περδίκι, την είχε κάμει ορδούκι (ψητό). Εδόγκα και καταριότανε.

- Που να σου βγούνε τα μάτια Μαντούλα, ψητή με έκανες, ξαπόστα, το ξέρω γω, που να σου βγούνε τα μάτια, Μαντούλα.

Πού να της εξηγήσει η Πολυξένη πως δεν το 'καμε ξαπόστα κι ανέ καθότανε ήσυχη, τίττα δεν θα είχε συμβεί.

Οι κατάρες τση γριάς πάντως δεν επιάσανε. Το κακό όμως το έπαθε από άνδρα. Το Μιχαλίο. Αυτός, πενηνταπεντάρης πάνω - κάτω, είχε προβλήματα σαν όλους τους άνδρες σ' αυτήν την ηλικία. Η Μαντούλα ήξερε κι απ' αυτά κι ελόγου του πήγε μυστικά να τηνε συμβουλευτεί. Αλλά ετούτη τον είχε άχτι από τα νειάτα της, που τότε γλυκοκύτταζε κι αυτός εξάνοιγε αλλού.

- Δεν είναι τίττα Μιχάλη. Θα πάρεις μία ασκέλλα, θα τηνε κόψεις στη μέση και μετά θα τριψείς καλά - καλά. Δεν θα σε αναγνωρίζει μετά η κυρά σου. Ωχω είναι έχει να τραβήξει η κακομοίρα! Χι, χω, χω, έσκασε στα γέλια ελόγου της, εγέλα κι ο Μιχαλός καταχαρούμενος.

Αλλά σε καμιά ώρα έκλαιγε. Κι η Μιχαλού πραγματικά δεν τον αναγνώριζε. Πρίστηκε κακού λοκού και τον είχε πιάσει και μια φαγούρα..., να κοπεί επάινει!

κράζει το βρωμοπούλι. Μονάχη μου βλέπεις μένω, δεν μπορεί να 'ναι για κανένα άλλονε.

Έπεσε του πεθαμού στο κρεβάτι. Μία βδομάδα δεν ασηκωνότανε καθόλου, δεν έτρωε, δεν έπινε, παραλίγο να βγει αληθινό το σφυριχτράκι του Μιχαλίου. Ευτυχώς τηνε παρακολουθούσε αυτός και σαν είδε κι απόειδε επήγε ένα απόγευμα, τάχατες να της συμπαρασταθεί, αλλά εκεία που της συμπαραστεκότανε έβγαλε το εργαλείο κι αρχινίζει.

- Κλου, κλου και ξανά κλου.

Είχ' ένα μπουκάλι δίπλα της η Πολυξένη. Το θούτηξε και το έφερε σε απότομη επαφή με την κεφάλια του. Να μάθει.

- Βρε άτιμε, πως τηνε πάτησα ετσά; Παρά λίγο να χάσω τη ζωή μου.

- Κι εγώ παρά λίγο να χάσω τα..., ξέρεις εσύ είναι.

Η Πολυξένη έζησε άλλα εικοσιέξι χρόνια από τότε και πέρασε αυτή καλά κι εμείς χειρότερα, γιατί όσο εγέρνα τόσο πιο φοβερά πράγματα προέβλεπε, τόσο χειρότερες μαντουλιές έκανε.

Η Μαντούλα!! Τόσα χρόνια πεθαμένη κι εγώ, μα το Θεό, ακόμα τηνε φοβάμαι. Θέλεις να σηκωθεί καμιά ώρα από τον τάφο; Με τόσα που ήξερε αυτή... μην το 'χετε για παράξενο.

ΡΟΜΑΝΤΙΣΙΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ
Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα. Ανοικτά όλο το χρόνο.
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΙΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Α. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΕΝΑ ΕΡΓΟ ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΡΓΟΛΑΒΙΕΣ ΤΗΣ ΛΑΣΠΗΣ

Από τον εργολάβο κ. Ν. Βαρούνη πήραμε την παρακάτω επιστολή σχετικά μεσχόλιο της εφημερίδας μας. (Διατηρείται η ορθογραφία του πρωτοτύπου).

Στο φύλλο 75 (ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 94) της εφημερίδας σας, αναφέρεστε στο έργο της πλακόστρωσης του παραλιακού δρόμου στο Καψάλι με τρόπο απαράδεκτο όσον αφορά την επαγγελματική μου δραστηριότητα στα ΚΥΘΗΡΑ.

Έχω να σας ενημερώσω τα κάτωθι:

1) Επὶ 12 χρόνια που εργάζομαι στα ΚΥΘΗΡΑ έχοντας κάνει πάρα πολλά έργα, ποτέ δεν υπήρξε πρόβλημα στα έργα μου και τα οποία μάλιστα έχουν παραληφθεί χωρίς καμμία παρατήρηση από την Νομαρχία και από τις Κοινότητες.

2) Για πρώτη φορά απαντώ σε εφημερίδα κι αυτό το κάνω με την πεποίθηση ότι απαντώ όχι σε εσάς σαν εφημερίδα αλλά στον πρόεδρο της Κοινότητας Κυθήρων που εδώ και 1-2 χρόνια, έχει διαλέξει τον δρόμο της δυσφήμισης, για το άτομο μου, χωρίς να μου λέει τίποτε εμπρός μου και χωρίς να κάνει ουδεμία προσπάθεια να επιλύσει ορισμένα προβλήματα που έχουν δημιουργηθεί μεταξύ εμού και της Κοινότητας. Ίσως αυτό, να τον εξυπηρετεί σαν πολιτική του, και τις επιδιώξεις του.

Αλλά πλέον κι εγώ πρέπει να αντιδράσω, μετά από τέτοια δημοσιεύματα.

Το συγκεκριμένο δημοσίευσμά σας, το θεωρώ ως δημοσίευμα που σας το έχει στείλει ο πρόεδρος την τελευταία στιγμή ένεκα κοινοτικών εκλογών κι εσείς ως εντεταγμένοι σε κάποια κλίκα ατόμων ή πουλώντας εκδούλευση στον πρόεδρο για κάποιο δικό σας λόγο, το δημοσιεύσατε.

Αυτό λέγεται, ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ; Λυπάμαι. Σας προκαλώ να επανέλθετε (sic) (όπως το γράφεται) (sic) αφού πρώτα ενημερωθείτε (sic) για το θέμα εκτός από τον πρόεδρο αλλά και από εμένα ή άλλως να διαβάσετε την αλληλογραφία επί του συγκεκριμένου θέματος και ύστερα να γράφεται (sic) άρθρο.

3. Για να σας βοηθήσω και λίγο σας ενημερώνω τα κάτωθι:

Αυτό το κάνω, γιατί και σ' άλλα δημοσιεύματά σας για Δημόσια έργα φανερώνεται μία σύγχυση περιπλέκοντας τα έργα.

α) Το έργο «Αποχέτευση Ακαθάρτων Καψαλίου» Κοινότητας Κυθήρων έχει ανάδοχο τον κ. Κων/νο Τσάκωνα και έχει εκτελεσθεί από την Τεχνική Εταιρεία «Ν. ΒΑΡΟΥΝΗΣ - Π. ΦΟΡΟΥΛΗΣ Ε.Ε.» που έχει εισπράξει 140.000.000 δρχ. μέχρι σήμερα και ένεκα μη εγκεκριμένης πιστώσεως, εδώ και ένα χρόνο της οφείλονται ακόμη 2.349.005 δρχ. Ουδεμία ενέργεια έχει κάνει η Κοινότητα για την αποπληρωμή του έργου εδώ και ένα χρόνο. Δηλαδή, έστω να κινηθεί με έγγραφα για την εξεύρεση των χρημάτων. Εμείς χάνουμε συνεχώς από τους τόκους. Παρόλα αυτά η Κοινότητα φτιάχνει και πληρώνει πολλά μικροέργα, μετά τον χρόνο που της έχει δημιουργηθεί η οφειλή.

β) Το έργο «Πλακόστρωση εμπρός Γιαλού Καψαλίου» του Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθήρων Αντικυθήρων έχει ανάδοχο

και εκτελεστή τον Νικ. Βαρούνη. γ) Το έργο κατά την Κοινότητα τσιμεντόδρομος Καψαλίου και κατ'εμέ Τσιμεντόστρωση Καψαλίου, δεν υπάρχει ακόμη σαν έργο και έχει μάλιστα περιπλέξει και το έργο της πλακόστρωσης του Καψαλίου.

Την προηγούμενη εβδομάδα και μετά από συνεχή αλληλογραφία με την Κοινότητα που σιωπούσε συστηματικά, παρεδόχθη ο πρόεδρος για πρώτη φορά ότι υπάρχει έργο και ελπίζω πλέον, ότι έστω και καθυστερημένα, θα λυθούν τα προβλήματα που έχουν δημιουργηθεί, πάντα εξαιτίας της θέσεως που πήρε η Κοινότητα για το συγκεκριμένο θέμα.

Κύριε Διευθυντά της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ.

Δεν μπορεί να γράφεται, πριν ακόμη αρχίσει το έργο της πλακόστρωσης του Καψαλίου ότι προετοιμάζονται νέες κακοτεχνίες. Και εγώ μπορώ να λέω ότι η εφημερίδα σας προετοιμάζεται να ακολουθήσει τον δρόμο του χρηματισμού δημοσιεύοντας χωρίς έλεγχο οποιοδήποτε δημοσίευμα της στέλνουν ακόμη και αν είναι ψευδές.

Λυπάμαι αλλά δεν είστε δημοσιογράφος.

Απαντώ στον διευθυντή της εφημερίδας γιατί το άρθρο είναι ανυπόγραφο και επομένως την ευθύνη δημοσίευσης την έχει νομίζω ο διευθυντής.

Αν όμως με ενημερώσατε (sic) για την πηγή σας για το συγκεκριμένο δημοσίευμα και δεν είναι η Κοινότητα Κυθήρων και μάλιστα ο πρόεδρος, εγώ τότε θα σας στείλω νέα επιστολή που θα ζητώ συγγνώμη από την Κοινότητα για την παρεξήγηση. Αλλά δεν το νομίζω. Διότι είναι θέμα που αφορά αυτή και εμένα.

Τελειώνοντας, δεν θα ήθελα η παρούσα επιστολή να θεωρηθεί ένεκα ημερών, ως ανάμειξη και προεκλογική για την ανάδειξη Προέδρου στην Κοινότητα που γίνονται στις 16-10-94. Άλλωστε, ούτε Κυθήριος είμαι και επομένως ουδεμία ανάμειξη με συμφέρει να έχω. Εμένα δεν με ενδιαφέρει κατά την εκτέλεση του επαγγέλματός μου, το ποιος θα είναι πρόεδρος σε κάθε φορέα που τυχαίνει να εργάζομαι.

Η παρούσα επιστολή γράφεται με μία πικρία και ίσως με την πρώτη αγανάκτηση γι' αυτό το δημοσίευμα. Πιστεύω ότι θα εκτελούσατε μερίστη υπηρεσία προς τον τόπο σας (δηλ. ΚΥΘΗΡΑ) αν πράγματι μπορούσατε να πλησιάζατε (sic) και να ενημερωθείτε (sic) σωστά πάνω στο πλαίσιο που γίνονται τα Δημοσία έργα (εργολάβοι - φορείς - τεχνικές Υπηρεσίες κλπ.) και τι φταίει για την κακοδιαμονία τους. Τότε θα είμαι ο πρώτος που θα σας αναγνωρίσει ότι εκτελείται (sic) Δημοσιογραφία ουχί ως επάγγελμα αλλά ως λειτουργήμα και σίγουρα θα βοηθήσετε τα μέγιστα. Ίσως και εσείς παρασυρθήκατε από λανθασμένη πηγή και να μη φταίτε σε τίποτα.

Όλα αυτά γράφονται με δεδομένο την αγάπη μου και τον σεβασμό για τα ΚΥΘΗΡΑ που καλώς ή κακώς (για μερικούς για 12 χρόνια συνέχεια, μου εμπιστεύ-

θηκαν δουλειές από τις οποίες κέρδισα χρήματα και δημιουργήθηκα ως επαγγελματίας).

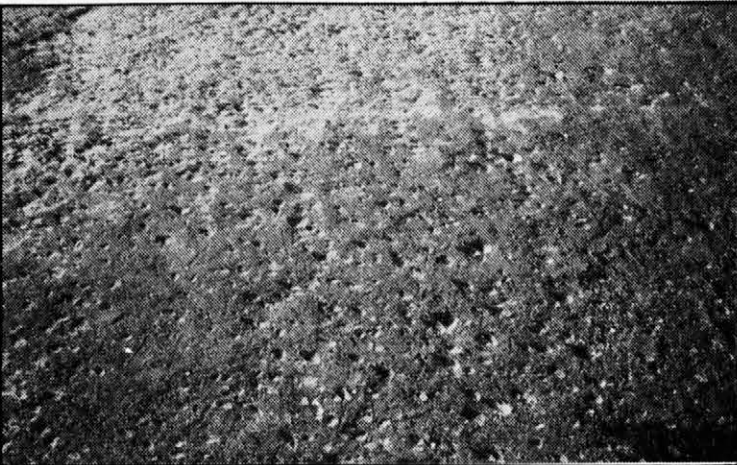
9-10-1994

Φιλικά
Ν. Βαρούνης

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ: Αθήνα να διερρωθείτε γιατί όλη αυτή η φασαρία ότι είμαι κακός εργολάβος θγαίνει μόνο από την Κοινότητα Κυθήρων και από καμμία άλλη επάνω στο νησί, όλη αυτή την 12ετία. Κι αν είμαι, γιατί η Κοινότητα Κυθήρων δεν με τιμωρεί;

ΚΑΙ Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΜΑΣ

Κανονικά η γεμάτη με αναιδή υπονοούμενα επιστολή του κ. Βαρούνη έπρεπε να οδηγηθεί στο καλάθι των αχρήστων. Τη δημοσιεύουμε όμως για να δείξουμε μέχρι ποίου σημείου είναι δυνατόν να φθάσει το θράσος κάποιων, που ενώ κατασκευάζουν έργα τέτοιας ποιότητας, μας βρίζουν ε-



Ακόμη και στη φωτογραφία διακρίνεται καθαρά, ότι απέμεινε από την ...τσιμεντόστρωση στο Καψάλι. Άμμος και χαλίκια. Είναι να μην αμφιβάλλουμε για την ποιότητα;

πειδή το λήσαμε να εκφράσουμε επιφυλάξεις, όπως κάνει όλος ο κόσμος που σχολιάζει την ποιότητα κάποιων έργων. Φυσικά αν απαντούσαμε σε ολόκληρο τον οχετό του κ. Βαρούνη, αφ' ενός θα ξεπέφταμε στο επίπεδο που δείχνει η επιστολή του κι αφ' ετέρου θα χρειαζόμαστε πολλές σελίδες, που μας είναι καταλυτικά περισσότερες από το να ασχολούμαστε με τις λασπολογίες του κ. Βαρούνη.

Πρώτα όμως να ξαναθυμίσουμε τι γράφαμε:

«...ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ απορία προκαλεί η είδηση, ότι η πλακόστρωση του παραλιακού δρόμου στο Καψάλι ανετέθη στον ίδιο εργολάβο, ο οποίος είχε κατασκευάσει το δρόμο πριν δύο χρόνια, μετά το σκάψιμο της αποχέτευσης και η ποιότητα του οποίου ήταν επεικώς απαράδεκτη. Για τον ίδιο λόγο δεν έχει ακόμη παραληφθεί το έργο και φυσικά δεν έχει αποπληρωθεί. Προετοιμάζονται νέες κακοτεχνίες με την ανάθεση αυτή; Το θέμα πάντως είναι σοβαρό και θα μας αναγκάσει να επανέλθουμε σύντομα.

Γι' αυτό το δημοσίευμα εξανέστη ο κ. Βαρούνης, ο οποίος, προσπαθώντας να δικαιολογήσει το βραδυφλεγές του ενδιαφέροντός του για όσα έχουν γραφεί για το θέμα, μας προλαμβάνει λέγον-

τας, ότι δεν απαντά στις εφημερίδες. Για να φρεσκάρουμε την ασθενέστατη ως φαίνεται, μνήμη του κ. Βαρούνη, δεν θα του θυμίσουμε όλα όσα κατά καιρούς εγράψαν για το θέμα. Εκείνος σίγουρα θυμάται τις διαμαρτυρίες των επαγγελματιών στο Καψάλι απ' όσα υπέστησαν κατά την κατασκευή του δικτύου της αποχέτευσης και τα οποία ανάγκασαν το γραφείο Greek Island να αποχωρήσει από τα Κύθηρα, αφού αδυνατούσε να εξυπηρετήσει σωστά τους τουρίστες πελάτες του λόγω της εποχής που έγιναν τα έργα (Βλ. «Παγκυθηραϊκή» Ιούλ.-Αύγ. 94). Οφείλουμε όμως να θυμίσουμε τουλάχιστον τα δύο πλέον πρόσφατα δημοσιεύματα, τα οποία ανεφέροντο στην ποιότητα του έργου του παραλιακού δρόμου. Το Φεβρουάριο του '94 γρά-

φαμε στα «Κ» «...Πρόσφατο είναι το παράδειγμα του παραλιακού δρόμου Καψαλίου, του οποίου η απαράδεκτη ποιότητα κατασκευής αποτελεί πρόκληση, όπως κι η εγκατάλειψη των ...ορυμάτων της αποχέτευσης, που οδηγεί στην ανάγκη νέων κονδυλίων...». Το καλοκαίρι που πέρασε, διαβάζουμε στην συνάδελφο «Παγκυθηραϊκή» σε επιστολή του κ. Εμμ. Δαπόντε: «...Και το χειρότερο, η τσιμεντόστρωση βγήκε ποιοτικά άχρηστη (οι λόγοι είναι γνωστοί). Διαβρώθηκε και μάδησε έτσι που έγινε μόνιμη πηγή σκόνης και ενόχλησης χειρότερα από πρώτα. Κι εδώ που τα λέμε δε γνωρίζω αν ζητήθηκαν ευθύνες...». Τότε, γιατί δε διαμαρτυρήθηκε, εάν αδικείτο, ο ευαίσθητος κ. Βαρούνης; Τη στιγμή μάλιστα που στον τύπο ανεζητούντο και ευθύνες; Το ότι δεν παρελήφθη το έργο δεν οδηγεί σαφώς στην ποιότητα κατασκευής; Τώρα, το εάν και πώς παραλαμβάνονται διάφορα έργα είναι θέμα που έπρεπε ν' απασχολήσει τις Κυβερνήσεις, τις Νομαρχίες, τους Κοινοτάρχες και ενδεχομένως τους εισαγγελείς, όπως σαφώς έχουμε αναφέρει σε κύριο άρθρο μας τον Ιούνιο του 1994.

Όσον αφορά το έργο τώρα. Νομίζει ο κ. Βαρούνης, ότι απευθύνεται σε τυφλούς ή αφελείς; Δε γνωρίζουμε τις προδιαγραφές των

υλικών της «τσιμεντόστρωσης» του παραλιακού δρόμου στο Καψάλι, όμως για να μιλάμε για τσιμεντόστρωση πρέπει να είχαν μέσα τουλάχιστον ...τσιμέντο. Το πόσο είχε, το γνωρίζουν οι καταστηματαρχές, που το «πότιζαν» για να γλυτώσουν από το «ξεφλούδισμα», αλλά αν θέλουμε και τώρα ακόμη, μπορεί να ληφθούν δείγματα, ώστε να πιστοποιήσουν την ...ποιότητα. Εξάλλου, αν ήταν καλό το έργο, και αν οι προδιαγραφές προέβλεπαν αυτό, γιατί δεν παρελήφθη και δεν πληρώθηκε; Μας ζητά να δούμε την αλληλογραφία του με την Κοινότητα ο κ. Βαρούνης. Εμείς θέλουμε το έργο και δε μπορούμε να γίνουμε ανακριτές για να δούμε, γιατί έχει αυτά τα χάλια. Μας αρκεί, ότι τα έχει. Όσον αφορά τώρα την πληροφωρία για την ανάθεση της πλακόστρωσης στον ίδιο εργολάβο, που έκανε άνω-κάτω το Καψάλι με την τσιμεντόστρωση, δηλ. τον κ. Βαρούνη, αυτήν μας την έδωσε ο καλός φίλος και παλιός και έντιμος αγωνιστής των Κυθήρων κ. Μαν. Δαπόντες, στα μέσα Σεπτεμβρίου. Όσα μας είπε μας επιβεβαίωσε ο πρόεδρος της Κοινότητας κ. Α. Καλλιγερός. Το δίλημά μας, αν έπρεπε να γίνει θέμα ή όχι, λόγω των εκλογών, μας οδήγησε στη δημοσίευση του μονόστηλου με την απορία μόνον, αφ' ενός για να μη γίνει αντικείμενο εκμετάλλευσης λόγω των εκλογών κι αφ' ετέρου για να μη χαθεί χρόνος, ώστε όποια επιφύλαξη να είναι κατόπιν εορτής. Γι' αυτό και δεν αναφέραμε και τους φορείς των δύο έργων, της τσιμεντόστρωσης, που ήταν η Κοινότητα και της πλακόστρωσης, που ήταν ο Αναπτυξιακός Σύνδεσμος. Για την παραλαβή και πληρωμή του πρώτου, ως τα βρει ο κ. Βαρούνης με την Κοινότητα. Για το δεύτερο, είχαμε υποχρέωση ν' ανησυχήσουμε μήπως και το νέο έργο θα έχει την ποιότητα του πρώτου, αφού το ανέλαβε ο ίδιος με τον οποίο υπάρχει τουλάχιστον το προηγούμενο. Μια κι όμως για την ταμπακίερα δε λέει τίποτα ο επιστολογράφος μας ως πούμε εδώ και δυο κουβέντες.

Πήρε το έργο σε δημοπρασία ο κ. Βαρούνης; Όχι. Επειδή είχε χαρακτηρισθεί τον Ιούνιο «επείγον» έγινε με τη μέθοδο της «προσκλησεως». Δηλ. φώναξαν δύο εργολάβους να βάλουν προσφορές. Διερωτώμεθα, δεν γνώριζαν τα προβλήματα του συγκεκριμένου εργολάβου με το προηγούμενο έργο, ώστε τουλάχιστον ν' αποφύγουν να τον προσκαλέσουν σ' αυτό;

Μ' όλα αυτά δικαιολογούμεθα ή όχι να εκφράσουμε απορίες κι επιφυλάξεις για ένα έργο κόστους 18 εκ. που πράγματι αν γίνει σωστά θ' αναβαθμίσει το Καψάλι;

Αυτή είναι η ιστορία. Αν τώρα ο κ. Βαρούνης, έχει το θάρρος, όσο θράσος είχε όταν έγραφε τις - προφανώς καθ' υπαγόρευση - κακοήθειες που έγραψε, θα πρέπει να ζητήσει συγγνώμη από τον Πρόεδρο της Κοινότητας. Εμείς δεν το χρειαζόμαστε, γιατί πιστεύουμε, πως στην περίπτωση

στη σελ. 14

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ
ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Άμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεραρχίας 19 - ΤΗΛ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - ΤΗΛ. 412 13 71 & 429 75 69

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΩΝ/ΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ

* ΤΗΛ: 412.78.46 - 411.25.26 & 95.66.112

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

(ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ)

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 0735 - 31760, 31518

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25

8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7

106 77 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738

ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ



• ΑΛΛΟΣ ένας δικός μας ο κ. **Γιώργος Βάλαμος** ανέλαβε σημαντική θέση στην Εθνική Τράπεζα, της οποίας είναι στέλεχος. Από τις αρχές Οκτωβρίου είναι Διευθυντής του κεντρικού καταστήματος της Εθνικής στην Αθήνα, γεγονός που τον εντάσσει στα στελέχη πρώτης γραμμής αμέσως μετά τη Διοίκηση της Τράπεζας. Και σ' ανώτερα.

• ΔΙΑΛΕΞΗ ενώπιον ενός διψασμένου κοινού 300 ατόμων έδωσε στο Σίδνεϋ της Αυστραλίας η καθηγήτρια του «Παντείου» Πανεπιστημίου **Κούλα Κασμάτη** με θέμα τους Ποντίους και τη διασπορά τους. Τη διάλεξη είχε οργανώσει η Ένωση Ελλήνων Λογοτεχνών και Καλλιτεχνών Αυστραλίας κι έδωσε την ευκαιρία σε πολλούς Έλληνες μετανάστες στη χώρα αυτή να εκδηλώσουν το ενδιαφέρον τους, όσον αφορά θέματα που αφορούν την Ελληνική Διασπορά.

• ΣΤΗΝ ΕΚΠΟΜΠΗ «Προφίλ» στον Αντέννα εμφανίστηκε και μίλησε για θέματα υγείας ο γιατρός - χειρουργός και Αντ/δρος του ΠΙΣ κ. **Μαν. Καλοκαιρινός** στις 27 Οκτωβρίου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 2651056.

Η καινούργια χορωδία στην παλιά εκκλησία

Ρεπορτάζ του Γιώργου Λευτέρη

Κυριακή 25 του Σεπτεμβρίου 1994. Η μεγαλόπρεπη παλιά εκκλησία της Κοντελετούς, στο κέντρο του Λειβαδίου, σημαίνει τις καμπάνες της. Η προσέλευση πιστών αυτή την Κυριακή είναι μεγαλύτερη από τη συνηθισμένη. Γιατί άραγε; Μπαίνοντας μέσα ο εκκλησιαζόμενος Ενορίτης, ξαφνιάζεται από την αρμονία των ψαλμών χορωδίας και ιερών.

Οι θολωτοί χώροι της παλιάς εκκλησίας είναι πλημμυρισμένοι από τη μαγεία των ήχων της βυζαντινής μουσικής. Η κατανύξη των πιστών είναι πιο βαθειά, η επικοινωνία με το Θεό γίνεται πιο εύκολη, η παραμονή μας μέσα στην εκκλησία, κατά την ώρα της λειτουργίας, δεν ήταν πια εθιμοτυπική συνήθεια, δεν ήταν βαρετή, αλλά γινόταν μια συνειδητή ψυχική ανάταση προς τον άγνωστο Θεό, μια πράγματι θρησκευτική ικανοποίηση.

Ο ψηλός ξανθός «μουσαφίρης» παπάς από την Παιανία (πατέρας **Μιχάλης Νικολογιάννης**) με την αργή μελωδική δυνατή έκφραση στη φωνή και τις κινήσεις του, έδινε το «πρόσταγμα» στην Τσιριγώτικη νεόκοπη χορωδία από Χωραίτες κυρίως, αλλά και Λειβαδίτες χορωδούς, να τον ακολουθήσουν. Και πράγματι, η χορωδία αντάξια τον ακολουθούσε. Οι ψαλμοί από τη χορωδία και τον ιερέα έδεναν κατανυκτικά και απόλυτα, μέσα στους αρχοντικούς θόλους της παλιάς εκκλησίας. Δημιουργούσαν μια τέτοια, θεία θα έλεγα, ατμόσφαιρα, που άφηνε άναυδο τον εκκλησιαζόμενο εκείνης της Κυριακής.

Όλοι εμείς οι παλιοί ενορίτες της Κοντελετούς, με τη βοήθεια της μουσικής αρμονίας των ψαλμών, εκείνο το κυριακάτικο πρωινό γυρίσαμε πίσω νοερά με τη φαντασία μας σ' αυτούς που πέρασαν μαζί με τους αιώνες μέσα από τούτο τον άγιο χώρο. Σίγουρα οι ψυχές των προγόνων μας, τούτη την ώρα θα ήταν ανάμεσά μας, θα χαιρόντουσαν μαζί μας...

Η καμπάνα της Κοντελετούς που από μικρά παιδιά την ακούγαμε μέσα στον ύπνο μας να μας φωνάζει, μας φώναζε ξανά, έκραζε τους πιστούς που μέρα με τη μέρα λιγοστεύουν... Αυτή η κλαγγή της καμπάνας τούτη την Κυριακή αντάμωνε με τις ανθρώπινες μελωδικές φωνές της χορωδίας και χάριζε στις φουρτουνιασμένες ψυχές μας, έστω και για λίγο!!! Πράγματι ήταν μια μοναδική Κυριακή της Κοντελετούς, που ποιος ξέρει πότε θα την ξαναβρούμε...

Σημ. Συγχαρητήρια στην επιτροπή της εκκλησίας που οργάνωσε την όμορφη εκκλησιαστική Κυριακή, αλλά και στη χορωδία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία στο Καψάλι 110 τ.μ. σε οικόπεδο 225 τ.μ. πάνω στη θάλασσα (εμπρός Γυαλός) σε άριστη κατάσταση κατάλληλο και για επιχείρηση. Οικοδομείται άνω όροφος. Πληρ. 9222816 - 6665987.

Η ΑΠΟΚΟΜΙΔΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ

Από τον Σεπτέμβριο που πέρασε άρχισε να ισχύει ο Κανονισμός καθαριότητας και αποκομιδής απορριμμάτων, τον οποίο συνέταξε ο Αναπτυξιακός Σύνδεσμος Κυθήρων Αντικυθήρων (Α.Σ.Κ.Α.). Ο κανονισμός αποτελείται από 15 άρθρα και ρυθμίζει λεπτομερώς τα θέματα στα οποία αναφέρεται. Για την ενημέρωση των κατοίκων και την εφαρμογή του παραθέτουμε σε περίληψη τις κυριότερες διατάξεις του. Όποιος επιθυμεί να λάβει γνώση όλου του κανονισμού μπορεί να τον ζητήσει από το Σύνδεσμο (τηλ. 31930) ή τις Κοινότητες.

Τα απορρίμματα συσκευάζονται σε πλαστικούς ανθεκτικούς σάκκους και αποθηκεύονται προσωρινά στον πλησιέστερο κάδο αποκομιδής. Η τοποθέτηση απορριμμάτων εκτός κάδων ή η πλημμελής συσκευασία τιμωρείται με πρόστιμο 5000 δρχ.

Ογκώδη αντικείμενα, κλαδιά κλπ. μεταφέρονται, αφού προϋπάρξει συνεννόηση με τον Α.Σ.Κ.Α.

Οι θέσεις των κάδων, η συντήρηση, η μεταφορά τους σε ασφαλές μέρος για φύλαξη το χειμώνα, όπου δεν υπάρχει ανάγκη σε πυκνότητα κάδων κλπ. είναι αρμοδιότητα των κοινοτήτων. Αυθαίρετη απομάκρυνση κάδων τιμωρείται με πρόστιμο 10.000 δρχ. ενώ η αυθαίρετη ιδιοποίηση κάδων τιμωρείται με 50.000 δρχ.

Το πρόγραμμα αποκομιδής απορριμμάτων καθορίζεται από τον Α.Σ.Κ.Α. σε συνεργασία με τις κοινότητες.

Απορρίμματα του Νοσοκομείου δεν αναμειγνύονται με τα κοινά απορρίμματα και φυλάσσονται και διατίθενται με ευθύνη και δαπάνη του Νοσοκομείου.

Προϊόντα οικοδομικών εργασιών θα απομακρύνονται με ευθύνη και δαπάνη του ιδιοκτήτη ή του εργολάβου.

Μπορεί να επιβάλλεται έκτακτο τέλος μέχρι 10.000 δρχ. το χρόνο σε καταστήματα, γραφεία, ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα κλπ.

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα

Τηλ. 9334581 - 9324792

ΗΛΙΟΘΕΡΜΑ

ΑΛΦΙΕΡΗ

SUN RAY

ΑΠΟ ΧΑΛΚΟ
ΚΑΙ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ
ΑΤΣΑΛΙ

Για δωρεάν ζεστό νερό χειμώνα - καλοκαίρι

FUJI ELECTRIC ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513491

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα **ΓΙΑΝΝΗ** και **ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ**, ΤΗΛ. 8657500 FAX 8677128.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130



MANALIS

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



GIORGIO ARMANI

POLO RALPH LAUREN

TRUSSARDI

GIANFRANCO FERRE LUNETTES

alain mikli

Montana

- ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
- ΚΕΝΤΡΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ
- ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Προσφέρουμε στους κατόχους κάρτας **DINERS**, 6 άτοκες μηνιαίες δόσεις

ΠΡΩΤΕΩΣ 24 ΤΗΛ. 98 37 183 - 98 47 329
Π. ΦΑΛΗΡΟ

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Kytherian history

PART FOURTY FOUR

GUERRILLA GROUPS AND THE RELEVANT EVENTS IN KYTHERA (III)

Text: M. Kalligeros

Translation: P.G. Gikopoulos

On 26th of July 1944, the EAM men put fire into the houses of G. Leftheris, Andreas Fatseas and Nick Fatseas. It is characteristic that all the foods and provisions, found in the house of N. Fatseas, were seized and got away by the EAM's men. Owing to the moderate attitude that both, the commander of EAM's garrison G. Polymenakos and G. Chlabeas showed to all these events, the improper activities did not spread

and did not provoke reactions and revenge. It must be added, that amnesty was offered for all the wanted men after a while, but no one of them appeared. In August 1944 the EAM forces took over the full command in the island, controlling all villages, except the small places such as Kapsali, Agia Eleusa and Chora, being under German's control. All the other communities were organised under the full control of EAM.

In the meantime, in view of their departure, the German soldiers began to destroy their armour. They finally left the island on 4th September 1944. However, the EAM's groups had already come very near to the places where Germans were gathered, in Kapsali, shooting them constantly. A German soldier was killed in these skirmishing. Before leaving, the German soldiers blew up all their installment, in order, these installments not to fall on the hands of EAM's groups. In spite of these, a lot of provisions were not destroyed and were utilised by the guerrilla men. Then German aircrafts bombarded places of the island, in revenge to the EAM's activities.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

T.K. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

Ιδιωτών Δρχ. 2.000

Τιμητικές " 4.000

Συλλογών " 3.000

N.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών " 5.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: AUD 30

ΗΠΑ κ.λ.π. USD 25

Τιμητικές στο διπλόσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «M. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολογίου 10 Αθήνα, Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΕΝΑ ΕΡΓΟ ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ

από τη σελ. 12

αυτή, έχει την ίδια αξία που του δίνει η γνωστή λαϊκή παροιμία.

Θα έπρεπε να τελειώνουμε εδώ με τις κακοήθειες και ανορθογραφίες του κ. Βαρούνη, όμως έχει και κάπου δίκιο. Όντως έχουμε δυσκολία να κατανοήσουμε, πώς γίνονται τα δημ. έργα στον τόπο μας. Δε βρίσκουμε άκρη με τον τρόπο που διεκδικούν, παίρνουν, εκτελούν και παραλαμβάνουν τα δημ. έργα, ούτε με τις εργολαβίες, υπεργολαβίες, ανθυπεργολαβίες, εκπώσεις, προσκλήσεις κλπ. Εδώ δε βρίσκεται άκρη ο Αθηναϊκός Τύπος και η κυβέρνηση, θα βρίσκαμε μεις; Όσον αφορά το επαγγελμα, όντως εμείς δεν ασκούμε τη δημοσιογραφία σαν τέτοιο. Πιστεύουμε, ότι γράφουμε έντιμα για το καλό των Κυθέρων, χρησιμοποιώντας την πένα τελείως αντίθετα απ' ό,τι τη... λάσπη ο κ. Βαρούνης. Τους υπαινιγμούς του, που ανήκουν στην αρμοδιότητα των Ποιν. Δικαστηρίων, τους αντιπαρερχόμεθα καθώς προδίδουν τη σύγχυση, το ήθος και το ύφος του ίδιου και των αφανών υποβολέων του. Ο Πρόεδρος της Κοινότητας, τον οποίο με θιασιτικές και κακόβουλες υποθέσεις ενέπλεξε ο κ. Βαρούνης έχει το δικαίωμα ν' ασχοληθεί περαιτέρω μαζί του. Εμείς τιμούμε κι αυτόν και τον κ. Δαπόντε, που μας έδωσε την πληροφορία (και του οποίου την άδεια ζητήσαμε για να τον αναφέρουμε), κάτι δυστυχώς που δεν μπορούμε να πούμε για τον κ. Βαρούνη και τους υποβολείς του. Το αν ο κ. Βαρούνης είναι καλός εργολάβος ή όχι είναι αρμοδιότητα άλλων να κρίνουν, καθώς εμείς ασχοληθήκαμε μόνον με το συγκεκριμένο έργο του, χωρίς μάλιστα να τον αναφέρουμε ποτέ ονομαστικά. Μακάρι πάντως να σχεδιάζει τις αποχετεύσεις τόσο καλά, όσο ξέρει να γράφει... οχετούς.

Όσον αφορά την πλακόστρωση, τότε μόνον θα ησυχάσουμε αν οι αρμόδιοι φορείς ζητήσουν από τον επιβλέποντα μηχανικό να εξετάσει αν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές. (Ή μήπως ήδη έγινε κάτι τέτοιο και δεν έχει γίνει γνωστό;). Έχουμε κάθε λόγο ν' αμφιβάλλουμε αν λάβουμε υπ' όψιν τα προηγούμενα. Στο κάτω-κάτω, το Καψάλι ενδιαφέρει όλους τους Κυθηρίους. Γι' αυτό κι αν χρειασθεί θα ξαναγράψουμε, χωρίς να λαμβάνουμε υπ' όψιν τους υπαινιγμούς του κ. Βαρούνη. Δική μας δύναμη είναι οι Κυθηριοί που ξέρουν καλά πόσο πονούμε κι αγωνιζόμαστε για το καλό του τόπου μας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στις
Πιτσινάδες εντός οικισμού 3 στρ. πάνω στο δρόμο. Τηλ. 9566112.



Ψηφοθηρικές μέθοδοι made in Kithira

ΤΙ ΔΕΝ ΕΚΑΝΑΝ οι δύσμοιροι υποψήφιοι για έναν σταυρό. Την ψυχή τους έδιναν. Έτσι, εκτός από ασθενείς και γέροντες, που επεστρατεύθησαν για να σώσουν καταστάσεις, εκεί που παίχθηκε χοντρό παιχνίδι ήταν με την ψήφο, όσων θεωρούν «ελαφρούς». Όλο τον καιρό τους δουλεύουν και γελάνε, αλλά σαν έρθει η ώρα της κάλπης, τους βλέπουν σαν ισότιμους, τους περιτριγυρίζουν και τους χαϊδολογούν. Σ' έναν απ' αυτούς δοκιμάστηκε ένα παλιό κόλπο, που είχαν κάνει το 1990 στα Σκουλιάνικα και πέτυχε (μάλιστα εγώ το είχα δώσει στην εφημερίδα, αλλά δεν ξέρω γιατί δεν το έβαλε). Ακούστε τι σκαρφίστηκαν.

Το «θύμα» ήταν γνωστό ότι θα έριχνε στην κάλπη ό,τι ψηφοδέλτιο θα του έδινε αυτός, που θα τον πήγαινε μέχρις εκεί. Οι δύο λοιπόν υποψήφιοι πρόεδροι ξέροντας ότι η εκλογή «παίζεται» για 1-2 ψήφους στρίμωξαν άγρια τον άτυχο ψηφοφόρο. Ο ένας υποψήφιος, διέταξε μέλος του συνδυασμού του να τον έχει

το νου του και μόλις ξημερώσει να τον βάλει στ' αυτοκίνητο, έτσι ώστε να μην προλάβει ο άλλος. Φυσικά, το ίδιο σκέφτηκε κι ο δεύτερος. Ο πρώτος όμως σου λέει να κάθου γω να ξεφυχτώ; Παίρνει λοιπόν τ' αυτοκίνητό του και το παρκάρει στην πόρτα του ψηφοφόρου. Σου λέει, θα 'ρθει ο άλλος θα το δει, θα νομίσει πως είμαι μέσα και θα φύγει. Όντως έτσι έγινε. Γύρω στις 4.30 τη νύχτα ο άλλος υποψήφιος που είχε αιπνίες, παίρνει το δικό του αυτοκίνητο και γραμμή τα φανάρια για τον λεγόμενο. Μόλις φτάνει στο σπίτι του, βλέπει τ' αυτοκίνητο του αλλουνού και κολώνει. Σου λέει, μου την έσκασε ο κερατάς. Δεν τόβαλε όμως κάτω. Πολύτιμη ήταν η ψήφος, δεν έπρεπε να χαθεί. Παρκάρει τ' αυτοκίνητο πιο πέρα να μη φαίνεται, ανάβει τσιγάρο κι άρχισε να κόβει βόλτες και κίνηση. Σου λέει, δε θα φύγει το άλλο κέρατο; Όμως λογάριάζε στραβά. Γιατί ο άλλος πούχε αμολήσει τ' αυτοκίνητο, παίρνει το ντουφέκι κατά τις 5' να πάει κυνήγι και νάχει και το νου του το ψηφο.θήραμα. Μόλις βγαίνει, βλέπει τον άλλο να κόβει βόλτες και σκαρφίζεται τη φάμπρικα. «Βρε το σκατογέννη», λέει «πάει να μου τηνε φέρει».

Μια και δυο τον πλευρίζει

στη σελ. 15

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο. Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:

- αξιοπιστία • ακρίβεια • ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΑ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΚΕΣ - ΔΑΣΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) τηλ/FAX 33131 ή τηλ. (01)8030822

- **ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:**
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ)

- **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)

80200 ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890 FAX: 0735 - 33 321

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ (ΣΤΑΣΙΔΙΑ ΚΛΠ.)

ΜΙΧ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)

ΓΑΖΙΑΣ 74 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ

ΤΗΛ. 49 67 846

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

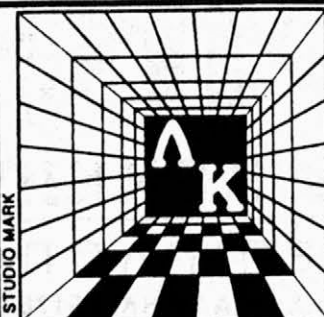
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172

Του τριβό

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

- * ΛΑΔΙΑ
- * ΚΡΑΣΙΑ
- * ΧΑΡΤΙΚΑ
- * ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ
- * ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΠΑΙΑΝΙΑ

T.K. 190 02 ΤΗΛ. 6642705 FAX 6642551

ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ:

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: ΤΗΛ. (0735) 31730 & 31330

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) 31847

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ - MINI MARKET
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) - 31847

ΚΑΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ: ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΤΟΠΙΚΟΙ
ΑΝΤ/ΠΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ: ΒΑΣ. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570

ΧΩΡΑ: ΒΑΛ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ - ΤΗΛ. 31226

λου η πεζούλα

και του λέει: «Μωρέ καλώς τον Π... Είντα γυρεύεις επαδά τέτοια ώρα». Τι να πει ο άλλος, ότι βγήκε για μπομπόλους που δεν είχε βρέξει καθόλου; Δεν έπαιρνα το ντουφέκι κι εγώ, σκέφτηκε. Τι δικαιολογία όμως να πει.

«Ε, δεν είχα ύπνο και βγήκα βόλτα».

«Κι επαδαπάνω ήρθες; Δεν έκανε βόλτα στο χωρίο σου»;

Είδε κι αποδείξε ο άλλος, ότι τον πιάσανε και φεύγει παρατώντας τον «ψήφο» να ροχαλίζει, τον αντίπαλο να θριαμβεύει και τον ίδιον να χει αρπάξει συνάχι από το μεταμεσονύχτιο σουλάτσο στην υγρασία. Κι έτσι βέβαια ο ψήφος πήγε στον «άλλον». Θέλετε όμως και το επιμύθιο;

Ο ατυχήσας στην περίπτωση, μπορεί να μπουντιάσε, μπορεί να έχασε τον «αλαφρό» ψηφοφόρο, κέρδισε όμως τις εκλογές και το βράδυ έψηνε αρνιά συναχωμένου, αλλά ευχαριστημένος. Η πλάκα είναι ότι τ' αρνιά του τάδωσε λεί, άλλος υποψήφιος από άλλη κοινότητα, που είχε σίγουρη την εκλογή, αλλά πάτωσε. Αυτά έχουν οι κάλπες. Εγώ πάντως θεβαίω ότι δε με κέρασε, ούτε κρασί ο ...νικητής με το συνάχι!!

Μνήμες

● **ΑΥΤΗ** η ιστορία του Καναδού, που ξεκλήρισε ένα σωρό ζωντόβολα στην Ελβετία κάτι μου θύμισε. Να σκαλίσω λίγο τη μνήμη σας; Ο Καναδός λοιπόν, ήταν ομοιοπαθητικός γιατρός και ιδρυτής του... Ναού του Ηλίου. Αν ακόμη δε θυμηθήκατε τίποτε ανοίξτε αυτή την εφημερίδα στην ίδια σελίδα το 1988. Το καλό είναι ότι τα «θύματα» εδώ γλύτωσαν, αφού οι Τσιριγώτες πιο ξύπνιοι προφανώς από τους Ελβετούς, δεν έδωσαν στον ημέτερο Ασκληπιάδα, οικόπεδο να φτιάξει... ναό στα Κύθηρα. Και το κακό είναι ότι τον είχαν πιστέψει οκ ολίγοι. («Έχει βούγια»! που λέει και γραφικός Κυθήριος...).

● **ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ** της Α' Πειραιώς απεκάλεσε υποψήφιο Δήμαρχο και βουλευτή της ίδιας περιφέρειας και του ίδιου κόμματος μ' αυτόν ...Ρωχάμη. Τι μου θύμισε αυτό;

Πριν λίγα χρόνια, τέως παράγων της Τοπ. Αυτοδιοίκησης των Κυθήρων αναζητούσε επειγόντως ιατρικές συμβουλές για ν' αντιμετωπίσει υψηλή πίεση που του δημιουργήθηκε, όταν ένας άλλος τοπικός παράγων τον αποκαλούσε σ' όλο το χωριό ...Ρωχάμη. Η πλάκα είναι ότι σ' αυτές τις εκλογές βρέθηκαν κι οι δύο στον ίδιο συνδυασμό. Και βέβαια εγώ υπερθεματίζω στο να ξεχνιούνται τα πάθη, αλλά διερρωτώμαι μήπως και βρέθηκε αποτελεσματικό φάρμακο κατά της πίεσης. Ή μήπως και άλλαξε ο Ρωχάμης ξαφνικά, έπειδή πίνουν νερό σ' όνομά του κάτι πιπίνια θαυμαστροφές;

Φλύακες εκλογικοί

● **ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ** και οι δύο, πατέρας και γιος, στον ίδιο συνδυασμό και ο νέος εθυσιάσθη χάριν του πατρός. Δεν ψήφισε ούτε τον εαυτό του για να βγει ο πατέρας του. Παρά ταύτα η θυσία πήγε χαμένη καθώς ούτε κι ο πατέρας βγήκε. **Γάτος** ο δικός σου αδερφέ μου!

● **ΠΛΑΚΑ** είχαν και νικητές και ηττημένοι. Οι πρώτοι, μόλις βγήκαν διαπίστωσαν, ότι ψηφίστηκαν, γιατί είναι ικανότεροι, ενώ οι δεύτεροι άρχισαν να τα βάζουν με το ...κόμμα, τους συγγενείς και τον ...Έπαρχο. Δε λένε ότι όσοι πρόβλεψαν ν' αυξήσουν το ...σσί με καμιά κουμπαριά βγήκαν «ικανότεροι», ενώ οι άλλοι πάτωσαν...

● **...ΟΣΟ** για τον ταλαίπωρο Έπαρχο (τον πάντα Ωραίο), τον βρήκαν πρόχειρο για να του φορτώσουν μερικοί αυτό που ντράπηκαν να πουν δημόσια. Ό,τι δεν «τράβηξαν» τα ατού που είχαν. Έτσι έπαθε ο καημένος ο Έπαρχος, ότι ο προπονητής του Ολυμπιακού. Μα αν δεν τραβάνε οι παίκτες, πώς να κερδίσει μόνος του ο προπονητής τη ...Μαρσείν; Πώς να βάλεις γκολ, όταν οι μισοί παίκτες σου δεν είναι σε φόρμα;

● **ΚΙ Ο ΩΡΑΙΟΣ** αλήθεια τι απάντησε; Εγώ ξέρω καλά την ...ποδοσφαιρική αργκώ που χρησιμοποίησε, αλλά δεν γράφεται. Είπαμε, κύλησε σενά ο εκλογικός αγών, μην τα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

χαλάσουμε στα μεθεόρτια!

● **ΠΟΛΥ** μου αρέσουν όσοι ορκίζονται, ότι βάζουν υποψηφιότητα, γιατί θέλουν ν' αφιερώσουν τη ζωή τους στην Κοινότητα, αλλά μόλις δεν βγουν πρόεδροι ανακρούουν πρύμναν και παραιτούνται, γιατί, λέει, δεν τους τίμησαν με την ψήφο τους οι χωριανοί. Γιατί ρε παιδιά; Υποχρέωση σας είχαν να σας βγάλουν όλους; Τι θα λέγατε για τις καλόγριες που αφιερώνουν τη ζωή τους στο μοναστήρι αν λίγες μέρες μετά το εγκατέλειπαν με τη δικαιολογία, ότι δεν τις θέλει ο ...Κύριος; Μωρέ σας ξέρω όλους από τι είδους βακέτα είσαστε καμωμένοι. Η αξία σας θα φανεί αν μείνετε και συνεργασθείτε για το καλό της κοινότητας. Αλλιώς, ακόμη κι αν το ξεχάσουν μερικοί, εγώ εδώ είμαι να το θυμίσω σε ό-

τυχόν τώρα κι αυτός ο **λαπάς** δεν τρώγεται, αρχίζουν όλοι και ψάχνουν τι φταίει. Το ρύζι, η σάλτσα, το θράσιμο; Κανείς δε σκέφτεται ότι παρασκευάσματα, όπως ο ...λαπάς, συνήθως δεν τρώγονται με τίποτα, ούτε κι από τους αρρώστους!

Οι πολλές ευγένειες...!

Σ **Ε ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ** με ιερό όνομα, αλλά και με ελάχιστους ψηφοφόρους, έγινε προεκλογικά το πιο παράξενο αλλαλούμ.

Ήταν που λέτε δύο υποψήφιοι για τη διαδοχή του απερχομένου και είπαν να κατέβουν σε κοινό συνδυασμό. Στην αρχή ήταν όλο ευγένεια ο ένας στον άλλον.

— Εμένα δε με νοιάζει η προεδρία, έλεγε ο ένας.

— Ούτε μένα, διευτιμάνιζε ο άλλος.

Τελικά το έπαθαν, όπως στις περιστροφόμενες πόρτες που όταν το πολυαρχίσεις στις ευγένειες καταντάς να κουτουλήσεις με τους άλλους. Έτσι κι εδώ. Κατ' ουσίαν κι οι δύο ήθελαν την προεδρία, αλλά

ορκίζονταν αιώνια αγάπη. Μέχρι που τα έσπασαν, οι πρόεδροι, δηλ. κουτουλήθηκαν στην πόρτα που λέγαμε, κάνανε ξεχωριστούς συνδυασμούς κι εκεί να δεις τι έλεγαν για τον άλλο οι πρώην συναγωνιστές σύμβουλοι. Το αποτέλεσμα γνωστό. Μάζεψαν ο καθένας τους δικούς του και κατέβηκαν χωρία σα γνήσιοι Έλληνες. Κι επειδή βέβαια δεν ήταν δυνατόν να εκλεγούν κι οι δύο, βγήκε ο ένας και τώρα γίνεται το έλα να δεις με τους συγγενείς των υποψηφίων που όλοι τους ...προσμετρούσαν στους δικούς τους και κάποιιοι βέβαια λάκισαν.

Την άλλη τετραετία να προσέχετε τις περιστροφόμενες πόρτες αδελφία. Κι όχι πολλές - πολλές ευγένειες. Βάλτε όλοι για πρόεδροι για να το ρίξετε στα ζάρια να γλυτώσουν κι οι συγγενείς τη γρίνια.

Ζητούνται ψηφοφόροι

Δ **ΥΟ ΚΑΛΟΙ** Τσιριγώτες και υποψήφιοι Νομαρχιακοί Σύμβουλοι σοβαρού, αλλά άτυχου ψηφοδελτίου, εθεάθησαν αργά το απόγευμα της παραμονής των εκλογών να τρέχουν λαχανιασμένοι στο Καψάλι.

Ο φίλος, που τους συνάντησε και μου είπε το γεγονός τους ρώτησε, γιατί τρέχουν. Κι οι υποψήφιοι του είπαν:

— Να στις Ευρωεκλογές πήρε το κόμμα μας κοντά 20 ψήφους και μεις δεν ξέρουμε κανένα απ' όσους μας ψήφισαν.

— Και ψάχνετε να τους βρείτε στην τρούλα του Σαββάτου;

— Ε, ό,τι βρούμε κέρδος θάνατο.

Τελικά αν κρίνω από το αποτέλεσμα, κατά το οποίο το κόμμα πήρε 5 ψηφοδέλτια κι ο υποψήφιος έναν και μονάκριβο σταυρό, μάλλον δε βρέθηκαν οι ψηφοφόροι. Εγώ γράφω το γεγονός τώρα για να βοηθήσω τους συμπαθέστατους υποψηφίους.

Όσοι ρε παιδιά ψηφίζετε Συνασπισμό στη Χώρα δηλώστε το στους εκπροσώπους του κόμματος. Είναι κρίμα να σας ψάχνουν και σεις να χωστοφεύγετε σα λαγοί. Όρα είναι να θάλουν αγγελίες («Ζητούνται ψηφοφόροι...» κλπ.) ή να βρουν λαγουδόσκυλο να σας βρει τη μάλαξη. Κρίμα είναι. Και νάψαχναν και για πολλούς οι καημένοι.

Ο εκλογικός
τρίβολος



ΚΑΛΟΡΙΖΙΚΟΙ

Νάτοι και μας έρχονται, φρεσκοξυρισμένοι, άσπιλοι, αμόλυντοι και φρεσκοεκλεγμένοι, απ' ευθείας μάλιστα, μεσ' από τ' ασκέρη κι όχι πια εγκάθετοι του «απάνω χέρι». Τους επεριμέναμε κατιτίς αιώνες, της δημοκρατίας μας... θάντουσαν κολώνες, μα δεν θα τους εβλέπαμε εις το Μέσα Βούργο, αν δεν μας το πρόσταζαν από το Στρασβούργο. Ευτυχώς μας τόπανε κι εντούσέ, γλακούνε όσοι εκερδίσανε και καβελικούνε την αυτοδιοίκηση. Πρώτη του Γενάρη άρχοντες θα έχουμε δίχως χαλινάρι. Νάστε καλορίζικοι το λοιπόν κι ορμάτε έργα για να κάμετε (κι όχι για να φάτε...) Το αυτί σας πάντοτε νάναι σηκωμένο και ν' ακούει το λαό, το σακατεμένο που οι άλλοι, οι ψηλά, χαμηλά τον έχουν (και τον ανεβάζουνε σαν για ψήφους τρέχουν). Πρόεδροι και Έπαρχοι, Νομαρχοσυμβούλοι, νάσαστε ειλικρινά του λαού σας δούλοι, άγρυπνοι, ακάματοι, πάντα στο πλευρό του, κάθε σας ενέργεια νάναι για καλό του. Νάρθει ώρα που θα πει κατακορδωμένος: «Πάει πλέα, έπαψα νάναι προδομένος». Μεσ στη γλύκα της Αρχής μη κανείς νομίζει πως με λόγια ψεύτικα θα τονε κοιμήσει, πως με ντρίπλες μάγκικες θα τον ξεγελάσει και ξανά την ψήφο του θα τον αποσπάσει. Ο καθένας από σας τούτο να θυμάται: Ο Λαός κι αν κοιμηθεί... λαγουδοκοιμάται. Νάστε καλορίζικοι το λοιπόν και πάλι και να ξετελέψετε με γερή κεφαλή...

Σήμερα, ανήμερα των εκλογών,

Μετά τιμής (μέχρι στιγμής)

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

λους στις άλλες εκλογές. Άντε, γιατί μερικοί θυσιάζονται μόνον ως πρόεδροι και με μισό βέβαια. Αλλιώς ...πορεύονται.

● **Η ΣΥΝΤΑΓΗ** είναι γνωστή. Παίρνεις λίγο ρύζι, το θράζεις σε νερό κι όταν θράσει το σερβίρεις με λίγη σάλτσα, πράσινη, κόκκινη, μπλε, ροζ, ανάλογα με τις κομματικές πεποιθήσεις αυτών που θα το φανε. Αν

στιμάρει ο ένας τον άλλον για να δούνε τις αντιδράσεις. Η πλάκα όμως ήταν με τους συμβούλους. Είχε ο καθένας μερικούς, που τους υπέσχετο θέση στο συνδυασμό. Το καλοκαίρι στο Λειβάδι κάθε δεύτερο βράδυ, όταν συναντιόνταν οι συνυποψήφιοι σύμβουλοι προσπαθούσαν να εκμαιεύσουν την πίστη στα ιδεώδη του συνδυασμού. Όλοι βέβαια

«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηρίους ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

CORNELIS LENTEN

ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ

Κάθε μέρα 12 η ώρα
στο ΛΕΙΒΑΔΙ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 31929
ΟΙΚΙΑΣ: 33658

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

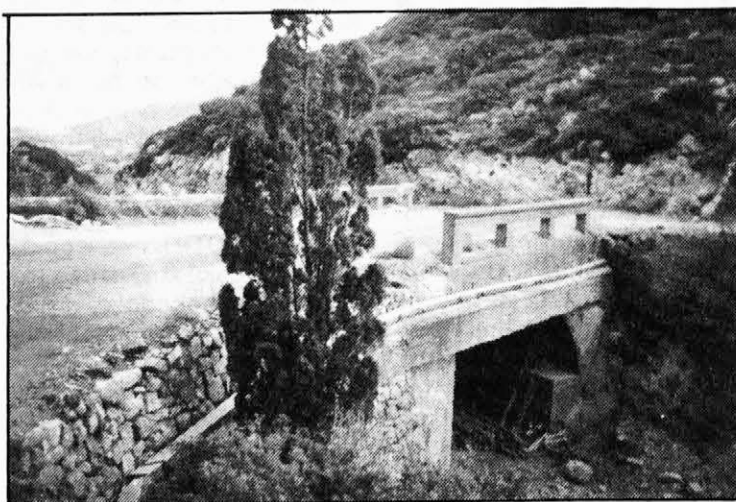
ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)

ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

Το γεφύρι της Άρτας

Έχουν περάσει 16 μήνες κι έχουμε γράψει ισάριθμες φορές, παρά ταύτα όμως το γεφύρι στο Κακοπέτρι, έγινε κι αυτό το γεφύρι της Άρτας. Όταν πέρσι διεπιστώθη ότι είχε κάνει επικίνδυνες ρωγμές, η επιδιόρθωσή του με την κατασκευή παρακαμπτηρίου θεωρήθηκε επείγουσα και ανετέθη μ' αυτή τη διαδικασία η εργασία αποκατάστασης. Γύρω στον Ιούνιο το έργο εγκαταλείφθηκε κι ο εργολάβος το παράτησε στη μέση. Οι πληροφορίες έλεγαν ότι ο τότε Νομάρχης έδωσε το υπόλοιπο της πιστώσεως σε άλλο έργο και γι' αυτό το λόγο έμεινε αυτό στα χάλια που βλέπουμε. Ο Έπαρχος κ. Τσουλουχόπουλος ζήτησε να δοθεί νέο κονδύλιο για την αποπεράτωση του έργου. Ως τότε έπεσαν μερικοί το καλοκαίρι κι έσπασαν τ' αυτοκίνητά τους εκεί, καθώς δεν έχουν τοποθετηθεί ούτε σήματα, ούτε κάτι που να προειδοποιεί για κίνδυνο. Ακόμη κι αν δεν είχε ευθύ-



νη ο εργολάβος, αλλά ο τότε Νομάρχης όπως δείχνουν τα πράγματα, άραγε δεν είχε ευθύνη ούτε ο εργολάβος, ούτε κανένας άλλος να σηματοδοτήσει τουλάχιστον το μέρος για να μην κινδυνεύουν οι διερχόμενοι; Εκτός βέβαια από το γεγονός ότι η χρησιμο-

ποίηση της παλιάς γέφυρας είναι επικίνδυνη έτσι ώστε θα έπρεπε να βρισκόταν σύντομα λύση και όχι να φθάνουμε σ' αυτό το σημείο να γράφουμε τόσες φορές για το θέμα. Αλλοίμονο αν χρειάζεται να ζητείται η επέμβαση της Δικαιοσύνης για να κάνουν οι Δημ. Υπηρεσίες σωστά τη δουλειά τους. Κι όμως εκεί δυστυχώς έχουμε καταντήσει.

ΑΡΧΙΖΟΥΝ, ΛΙΜΑΝΙ ΚΑΙ ΔΡΟΜΟΣ ΔΙΑΚΟΦΤΙΟΥ

Την 1η Νοεμβρίου αναμενόταν η εγκατάσταση του αναδόχου του έργου του λιμανιού στο Διακόφτι που είναι η εταιρεία ΤΕΡΝΑ Α.Ε. Εν τω μεταξύ έγινε στις 13 Οκτωβρίου η δημοπρασία και για το δρόμο, που ήταν η τρίτη κατά σειρά. Οι προηγούμενες δύο, στις οποίες είχε μειοδοτήσει η ίδια εταιρεία ΤΕΡΝΑ Α.Ε. ακυρώθηκαν και δεν έγινε κατακύρωση του έργου με την επίσημη δικαιολογία των υψηλών εκπτώσεων. Στην τρίτη δημοπρασία τροποποιήθηκαν οι όροι όσον αφορά τα χωματουργικά και άλλα έργα, και μειοδότης ανακηρύχθηκε και πάλι η ίδια εταιρεία ΤΕΡΝΑ Α.Ε. με έκπτωση όμως 51%, σαφώς μικρότερη από τις άλλες δύο φο-

ρές.

Εφ' όσον το έργο κατακυρωθεί αυτή τη φορά, κάτι που θεωρείται πολύ πιθανό, γιατί θα δημιουργηθεί πρόβλημα αν έχουμε και 3η ακύρωση, καθώς όλων η φαντασία θα πάει αλλού, η ανάδοχος εταιρεία προτίθεται να εγκατασταθεί μέχρι το τέλος Νοεμβρίου και ν' αρχίσει έτσι και το δρόμο.

Σύμφωνα με πληροφορίες, που σχετίζονται και με τον τρόπο και ρυθμό χρηματοδότησης του έργου και εφ' όσον αυτά εξελιχθούν ομαλά, τότε αναμένεται να τελειώσουν και τα δύο έργα μέσα στο 1996, γεγονός που θα σηματοδοτήσει νέους σταθμούς στην εξέλιξη του νησιού μας.

ΑΝΑΣΚΑΦΕΣ: ΕΛΛΕΙΜΜΑ

Κοντά στα 7 εκ. δρχ. έφθασε και φέτος το κόστος για τις ανασκαφές στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό για τις οποίες γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο. Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών είχε συγκεντρώσει κάτι λιγότερο από 6 εκ. και το υπόλοιπο ποσό επεβάρυνε, όπως και πέρσι, το πενιχρό ταμείο της. Είναι πάντως χαρακτηριστικό - θα μπορούσε να μιλήσει κανείς για σημεία των καιρών - ότι εφέτος κανένα από τα τοπικά σωματεία δεν συνέβαλε στην προσπάθεια αφήνοντας την

Εταιρεία ν' αναζητεί χρήματα κυρίως εκτός Κυθήρων, όπου ευτυχώς ευαισθητοποιήθηκαν μεγάλες επιχειρήσεις κυρίως λόγω της δημοσιότητας σε ανακαλύψεις του καθηγητή κ. Σακελλαράκη από τη Μινωική εποχή στα Κύθηρα. Να σημειώσουμε πάντως, ότι μπορεί στα χρήματα να σημειώθηκε έλλειμμα, υπήρχε όμως περίσσειμα σε ανευθυνολογίες, απ' αυτούς κυρίως, οι οποίοι κάνουν γενικούς κριτική χωρίς να βοηθούν σε τίποτα!

ΣΦΟΔΡΗ ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ

Μετά την παρατεταμένη ανομβρία, μία σφοδρή κακοκαιρία, που ενέσχυε στις 21 Οκτωβρίου δημιούργησε πολλά προβλήματα στο νησί. Οι καταρρακτώδεις βροχές και οι ισχυροί άνεμοι, που έπληξαν πιο πολύ το βόρειο τμήμα του είχαν ως αποτέλεσμα να ξεριζωθούν δένδρα, να σπάσουν κλαδιά από άλλα και να κλείσουν δρόμους και να διακοπεί σε πολλά σπίτια η ηλεκτροδότηση και το τηλέφωνο. Ειδικά η διακοπή στα τηλέφωνα δημιούργησε σημαντικά προβλήματα καθώς παρετάθη σε μερικές περιπτώσεις πέραν του 24ωρου και μάλιστα σε τηλέφωνα όπως του Νοσοκομείου, που είναι πρώτης ανάγκης.

Παράλληλα πολλές στέγες, ιδίως σε γκαράζ και αποθήκες ανηράγησαν από τον άνεμο και πολλοί δρόμοι έγιναν αδιάβατοι, ειδικά στην ευρύτερη περιοχή του Ποταμού.

Σημαντικό πιστεύεται, ότι θα είναι το πρόβλημα στις περιοχές που επλήγησαν από την πρόσφατη πυρκαγιά καθώς τα ορμητικά νερά παρέσυραν το χώμα, το οποίο επί μακρά σειρά ετών συγκρατούσαν οι θάμνοι και τα δέντρα που κήκαν, έτσι ώστε και η φυσική αναδάσωση ίσως αντιμετωπίσει πρόβλημα σε πολλά σημεία.

ΤΑ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΑ

Με το τέλος του Οκτωβρίου διακόπτονται και οι προσεγγίσεις των κρουαζιεροπλοίων, οι οποίες φέτος ξεπέρασαν κάθε προσδοκία καθώς πλησίασαν τις 40 συνολικά μαζί με τις έκτακτες προσεγγίσεις των μικρών κρουαζιεροπλοίων. Εκείνο που ήταν ιδιαίτερα θετικό, είναι ότι είχαμε δύο μόνον ακυρώσεις λόγω καιρού, η δε έξοδος επισκεπτών ήταν ιδιαίτερα ικανοποιητική. Να σημειωθεί ότι δεν είναι καθόλου ευκαταφρόνητος ο αριθμός όσων επισκεπτών αυτού του είδους επανέρχονται μετά με άλλα μέσα ή γίνονται διαφιμιστές των Κυθήρων στον τόπο τους.

Κατά την εφετινή σεζόν την πλειοψηφία, όσον αφορά την εθνικότητα των επιβατών, είχαν οι Ιταλοί (Ιταλική εξ άλλου είναι και η σημαντικότερη εταιρεία που έρχεται στα Κύθηρα) και κεντροευρωπαίοι. Ελπίδα των επιχειρηματιών είναι, ότι του χρόνου θα πρέπει να έλθουν ακόμη περισσότερα πλοία. Προς αυτή την κατεύθυνση βέβαια δεν πρέπει ν' αφήσουν τα πράγματα στην τύχη τους, αλλά να φροντίσουν, ώστε να μη δοθούν οι άσχημες περσινές εντυπώσεις (π.χ. με τα λεωφορεία), αφ' ετέρου δε να κινηθούν κι οι ίδιοι προς την πλευρά και άλλων εταιρειών, που πραγματοποιούν πλοές κρουαζιεροπλοίων στη Μεσόγειο, ώστε να διευρυνθεί ο κύκλος των ενδιαφερομένων καθώς βέβαια κι οι επισκέπτες.

Πολλά μπορεί να γίνουν προς αυτή την κατεύθυνση αρκεί να συνεργασθούν αρμονικά όλοι οι τοπικοί παράγοντες, κάτι που μάλλον δεν έχει γίνει ακόμη, τουλάχιστον στο βαθμό που πρέπει.

Όπως μάθαμε ο νέος πράκτορας των κρουαζιεροπλοίων κ. Κ. Κορωνάιος κινείται δραστήρια προς αυτή την κατεύθυνση και ήδη έχουν εξασφαλισθεί για του χρόνου 67 προσεγγίσεις της εταιρείας Costa ενώ αναμένονται συμβόλαια και με άλλες εταιρείες. Μάλιστα η προαναφερθείσα εταιρεία σε συνεργασία με το 4ο κανάλι της Ιταλικής τηλεόρασης (ιδιοκτησίας Σ. Μπερλουσκόνι), έστειλε στις 28 Οκτωβρίου 23μελές τηλεοπτικό συνεργείο με επικεφαλής τη δημοσιογράφο Σιμονέτα Προύντο της Corriere della Sera για να γυριστεί ντοκιμαντέρ, με το οποίο θα προβάλλεται το νησί στα δρομολόγια της εταιρείας.

Η ΕΘΝΙΚΗ ΕΟΡΤΗ

Γιορτάστηκε και στα Κύθηρα η εορτή της 28ης Οκτωβρίου 1940. Στη Χώρα, μετά τη δοξολογία στον καθεδρικό ναό του Εσταυρωμένου έγινε η καθιερωμένη παρέλαση των μαθητών των σχολείων. Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε ο συνταξιούχος επιθεωρητής Μέσης Εκπαίδευσης κ. Γεωργ. Μασσέλος, ο οποίος ανέφερε στη σημασία της επετείου.



➤ ΜΑΡΜΑΡΙΝΗ πλάκα με την επιγραφή «Προβλήτα Παν. Κορωναίου - Πουλάκη» ετοποθετήθη στον τοίχο της προβλήτας της Αγ. Πελαγίας από τον ομώνυμο τοπικό Σύλλογο, όπως μας πληροφορήσαν. Μια επιβεβλημένη ενέργεια για να τιμηθεί η μνήμη του πρωτοπόρου θεμελιωτή του λιμανιού της Αγ. Πελαγίας. Δυστυχώς τέτοιες ενέργειες όλο και αραιώνουν στον τόπο μας αν και η αναγνώριση της προσφοράς αποτελεί πάντα ένα χρέος τιμής των νεωτέρων.

➤ ΟΙ ΕΚΛΟΓΕΣ και η αλληλογραφία, που επεκτάθηκαν πέραν της συνήθους ύλης, μας αναγκάζουν ν' αφήσουμε για το επόμενο κάποιες καταστάσεις δωρεών.

➤ ΕΔΟΘΗ η άποψη του Λιμενικού Ταμείου Κυθήρων για την εκπόνηση της μελέτης του ακροαυλίου στο Καψάλι, για το οποίο γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο μας. Έτσι ανοίγει ο δρόμος για να προχωρήσει τουλάχιστον η μελέτη. Γιατί για τη χρηματοδότηση του έργου θα διανύσουμε αρκετό δρόμο ακόμη.

➤ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ επιτυχία σημείωσε η εκδρομή της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στην Ισπανία, όπως μάθαμε από εκδρομείς. (Δυστυχώς το σωματείο δεν στέλνει πλέον, ούτε τις ανακοινώσεις των εκδηλώσεών του. Γιατί;).

➤ ΕΧΕΙ ελλείψεις το Γυμνάσιο λέει ο Σύλλογος Γονέων από τη μια πλευρά, είναι το πλέον άρτια επανδρωμένο της περιφέρειας διατείνονται στο Υπουργείο, όταν διαβάζουν τη σχετική αναφορά, και μεις που γινόμαστε δέκτες και των δύο εντελώς αντίθετων πληροφοριών, δε γνωρίζουμε τι ακριβώς συμβαίνει. Γιατί ασφαλώς και τα δύο σίγουρα δε μπορεί να ισχύουν.

➤ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ Κοινότητα Μητάτων έγινε η δημοπράτηση των έργων οδοποιίας ύψους 42,5 εκ. δρχ.

➤ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ φύλλο μας ταχυδρομήθηκε στις 6 Οκτωβρίου.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Γεώργιος Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

MOTORENT
PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES
CANOES, PEDALBOATS
SURFING BOARDS
WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3621142 & 3600931
ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172

★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS ★ Real estate Law ★ Inheritance cases ★ Court cases 123 Karaiskou st. Piraeus TEL.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196	ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ Καραϊσκού 123, Πειραιάς 4ος όροφος Γραφ. 32 ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196
--	---